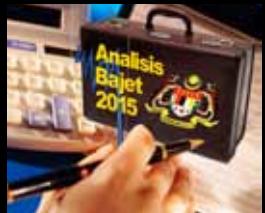


**Analisis  
Bajet  
2015**

MS 2



**Mangsa  
banjir kilat  
dibantu**

MS 6 & 26



**Kelayakan  
Liga Super  
diburu**

MS 21



# Mutiara

**PERCUMA**

[www.buletinmutiara.com](http://www.buletinmutiara.com)



<http://www.facebook.com/buletinmutiara>  
<http://www.facebook.com/cmlimguaneng>

16 – 31 OKTOBER 2014



## Biasiswa elak abai pelajar terpilih - KM

Oleh: **AHMAD ADIL  
MUHAMAD &  
NORSHAHIDA YUSOFF**

**BERTAM** – Kerajaan Negeri akan terus memberi keutamaan kebaikan pelajar terpilih supaya tidak ketinggalan dalam arus pendidikan nasional di Pulau Pinang.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata demikian semasa menyampaikan sumbangan Biasiswa Kecil negeri berjumlah RM1,309,680 kepada 1,758 murid terpilih.

"Di Pulau Pinang, kita mempunyai tadbir urus yang baik kerana rakyatnya... macam mana baiknya sesebuah Kerajaan Negeri adalah sebaik-baik rakyatnya."

"Oleh itu, suara mereka (pelajar) perlu didengar dan harus diambilkira dalam membangunkan negeri ini," ujarnya pada Majlis Penyampaian Sumbangan Biasiswa Kecil Peringkat Seberang Perai di Dewan Millenium di sini baru-baru ini.

Timbalan Ketua Menteri I, Datuk Mohd. Rashid Hasnon, Timbalan Ketua Menteri II, Prof. Dr. P. Ramasamy, Phee Boon Poh (Exco Kebajikan Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar), Datuk Abdul Malik Abul Kassim (Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna), Dr. Afif Bahardin (Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan) dan Chong Eng (Exco Belia & Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga & Komuniti) turut hadir pada majlis tersebut.

Hadir sama, Setiausaha Kerajaan Negeri, Datuk Seri Farizan Darus, Saodah Nawawi (Pegawai Daerah Seberang Perai Utara) dan Amat Sazali Abu Hassan (wakil Pengarah Jabatan Pendidikan



NURAIN Mohdd. Nazir.

Negeri).

Guan Eng dalam majlis berasingan turut menyampaikan sumbangan serupa peringkat pulau kepada 82 penerima dari sekolah sekitar serta 95 penerima lain dari 11 sekolah sekitar Daerah Barat Daya.

Pada majlis sama, enam

graduan cemerlang peringkat institusi pengajian tinggi awam (IPTA) diraikan dengan pinjaman pendidikan ditukar kepada biasiswa serta masing-masing menerima ganjaran RM1,000.

Dalam pada itu, penerima, Nurain Mohdd. Nazir, 26, yang ditemui kemudian melahirkan rasa bersyukur kerana pinjaman pendidikan beliau



KETUA Menteri mengucapkan tahniah kepada salah seorang penerima sambil diperhatikan Mohd. Rashid Hasnon (empat dari kanan) dan Abdul Malik Abul Kassim (empat dari kiri) pada Majlis Penyampaian Sumbangan Biasiswa Kecil Peringkat Pulau di sini baru-baru ini.



SEBAHAGIAN penerima yang ceria dan syukur dengan inisiatif Kerajaan Negeri.

telahpun ditukar menjadi biasiswa atas sebab kejayaannya mendapat kepujian kelas pertama peringkat Sarjana Bioteknologi dari Universiti Teknologi Malaysia, Skudai, Johor.

Beliau memberitahu, inisiatif tersebut serta insentif RM1,000 yang disumbangkan Kerajaan Negeri membakar semangat beliau untuk melanjutkan pengajian ke peringkat doktor falsafah (PhD) kelak.

"Saya rasa bersyukur kerana mula daripada pinjaman dan telah ditukarkan kepada biasiswa.

"Rasa cukup menghargai usaha Kerajaan Negeri, tak jangka dapat insentif daripada Kerajaan Negeri untuk mahasiswa dan mahasiswi," ujar Nurain sambil menyatakan hasrat untuk kembali berkhidmat ke negeri ini selepas tamat pengajian kelak.

# KM anggap Bajet 2015 'indah khabar dari rupa'

**PERAI** - Tawaran 10 peratus pinjaman tanpa faedah untuk mereka yang menyertai Skim Rumah Pertamaku sebagaimana diumumkan dalam Bajet 2015 baru-baru ini disifatkan bak 'indah khabar dari rupa' untuk rakyat terbanyak, termasuk di negeri ini.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng dalam kenyataannya berkata, tawaran itu secara logiknya sudah tentu sukar dinikmati memandangkan bank-bank masih mengamalkan syarat yang ketat ke atas pemohon pinjaman perumahan.

"Kalau pinjaman 90 peratus pun sangat sukar diluluskan oleh bank, bagaimana untuk mereka memohon 10 peratus pinjaman tanpa faedah ini (daripada Kerajaan Pusat)...peribahasa Melayu sebut ini 'indah khabar dari rupa', tegasnya dalam satu sidang media selepas Majlis Pelancaran Cadangan Pengindahan Lanskap Taman Kimsar di sini baru-baru ini.

Menurut Guan Eng, Bajet 2015 sepatutnya mengembalikan semula amalan Skim Tanggungan Faedah Pemaju (Developer Interest Bearing Scheme,



Oleh: ZAINULFAQAR YAACOB

DIBS) serta memperluaskan Syarikat Jaminan Kredit Perumahan (SJKP) supaya pembeli kali pertama mampu memiliki rumah mampu milik antara harga RM72,500 hingga RM400,000.

Tambah Guan Eng, Bajet 2015 sewajarnya turut memperkenalkan Skim Milikan Bersama (*Shared Ownership Scheme*, SOS) sebagaimana yang diperkenalkan oleh Kerajaan Negeri demi memudahkan pembeli kali pertama perumahan awam dan rumah mampu milik rakyat.

"Bank Negara perlu mengembalikan semula skim-skim ini untuk pembeli kali pertama bagi membolehkan rakyat memiliki rumah sendiri," tegas Guan Eng.

Difahamkan, DIBS dimansuhkan selepas diumumkan dalam Bajet 2014 oleh Kerajaan Pusat, serta turut disahkan dalam jawapan lisan menteri berwajib di Dewan Rakyat pada 16 Jun lepas.

Pinjaman SJKP yang diluluskan di seluruh negara pula untuk jaminan pinjaman rumah kos rendah (LC) dan kos sederhana



MAIMUNAH Mohd. Sharif (kiri sekali) memberi penjelasan berhubung cadangan pengindahan lanskap Taman Kimsar kepada Ketua Menteri pada majlis pelancarannya di sini baru-baru ini.

rendah (LMC) adalah berjumlah RM180 juta sahaja, sungguhpun disyorkan RM3 bilion meliputi pembeli pertama untuk semua kategori perumahan.

Manakala, SOS pula adalah hartaan akan dimiliki secara bersama dengan kerajaan di mana pinjaman kerajaan akan diberi sehingga 30 peratus harga hartaan tanpa riba kepada golongan berpendapatan rendah.

Dengan pinjaman perumahan tanpa riba sebanyak 30 peratus daripada Kerajaan Negeri, pembeli rumah kos rendah hanya perlu meminjam 70 peratus nilai hartaan, sekaligus membolehkan lebih ramai layak mendapat kelulusan pinjaman bank.

Dalam perkembangan berkaitan, Guan Eng memberitahu Bajet 2015 seakan langsung tidak meletakkan Pulau Pinang dalam arus pembangunan nasional, melainkan mengulangi rancangan pemajuan projek keretapi berkembar dari Ipoh ke Padang Besar sedia ada, yang akan

melalui kawasan Butterworth di negeri ini.

"Tiada apa-apa untuk diulas kerana Pulau Pinang tidak mendapat apa-apa," kata Guan Eng kepada wartawan.

Majlis Pelancaran Cadangan Pengindahan Lanskap Taman Kimsar yang dirasmikan oleh Guan Eng itu turut disertai Timbalan Ketua Menteri II merangkap Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Perai, Prof. Dr. P. Ramasamy, P. Kasthuriraani (Ahli Parlimen Batu Kawan), Jusni Ismail (Pegawai Daerah Seberang Perai Tengah), Datuk Maimunah Mohd. Sharif (Yang di-Pertua Majlis Perbandaran Seberang Perai, MPSP) dan Kapt. (B) Ir. Anuar Yahya (Pengarah Jabatan Pengairan dan Saliran Pulau Pinang).

Guan Eng dalam ucapannya memberitahu bahawa projek yang akan dijalankan secara berperingkat serta tertakluk pada penajaan tanggungjawab sosial korporat (CSR) tersebut dianggarkan menelan kos pembinaan sebanyak RM467,134.

## PM mungkir janji beri BR1M RM1,200 - KM

**PERAI** - Bantuan Rakyat 1Malaysia (BR1M) tidak wajar dinaikkan dari RM650 kepada RM950 memandangkan Perdana Menteri, Datuk Seri Najib Tun Razak pada musim Pilihan Raya Umum Ke-13 (PRU13) lepas telahpun berjanji untuk menaikkan bantuan sumbangan tersebut kepada RM1,200.

Justeru, Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng dalam ucapannya berkata, pembentangan Bajet 2015 di Dewan Rakyat baru-baru ini sekaligus menyerlahkan amalan Kerajaan Pusat memungkiri janji, serta mengkhianati harapan rakyat.

"Dia (Kerajaan Pusat) patut naik BR1M kepada RM1,200 seperti yang dia janjikan...ini (Bajet 2015) bukti dia sudah mungkir janji dan bohong rakyat Malaysia," ujarnya yang juga Ahli Parlimen Bagan pada Majlis Jamuan Makan Malam Analisis Bajet 2015 di sini baru-baru ini.

Timbalan Ketua Menteri II merangkap Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Perai, Prof. Dr. P.

Ramasamy, Steven Sim Chee Keong (Ahli Parlimen Bukit Mertajam), P. Kasthuriraani (Ahli Parlimen Batu Kawan), Ng Wei Aik (Ahli Parlimen Tanjung), Tony Pua Kiam Wee (Ahli Parlimen Petaling Jaya Utara) dan Nga Kor Ming (Ahli Parlimen Taiping) turut hadir sebagai penganalisis pada majlis itu.

Majlis jamuan makan malam tersebut disertai lebih 1,500 hadirin terdiri daripada kalangan Ahli Parlimen, Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN), anggota Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti (JKKK) dan sebagainya.

Terdahulu, Najib menjelang pilihan raya umum lepas berjanji untuk menaikkan BR1M kepada RM1,200 sekiranya terus diberi mandat oleh rakyat.

Bagaimanapun, Najib dalam satu kenyataan kepada Bernama pada 8 Februari lepas berdalah bahawa proses agihan BR1M dinaikkan dari semasa ke semasa dalam tempoh lima tahun sehingga mencapai RM1,200.

## Mengapa PM tak sebut status hutang RM36 bilion 1MDB

**PERAI** - Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng mempertikai mutu Bajet 2015 yang dikatakan langsung tidak menyebut mengenai status tanggungan hutang berskala besar lebih RM36 bilion oleh syarikat pelaburan negara, 1Malaysia Development Berhad (1MDB), yang disifatkan membebangkan kewangan negara.

Menurut beliau, hutang berskala besar itu seakan tidak mampu lagi dilangsaikan oleh pentadbiran Perdana Menteri, Datuk Seri Najib Tun Razak, yang didakwa masih mengamalkan pembaziran pengurusan kewangan negara.

Justeru, tambah Guan Eng, beban kewangan itu akhirnya seakan telahpun dipindahkan kepada rakyat melalui kenaikan harga runcit minyak baru-baru ini serta penguatkuasaan Cukai Jualan dan Perkhidmatan (GST) mulai tahun hadapan.

"Kalau 1MDB hampir RM38 bilion itu pentadbiran Najib boleh buat hutang, (bekas perdana menteri) Tun Dr. Mahathir (Mohammad) pun tak mampu bayar.

"Kamu ingat Datuk Seri Najib akan bayarkah, kamu ingat Tan Sri Muhyiddin Yassin (Timbalan Perdana Menteri) akan bayarkah...yang pasti (Datin Seri) Rosmah

Mansor tak akan bayar.

"Siapa bayar...anda, saya dan semua kita rakyat Malaysia akan 'bayar' hutang 1MDB."

"Itulah sebabnya kita (Pakatan Rakyat) tanya, mengapa dalam Bajet 2015 tak sebut langsung 1MDB punya cerita," tegasnya dalam ucapannya pada Majlis Jamuan Makan Malam Analisis Bajet 2015 dekat Dewan Serbaguna Taman Chai Leng di sini baru-baru ini.

Hutang berskala besar RM36 bilion 1MDB mula menjadi perhatian apabila syarikat pelaburan negara berkenna didedah terlibat dalam beberapa projek kontroversi serta dana simpanan di sebuah kepulauan Caribbean baru-baru ini.

Sumber berita *Singapore Business Times* dipetik melaporkan, penjadualan semula hutang menjadi tinggi pada kadar 2.5 peratus ke atas kos dana tahunan, selain, yuran pendahuluan berjumlah antara RM20 hingga RM30 juta.

Laporan sama berkata, ancaman sebenar keingaran berwajib akan "mengganggu kumpulan perbankan utama Malaysia dan juga pengawal selia perbankan negara, Bank Negara."

## Jamuan Teh rai Hari Jadi Ke-76 TYT

**RAI...** Hampir 500 meraikan Hari Jadi Ke-76 Yang Dipertua Negeri Pulau Pinang, Tuan Yang Terutama (TYT), Tun Dr. Abdul Rahman Abbas, diiringi isteri, Toh Puan Seri Majimor Shariff dalam Majlis Jamuan Teh Peringkat Seberang Perai di Dewan Millenium dekat Bertam, Kepala Batas baru-baru ini.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng, Datuk Law Choo Kiang (Speaker Dewan Undangan Negeri, DUN) serta pemimpin Kerajaan Negeri lain turut hadir.

Pegawai Daerah Seberang Perai Tengah (SPT), Jusni Ismail dalam ucapannya merakamkan penghargaan atas kepimpinan Abdul

Rahman memakmurkan negeri ini serta mendoakan beliau senantiasa dicurui rahmat.

Majlis keraian tersebut diserikan dengan persembahan kebudayaan kanak-kanak serta lagu tradisional.



ORANG ramai mengambil peluang beramah-mesra dengan Dr. Abdul Rahman Abbas (bersongkok) dan isteri (bertudung).



KETIBAAN Dr. Abdul Rahman Abbas (bersongkok) di Majlis Jamuan Teh Peringkat Seberang Perai Sempena Sambutan Hari Lahir Ke-76 beliau disambut barisan kepimpinan Kerajaan Negeri termasuk Ketua Menteri di sini baru-baru ini.

## Pengiktirafan MQA bukti PIDC bermutu - KM

Oleh: **ZAINULFAQAR YAACOB**  
Gambar : **AHMAD ADIL MUHAMAD**

**BAGAN DALAM** – Kolej Pergigian Antarabangsa Pulau Pinang (PIDC) bukan sahaja diiktiraf swasta pertama di dalam negara yang diberi akreditasi penuh lima tahun oleh Agensi Kelayakan Malaysia (MQA), malah, yang pertama akan diberi kedudukan lima bintang oleh Kementerian Pendidikan di bawah program My Quest.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng dalam ucapannya merakamkan penghargaan kepada pihak pentadbir PIDC, di bawah pimpinan Pengarah Urusannya, Datuk Dr. S. Sharavanan atas pengiktirafan tersebut.

Kejayaan itu, katanya lagi, diharap akan turut menarik lebih ramai pelabur ke negeri ini kelak.

"Komitmen serta dedikasi pihak pengurusan serta kakitangan akademik dalam memastikan graduan dari institusi ini adalah mereka yang mempunyai standard tinggi.

"Pulau Pinang memang menjadi tempat yang menarik untuk pelabur yang boleh dipercayai seperti ini.

"Dengan keluasan lantai kira-kira 170,000 kaki persegi, premis baru itu akan menjadi mercu tanda baru dan pasti akan memberi manfaat kepada rakyat di kawasan Parlimen saya dari Bagan," ujarnya di sini baru-baru ini.

Beliau berkata demikian semasa merasmikan Majlis Pecah Tanah dan Pembinaan Bangunan Baru PIDC yang dianggarkan menelan belanja kira-kira RM55 juta.



KETUA Menteri menyempurnakan majlis pecah tanah bagi bangunan baru PIDC sambil diperhatikan barisan kepimpinan negeri serta barisan pentadbiran kolej swasta tersebut di sini baru-baru ini.

Timbalan Ketua Menteri II merangkap ADUN Perai, Prof. Dr. P. Ramasamy dan Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Bagan Dalam, A. Thanasekharan turut hadir pada majlis tersebut.

Hadir sama, Ketua Pegawai Eksekutif PIDC, Datin Kamatchi Sharavanan, Prof. Dr. Sabarinathan (Dekan PIDC) dan beberapa pentadbir kolej swasta tersebut.

Guan Eng memberitahu, bangunan yang bakal dibina itu akan menyediakan 200 kerusi pergigian, sebuah jabatan dianogsis serta dewan bedah oral.

Itu, tambah beliau, tidak termasuk infrastruktur tambahan untuk bahagian pentadbiran, sebuah kompleks auditorium, bilik penyelidikan, makmal serta bilik kuliah.

Direkodkan, kira-kira 224 doktor muda yang graduan daripada PIDC kini mendapat pekerjaan dalam perkhidmatan awam dan sebahagian besar mereka turut mengendali klinik swasta selepas tamat tempoh perkhidmatan wajib berwajib.



ABDUL Malik Abul Kassim (dua dari kiri) dan Yeoh Soon Hin (kanan sekali) ketika mengadakan lawatan ke kediaman Zaki Anuar Mohamed Abbas di kediamannya di sini baru-baru ini.

## Kisah Zaki Anuar dapat perhatian ADUN

Oleh: **ZAINULFAQAR YAACOB**

**PAYA TERUBONG** – Kesusaahan Zaki Anuar Mohamed Abbas, 17, sekeluarga sampai terpaksa hidup dalam rumah penuh gelita kerana tidak mampu lagi membayar bil elektrik tertunggak mendapat perhatian dua wakil rakyat di sini baru-baru ini.

Dalam satu kunjungan ke rumah tersebut, Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Batu Maung merangkap Exco Hal Ehwal Agama Islam, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Datuk Abdul Malik Abul Kassim dan Yeoh Soon Hin (ADUN Paya Terubung) masing-masing menyatakan hasrat untuk melangsangkan bil tertunggak elektrik, serta sumbangan berwajib yang lain.

Difahamkan, Zaki Anuar terlibat dalam kemalangan jalan raya pada Mac lepas dan hingga kini masih terlantar di rumah sahaja, tanpa mengikuti jadual latihan fisioterapi dua kali seminggu di hospital terdekat kerana tiada sumber wang.

Ibunya, Fatimah Zulkifli, 40-an, berkata, rumah tempat berteduh beliau, Zaki dan seorang lagi anak, Fahimah, 10, mengharungi hidup saban malam dalam keadaan gelita apabila kerana mereka tidak mampu lagi melangsangkan bil elektrik tertunggak.

Pada kepala Zaki Anuar masih ada tiub, manakala pada kakinya masih dipasang plat besi sehingga tahun depan.

"Selama ini, dia (Zaki) adalah ketua keluarga yang urus makan minum sekeluarga.

"Selepas apa yang menimpa dia, keadaan kami sekeluarga tidak lagi seperti dulu," ujar Fatimah kepada dua wakil rakyat berkennaan.

# Pasukan Karate-Do ungguli Majlis Anugerah Sukan Negeri 2013

Oleh : WATAWA NATAF  
ZULKIFLI  
Gambar: SHUM JIAN WEI

**GEORGE TOWN** - Pemain Badminton Kebangsaan, Datuk Lee Chong Wei sekali lagi dianugerahkan Anugerah Perdana Piala Tuan Yang Terutama (TYT) buat kali keempat pada Majlis Anugerah Sukan Negeri Pulau Pinang 2013 di sini baru-baru ini.

Exco Belia & Sukan, Pembangunan Wanita Keluarga dan Komuniti, Chong Eng berkata, 2013 merupakan tahun sungguh bermakna kepada Chong Wei kerana beliau berjaya mengatasi rekod lagenda badminton era Malaya, Wong Peng Soon dengan mengungguli sembilan kejuaraan kejohanan Terbuka Malaysia.

"Pemain nombor satu dunia selama 71 bulan ini disanjung tinggi oleh peminat badminton tanah air. Beliau telah muncul sebagai juara Terbuka Malaysia pada tahun 2004, 2005, 2006, 2008, 2009, 2010, 2011 dan 2012.

"Pada tahun 2013, beliau mencapai rekod kejuaraan ke-sembilan selain memenangi beberapa kejohanan Super Series di

dalam dan luar negara," ujarnya pada Majlis Anugerah Sukan Pulau Pinang 2013 di sini baru-baru ini.

Turut hadir, Speaker Dewan Undangan Negeri (DUN), Datuk Law Choo Kiang, Pegawai Kawangga Negeri, Datuk Mohd. Jait dan Timbalan Pengerusi Majlis Sukan Negeri Pulau Pinang (MSNPP), Datuk Ong Poh Eng.

Anugerah Perdana Piala TYT telah diperkenalkan sejak tahun 2004 sebagai penghargaan kepada atlet negeri yang berentap cemerlang di persada sukan negara dan antarabangsa.

Selain Chong Wei, Chong Eng yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Padang Lalang turut memuji Ratu Skuasy Negara juga juara dunia sebanyak tujuh

kali, Datuk Nicol Ann David yang menjadi saingan Chong Wei untuk anugerah berkenaan.

Berucap lanjut, beliau turut mengucapkan tahniah kepada para atlet kelahiran Pulau Pinang yang berentap cemerlang dan berjaya menyumbangkan tiga pingat Emas, Perak (4) dan Gangsa (7) kepada kontinen negara daripada jumlah keseluruhan pungutan pingat iaitu lima Emas, Perak (14) dan Gangsa (14) pada kejohanan Sukan Asia Incheon, Korea Selatan yang berlangsung pada tempoh 19



PASUKAN Karate-Do yang mengungguli Majlis Anugerah Sukan Negeri Pulau Pinang 2013 di sini baru-baru ini.



SEBAHAGIAN pemenang anugerah bergambar kenangan bersama Chong Eng (berdiri, tengah) pada majlis berprestij berkenaan.

September hingga 4 Oktober lalu.

"Angka ini menunjukkan sukan di negeri ini adalah selaras dengan matlamat Kerajaan Negeri dalam membentuk Pulau Pinang ke arah pencapaian bertaraf antarabangsa.

"Barisan atlet, jurulatih, bekas-bekas atlet, pemimpin, pentadbir dan pegawai disarikan bersama-sama Kerajaan Negeri meningkatkan mutu sukan negeri di samping menyemarakkan kegemilangan serta sinar sukan di negeri ini," seru beliau.

Turut menerima pengiktirafan

alah Lim Chee Jin, atlet Karate-Do yang menerima anugerah Tokoh Pemimpin Sukan 2013; Jurulatih Terbaik (Lim Lee Lee, Karate-Do); Pasukan Wanita Terbaik (Karate-Do Wanita); Pasukan Lelaki Terbaik (Karate-Do Lelaki); Olahragawan (Chong Wei, Badminton); Olahragawati (Nicol, Skuasy); Olahragawan Harapan (Alwyn Tan Yean Yang, Renang) dan Olahragawati Harapan (G. Vanesa Raj, Skuasy). Tiada pemenang bagi Kategori Paralimpik.

## Manfaat biasiswa buru kecemerlangan SPM - Afif

Oleh : ZAINULFAQAR YAACOB  
Gambar : AHMAD ADIL MUHAMAD

**SEBERANG JAYA** - Seramai 150 pelajar yang terpilih dari lima sekolah sekitar Kawasan Dewan

Undangan Negeri (KADUN) Bertam menerima sumbangan RM107,280 Biasiswa Kecil Negeri Pulau Pinang di sini baru-baru ini.

Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin dalam ucapannya berkata, semua

penerima terpilih diharap memanfaatkan sebaik mungkin bantuan pendidikan tersebut demi memburu kecemerlangan dalam pelajaran masing-masing.

"Itu cabaran kepada kita (murid) kerana Kerajaan Negeri fokus mahu pelajar-pelajar di negeri ini

dapat keputusan cemerlang," ujarnya yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Seberang Jaya pada Majlis Sumbangan Biasiswa Kecil Negeri Peringkat KADUN Bertam di sini baru-baru ini.

Hadir sama, Ahli Majlis bagi Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP), Abdul Jalil Che Ros di Auditorium Kompleks Ibu Pejabat MPSP Bandar Perda di sini.

Pegawai Penyelaras KADUN (PPK) Bertam, Asrol Sani Abd.

Razak turut hadir pada majlis tersebut.

Difahamkan, seramai 22 pelajar dari Sekolah Menengah Kebangsaan (SMK) Abdul Kadir menerima sumbangan biasiswa sebanyak RM16,560, diikuti, SMK Datuk Haji Ahmad Badawi (36, RM25,320), Sekolah Menengah Agama Daeratul Maarif Wataniah (12, RM8,640), SMK Kepala Batas (35, RM24,600), dan SMK Gemilang (45, RM32,160).



DR. Afif Bahardin (dua dari kiri) diiringi Asrol Sani Abd. Razak (kiri sekali) menyerahkan replika cek Biasiswa Kecil Negeri kepada wakil penerima pada majlis sumbangannya di sini baru-baru ini.

### TAWARAN PENGECAULIAN FAEDAH BAGI SEMUA PEMINJAM PINJAMAN PENUNTUT NEGERI PULAU PINANG

**Mulai 1 September 2014 hingga 31 Disember 2014**

Kerajaan Negeri Pulau Pinang menawarkan pengecaulian faedah bagi peminjam-peminjam yang bersetuju menyelesaikan keseluruhan baki pinjaman atau tunggakan pinjaman secara sekaligus (*Lump Sum*).

Sebarang pertanyaan atau maklumat lanjut sila hubungi Pentadbiran ini seperti di bawah :

**Alamat**  
Unit Pinjaman Penuntut  
Bahagian Khidmat Pengurusan dan Kewangan  
Pejabat Setiausaha Kerajaan  
Negeri Pulau Pinang  
Tingkat 29, KOMTAR  
10503 PULAU PINANG

**Telefon**  
04-6505165 / 5391 / 5599 / 5627  
**Faks**  
04-2613453  
**Email**  
farahhanim@penang.gov.my  
rizalazli@penang.gov.my  
roos@penang.gov.my



BERSATU DAN SETIA

# Kapten Bas Rapid Penang cedera ditikam terima lawatan KM

Oleh: **AINUL WARDAH SOHILLI**  
Gambar: **AHMAD ADIL MUHAMMAD**

**GEORGE TOWN** – Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng baru-baru ini mengambil inisiatif khas mengadakan lawatan terhadap Kapten Bas Rapid Penang Sdn. Bhd. (Rapid Penang) yang cedera parah pada paha kiri diperlakukan ditikam seorang penumpang wanita di sini baru-baru ini.

Bersempena lawatan tersebut, Guan Eng bagi pihak Kerajaan Negeri turut menyumbangkan RM1,000 kepada mangsa, Aisyamudin Yaacob, 27, yang dirawat di Unit Rawatan Rapi (ICU), Jabatan Anestisiologi dan Rawatan Rapi Hospital Pulau Pinang (HPP).

Sumbangan tersebut diterima abang mangsa, Mohd. Noor Asyrie Yaacob, 34.

Dalam lawatan tersebut, Guan Eng yang diiringi Ketua Pegawai Operasi Rapid Penang, Mejar (B) Mohd. Shukri Abd. Rahman dan Pengarah HPP, Datuk Dr.

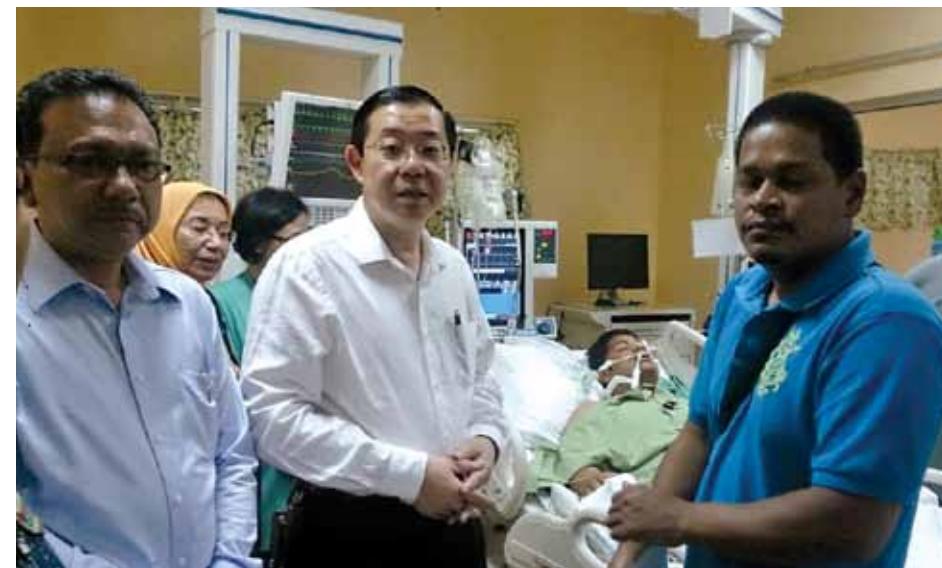
Yasmin Sulaiman meluangkan kira-kira 15 minit untuk bertanyakan khabar dan menyampaikan sumbangan berkenaan.

Guan Eng ketika ditemui berkata, beliau berharap supaya Aisyamudin pulih segera, sihat dan kembali bertugas seperti sedia kala.

“Saya juga telah berbincang dengan COO Rapid Penang dan mencadangkan supaya pihaknya dapat mempertingkatkan sistem keselamatan dalam bas bagi menjamin keselamatan pemandu dan juga penumpang-penumpang lain.

“Selain memasang CCTV (kamera litar tertutup) di dalam bas, Rapid Penang juga boleh mempertimbangkan pemasangan pengadang atau besi sekatan untuk melindungi pemandu seperti di Jepun dan beberapa buah negara Eropah,” katanya di sini baru-baru ini.

Dalam pada itu, Mohd. Noor Asyrie, 34 memberitahu, menurut doktor yang merawat adiknya, Aisyamudin sudah mula menunjukkan tanda-tanda pemulihan.



**KETUA MENTERI** diiringi Mejar (B) Mohd. Shukri Abd. Rahman (kiri sekali) mengunjungi Aisyamudin Yaacob (terlantar) yang dijaga abangnya di HPP di sini baru-baru ini.

“Kami sekeluarga sangat bersyukur kerana doktor berjaya menyelamatkan kaki adik saya daripada dipotong akibat kecederaan tikaman itu.

“Alhamdulillah, dia sudah mula sedar walaupun masih pakai alat bantuan penafasan dan ada sedikit pergerakan pada

mata dan tangannya apabila namanya dipanggil,” ujar beliau.

Dalam insiden 6 Oktober lalu, jam 6.55 pagi, Aisyamudin ditikam beberapa kali di paha kiri menggunakan sebilah pisau oleh seorang penumpang wanita di Jalan Paya Terubung, Relau di sini.

## Pengecualian faedah bank mampu kurang hutang isi rumah - KM

Oleh: **ZAINULFAQAR YAACOB**

### BAGAN DALAM

– Pengecualian bayar balik faedah pinjaman peribadi bagi mereka yang berpendapatan isi rumah bulanan kurang daripada RM5,000 wajar dipertimbang Bank Negara Malaysia (BNM) demi mengurangkan risiko bankrap lebih ramai warganegara.



**ABDUL Razak Mohd. Shariff.**

Menurut Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng, syor itu sekaligus mampu mengurangkan lagi rekod hutang isi rumah di negara ini.

Guan Eng yang juga Ahli Parlimen Bagan berkata, jumlah hutang isi rumah terus meningkat, sungguhpun dilaporkan dalam kadar perlahan sejak tahun 2010 lagi.

“Pengecualian bayar balik faedah (*interest*) sahaja, tetapi, dengan syarat jumlah pinjaman pokok mesti dibayar (kepada bank).

“Jika dikecualikan pembayaran faedah ini, saya percaya lebih banyak hutang boleh dikutip kerana rakyat yang tidak mampu hanya bayar balik (jumlah hutang) ‘pokok’ saja,” jelasnya pada Majlis Penyampaian Sumbangan Deepavali Kepada 500 Penerima Terpilih di sini baru-baru ini.

Timbalan Ketua Menteri II merangkap Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Perai, Prof. Dr. P. Ramasamy dan

Datuk Seri R. Arunasalam (Pengerusi Jawatankuasa Perkhidmatan Datuk Seri R.A.) turut berucap pada majlis tersebut.

Hadir sama, Exco Kebajikan & Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar merangkap ADUN Sungai Puyu, Phee Boon Poh, A. Thanasekharan (ADUN Bagan Dalam) dan Tan Sri Mohd. Yussof Latiff (Presiden Persatuan Melayu Pulau Pinang, PEMENANG).

Majlis sumbangan membabitkan pelbagai bangsa dan keturunan tersebut adalah anjuran bersama Jawatankuasa Perkhidmatan Datuk Seri R.A dan Pejabat Kebajikan Masyarakat Butterworth di sini.

Difahamkan, BNM dalam laporan tahunannya pernah mendedahkan hutang isi rumah bagi tahun 2009 meningkat kepada 76.6 peratus dan pernah dikatakan rekod kedua tertinggi di Asia, berbanding 63.9 peratus daripada Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) tahun 2008.

Bagaimanapun, peningkatan jumlah hutang isi rumah sejak tahun 2010 pada kadar paling perlahan, iaitu sebanyak 9.9 peratus kepada RM904.3 bilion dan merangkumi 86.7 peratus daripada KDNK nominal pada akhir Jun 2014.

Daripada perangkaan itu, Laporan Ekonomi 2014/2015 yang dikeluarkan Kementerian Kewangan turut



**SEORANG** warga emas cacat penglihatan (bertudung) diiringi waris (paling kiri) menerima sumbangan daripada wakil pengangur pada Majlis Penyampaian Sumbangan Deepavali Kepada 500 Penerima Terpilih di sini baru-baru ini.

mendedahkan bahawa kadar hutang isi rumah menunjukkan penurunan daripada 11.5 peratus atau RM855.9 bilion yang dicatat pada akhir 2013.

Laporan sama turut merumuskan hutang isi rumah termasuk pinjaman, terutama yang diberikan oleh sistem perbankan, institusi kewangan pembangunan, Bahagian Pinjaman Perumahan Perbendaharaan dan institusi kredit lain.

Sebelum itu, Guan Eng turut memuji inisiatif tahunan pasukan Arunasalam

sejak 35 tahun lepas yang konsisten menganjurkan program sumbangan kepada golongan terpilih di negeri ini.

Penerima, Abdul Razak Mohd. Shariff, 56, yang ditemui kemudian merakamkan penghargaan kepada pengangur majlis sumbangan tersebut.

“Saya terima sumbangan kali kedua hari ini walaupun sumbangan ini diberikan sempena Deepavali... sekurang-kurangnya ini boleh tambah sara hidup bulanan,” ujar Abdul Razak, penduduk Kampung Kubur dekat Bagan.

# "Kita sentiasa bersedia" - Exco Perumahan

Oleh: NORSHAHIDA YUSOFF  
Gambar: MARK JAMES

**GEORGE TOWN** – Sebagai tindak balas dan bagi merungkai masalah berbangkit oleh Pengurus Majlis Tindakan Persekutuan Negeri Pulau Pinang, Datuk Zainal Abidin berhubung Projek Perumahan Mampu Milik yang dilaksanakan agensi Pusat di negeri ini, Kerajaan Negeri telah bersetuju mengadakan satu pertemuan tertutup di antara kedua-dua pihak bagi membincangkan perkara berkaitan di sini.

Mengumumkan perkara tersebut, Exco Perancangan Bandar & Desa dan Perumahan, Jagdeep Singh Deo berkata, permohonan beliau (Zainal) untuk bertemu dengan pihak Kerajaan Negeri telah dipertimbangkan secara positif memandangkan ianya berkaitan dengan kepentingan rakyat.

"Kita sentiasa bersedia untuk bertemu dengan beliau (Zainal).

"Satu perbincangan tertutup akan diadakan mengikut waktu dan ketetapan yang telah dipersetujui.

"Pertemuan tersebut bukan sahaja bagi membincangkan perkara-perkara dibangkitkan beliau berhubung kelewatkan kelulusan projek-projek perumahan mampu milik, tetapi, dia (Zainal) perlu bersedia untuk menjawab pertanyaan kita berhubung beberapa perkara yang masih samar," ujarnya pada sidang media baru-baru ini di sini.

Sebagai rekod, sebelum ini, Zainal dalam suratnya kepada Kerajaan Negeri bertarikh 18 Ogos lalu memohon untuk disegerakan kelulusan terhadap projek perumahan mampu milik di bawah agensi Persekutuan iaitu Lembaga Kemajuan Wilayah Pulau Pinang (PERDA) dan JKP Sdn. Bhd..

Melalui surat tersebut, beliau menyatakan bahawa sejumlah 9,444 unit perumahan mampu milik dan komersial dirancang oleh kedua agensi tersebut masih belum mendapat kelulusan Kerajaan Negeri sehingga kini.

Berasaskan senarai diberikan, Kerajaan Negeri mendapat hanya 2,447 unit perumahan adalah jenis kos rendah, manakala, 6,546 kos sederhana dan baki 451 adalah jenis komersial.



JAGDEEP Singh Deo menunjukkan surat yang dihantar beliau kepada Zainal Abidin berhubung pertemuan tertutup bagi membincangkan isu perumahan mampu milik dan beberapa perkara berbangkit pada sidang media di sini baru-baru ini.

Turut didapati harga jualan adalah tidak 100 peratus berpatutan apabila terdapat sebahagian daripada unitnya melepas harga siling ditetapkan Kerajaan Negeri iaitu RM400,000 bagi bahagian pulau dan RM250,000 (Seberang Perai).

Justeru, tambah Jagdeep, selain membincangkan isu berbangkit dalam surat-surat yang dihantar, beliau mengingatkan bahawa soalan lebih penting perlu dijawab Zainal adalah berhubung isu Tabung Penyelenggaraan 1 Malaysia (TP1M) dan Perumahan Rakyat 1 Malaysia (PRIMA) sebagaimana dijanjikan di Pulau Pinang.

"Beliau (Zainal) perlu memaklumkan status pembekalan unit perumahan PRIMA seperti dijanjikan sebelum ini dan yang diumumkan dalam Bajet 2015.

"Kedua, kita ingin mengetahui status pengagihan dan kelulusan permohonan Tabung Penyelenggaraan 1 Malaysia (TP1M) dari projek-projek perumahan kos rendah dan kos sederhana rendah di Pulau Pinang," kata beliau.



YAP Soo Huey (tengah) sambil ditemani Lee Chun Kit (kanan sekali) menyampaikan sumbangan kepada Mohamad Fathi Shaik Abd Rahman Rafee (kiri sekali) di sini baru-baru ini.

## Warga emas mangsa banjir terima sumbangan

Teks & Gambar : CHEAH JAY LOON

**GEORGE TOWN** – Nasib warga emas yang menjadi mangsa banjir kilat membabitkan premis elektrik beliau berusia kira-kira 50 tahun memperoleh perhatian Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Pulau Tikus, Yap Soo Huey dan Ahli Parlimen Bukit Bendera, Zairil Khir Johari baru-baru ini.

di sini baru-baru ini.

Tambahnya, beliau bagaimanapun tidak lagi akan meneruskan perniagaan tersebut.

Turut serta, Ahli Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP), Lee Chun Kit.



KEADAAN di dalam premis Mohamad Fathi Shaik Abd. Rahman Rafee dalam kejadian banjir kilat 3 Oktober lalu.

## Mangsa banjir kilat terima bantuan

**PRIHATIN...** Sumbangan dua usahawan, Datuk Vinod Sekhar dan Datuk Eric Chong kepada mangsa-mangsa banjir kilat dan banjir lumpur di Bagan Jermal, Tanjung Tokong di sini baru-baru ini sedikit-sebanyak meringankan beban mereka terlibat.

Ahli Parlimen Bukit Bendera, Zairil Khir Johari yang menyempurnakan majlis penyampaian sumbangan berkata, seramai 52 keluarga menerima sumbangan masing-masing bernilai RM400.

Turut serta, Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Pulau Tikus, Yap Soo Huey dan ADUN Kebun Bunga, Cheah Kah Peng.

Selain banjir kilat, terdapat rumah di kawasan Bagan Jermal turut ditimpah bencana tanah runtuh.

Dalam pada itu, Soo Huey memberitahu, sebahagian longkang-longkang di Bagan Jermal akan dinaiktaraf dalam tempoh terdekat oleh Majlis Perbandaran Pulau

Pinang (MPPP) dengan dana sebanyak RM1.5 juta.

"Peruntukan tersebut telah diluluskan sebelum berlakunya bencana alam ini," ujar beliau.



YAP Soo Huey (kiri sekali) ketika beramahmesra dengan mangsa bencana pada majlis penyerahan sumbangan berkenaan di Masjid Bagan Jermal.



ZAIRIL Khir Johari (dua dari kanan) ketika menyampaikan sumbangan bantuan kepada mangsa banjir kilat di Bagan Jermal, Tanjung Tokong baru-baru ini.

# VSEP bantu lepasan SPM peroleh jaminan kerjaya

Oleh: **AINUL WARDAH SOHILLI**

Gambar: **MARK JAMES**

**GEORGE TOWN** – Penang Science Cluster (PSC) baru-baru ini menandatangani perjanjian persefahaman (MoU) dengan Persatuan Perusahaan Kecil dan Sederhana Malaysia (SAMENTA) serta *Fourier Technical Consultants* (FTC) dalam menyediakan program latihan dan pengajian vokasional, *Vocational Skills Employment Program* (VSEP) buat pelajar lepasan Sijil Pelajaran Malaysia (SPM) di sini.

Dalam MoU berkenaan, PSC yang diwakili Ketua Pegawai Eksekutifnya, Ooi Peng Ee manakala SAMENTA diwakili Presidennya, Koay Chiew Guan dan FTC, Prinsipalnya, Pau Kew Chong.

Majlis menandatangani MoU tersebut ditandatangani di hadapan Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng serta dihadiri barisan Exco Kerajaan Negeri dan Setiausaha Kerajaan Negeri, Datuk Seri Farizan Darus.

Guan Eng berkata, MoU itu bertujuan memberi peluang dan ruang untuk lepasan SPM menguasai kepakaran, kemahiran teknikal serta mengembangkan kerjaya pada masa hadapan.

Jelasnya, sejajar dengan visi Kerajaan Negeri dalam menjadikan Pulau Pinang sebagai sebuah bandar pintar bertaraf antarabangsa, program VSEP melalui kolaborasi PSC, SAMENTA dan FTC pastinya memberi penekanan terhadap aspek adaptif kemahiran teknikal yang boleh digunakan dalam memenuhi visi tersebut.

“Pendekatan program latihan dan pengajian vokasional sebegini sebenarnya telah diamalkan di beberapa buah negara maju, misalnya di Jerman, Pulau Pinang melangkah setapak lagi dengan memperkenalkannya di sini.

“Saya berharap agar PSC, SAMENTA dan FTC dapat menarik lebih banyak lagi syarikat-syarikat lain untuk turut serta membangunkan pelan VSEP ini di masa



**KETUA MENTERI DAN BARISAN KEPIMPINAN KERAJAAN NEGERI MENYAKSIKAN MAJLIS BERTUKAR-TUKAR DOKUMEN MOU ANTARA PSC, SAMENTA DAN FTC DALAM MENYEDIAKAN VSEP KEPADA PELAJAR LEPASAN SPM DI SINI BARU-BARU INI.**

hadapan,” katanya pada sidang media sejurus selepas majlis menandatangani MoU berkenaan di sini baru-baru ini.

Dalam pada itu, Chiew Guan berkata, buat masa ini, pihaknya cuma menerima kemasukan pelajar lepasan SPM dari keluarga kurang berkemampuan.

“Kita berusaha untuk membantu anak-anak muda yang kurang berkemampuan dan tidak mampu membiayai pengajian ke peringkat lebih tinggi dengan memberi

biasiswa dan juga elau latihan vokasional.

“Melalui program VSEP ini, pelajar bukan sahaja belajar, tetapi juga mempraktikkan kemahiran yang diajar sehingga menjadi modal insan berkemahiran tinggi dalam bidang diminati,” jelas beliau.

Maklumat lanjut berkaitan VSEP, layari laman sesawang PSC di <http://www.pscpen.com/> atau Facebook di [facebook.com/penangsciencecluster](https://facebook.com/penangsciencecluster) atau emel, [admin@pscpen.com](mailto:admin@pscpen.com).

## Peguam Negara sedia jumpa jika 4 kes mati dalam lokap selesai – TKM II

Oleh: **WATAWA NATAF ZULKIFLI**



**GEORGE TOWN** – Rentetan enam kes kematian tahanan dalam lokap yang berlaku di Pulau Pinang, Timbalan Ketua Menteri II, Prof. Dr. P. Rama Samy memaklumkan bahawa Peguam Negara, Tan Sri Abdul Gani Patail akhirnya bersetuju untuk mengadakan pertemuan dengan pihak Kerajaan Negeri bagi membincangkan hal tersebut.

Persetujuan itu dicapai setelah Ramasamy dan Ketua Menteri, Y.A.B Tuan Lim Guan Eng mengutus surat kepada beliau berhubung hal berkaitan pada Jun lalu.

“Pada 29 Ogos lalu, Abdul Ghani telah membalas surat diutuskan Kerajaan Negeri dan menyatakan persetujuan untuk mengadakan pertemuan terbabit dalam tempoh masa terdekat, namun belum dipastikan tarikh yang sesuai.

“Walau bagaimanapun, Abdul Ghani menyatakan kita (Kerajaan negeri) perlu menunggu sehingga empat kes kematian dalam lokap yang belum selesai, diselesaikan terlebih dahulu.

“Justeru, saya merayu kepada Ketua Polis Negeri, Datuk Wira Abdul Rahim Hanafi supaya memberi penjelasan dan menjalankan siasatan terperinci bagi

memastikan perkara ini dapat diselesaikan dengan sempurna,” ujarnya pada majlis sidang media di sini baru-baru ini.

Terbaru, pada 28 September lalu, Pulau Pinang mencatatkan satu lagi kes kematian dalam tahanan iaitu di lokap Balai Polis Kepala Batas,

Seberang Perai Utara (SPU) di mana seorang tahanan dipercayai melompat dari tingkat satu dan mati di tempat kejadian selepas mengalami kecederaan parah di bahagian kepala.

Sebelum ini, terdapat enam kes sedemikian dilaporkan berlaku di lokap-lokap seluruh negeri ini pada tahun ini (sejak 10 Februari 2014). Satu kes lagi adalah membabitkan tahanan yang ditahan di lokap Bandar Perda sebelum dilaporkan meninggal dunia di Penjara Tapah pada 8 Mac 2014.

Mengulas lanjut, menurut Ramasamy, beliau bersama-sama pasukan ‘task force’ membabitkan beberapa badan bukan kerajaan (NGO) seperti Suara Rakyat Malaysia (SUARAM) berhasrat melantik seorang pegawai sepenuh masa bagi membantu kes-kes seperti ini.

“Pegawai khas dilantik bakal membolehkan penumpuan sepenuhnya diberikan terhadap tugas ini termasuk menjalankan beberapa kajian lebih menyeluruh.

## Tubuh 1 JKKK, 1 Koperasi wajar dipertimbang - ADUN

Oleh: **AINUL WARDAH SOHILLI**

Gambar: **ALISSALA THIAN**

**GEORGE TOWN** – Cadangan menujuhan 1 JKKK, 1 Koperasi wajar dipertimbangkan semua pihak dalam usaha merungkai isu kos sara hidup yang kian meningkat kini.

Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Komtar, Teh Lai Heng berkata, walaupun isu kos sara hidup menjadi agenda Kerajaan Persekutuan, namun masih belum terlewat untuk Kerajaan Negeri memperkenalkan program-program atau skim-skim baharu yang menjadi perkara paling utama dalam membantu rakyat khususnya golongan berpendapatan rendah dan sederhana di Pulau Pinang.

“Sejawarnya JKKK (Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti) mengambil peluang untuk menjana pendapatan dengan berkecimpung dalam pengurusan koperasi dan tidak hanya tertumpu pada program-program kemasyarakatan sahaja,” katanya ketika hadir merasmikan Mini Karnival Koperasi dan Usahawan 2014 di sini baru-baru ini.

Mini Karnival Koperasi dan Usahawan 2014 dianjurkan Pejabat Daerah dan Tanah, Daerah Timur Laut (DTL) di bawah MMK Pembangunan Masyarakat, Koperasi dan Perhubungan Masyarakat dengan kerjasama Suruhanjaya Koperasi Malaysia (SKM), Unit Perancang Ekonomi Negeri (UPEN)

Hadir sama, Pegawai Daerah DTL, Azizi Zakaria.

Mini karnival yang diadakan selama tiga hari itu berjaya menarik penyertaan 25 buah koperasi dan usahawan dari pelbagai latar belakang perniagaan.

Jelas Lai Heng, Kerajaan



**TEH LAI HENG (KIRI SEKALI) MENELITI PRODUK YANG DIPAMERKAN SALAH SEORANG USAHAWAN PADA PENGANJURAN MINI KARNIVAL KOPERASI DAN USAHAWAN 2014 DI SINI BARU-BARU INI.**

Negeri kini bertekad untuk membantu golongan berpendapatan rendah dan sederhana melalui penglibatan mereka dalam bidang keusahawanan.

“Budaya berkoperasi perlu diterapkan memandangkan ia merupakan salah satu sumber untuk menjana bukan sahaja pendapatan JKKK itu sendiri, tetapi juga KDNK (Keluaran Dalam Negara Kasar) negara keseluruhannya,” katanya.

Malah, beliau menyifatkan lima teras strategik yang digariskan melalui Dasar Koperasi Negara 2011-2020 (DKN) mampu melonjakkan sumbangan koperasi dalam KDNK negara sekaligus meningkatkan taraf sosio-ekonomi anggota-anggota koperasi.

“Sekiranya cadangan menujuhan 1 JKKK, 1 Koperasi dipersetujui, pastinya ia menuntut komitmen dan sokongan masyarakat umum khususnya dari segi pelaksanaan.

“Saya percaya dengan adanya inisiatif sebegini, koperasi pastinya boleh menjadi sebuah entiti usahawan yang mampu berdiri setaraf dan bersaing dengan sektor swasta dalam pasaran terbuka,” ujar beliau.



**ANTARA PRODUK YANG DIPAMERKAN.**

## BSK: PERKASAKAN PERINTAH NAFKAH

### **Prakata**

*Timbalan Pengarah  
Bahagian Sokongan Keluarga  
Jabatan Kehakiman Syariah Malaysia*



*Assalamualaikum w.b.t.h.*

**S**egala pujian bagi Tuhan selain alam, selawat dan salam keatas junjungan besar Nabi Muhammad s.a.w, kaum keluarga dan sahabat-sahabat baginda. Ucapian setinggi kesyukuran kehadiran bapak dengan limpah dan kurniahanya kerana Bahagian Sokongan Keluarga (BSK) telah beriya buat julfung kalinya menerbitkan sebuah buku bagi memberi penerangan berkaitan bahagian yang baru ditubuhkan di bawah Jabatan Kehakiman Syariah (JKSM) ini. Segunung penghargaan juga bagi mereka yang telah memberikan sumbangan secara langsung maupun tidak langsung bagi menjayakan segala program dan aktiviti BSK khususnya kepada Y.A.A. Ketua Pengarah JKSM/ Ketua Hakim Syarie Malaysia, Tan Sri Hj. Ibrahim bin Lembut yang sentiasa memberi perhatian penuh dan sokongan padu kepada BSK.

Matlamat utama BSK adalah untuk menguatkuasakan perintah yang dikeluarkan oleh Mahkamah Syariah terutamanya berkaitan naflah anak dan isteri agar kebajikan insan yang lemah terbelakar sekaligus memastikan keadilan syariah itu disampaikan. Konsep penubuhan suatu agensi khusus bagi tujuan penguatkuasaan perintah naflah bukanlah merupakan suatu konsep baru di dunia kerana ia telah diamalkan di negara-negara maju seperti United Kingdom dan Australia. Di Negara-negara ini, agensi khusus tersebut berperanan untuk melaksanakan tiga fungsi utama iaitu taksiran, kutipan dan penguatkuasaan naflah. Model yang dipakai oleh agensi ini telah dikaji dan dijadikan panduan di dalam membubuhkan BSK. Walau bagaimanapun, berdasarkan prinsip keadilan syariah, model BSK pada hari ini merupakan *hybrid* kepada sistem sedia ada apabila satu unit khusus diwujudkan di bawah BSK yang bertanggungjawab untuk memberikan bantuan kewangan dalam bentuk pendahuluan kepada pemutang penghakiman. InsyaAllah kami di BSK sentiasa berlitzam untuk melaksanakan tugas yang telah diamanahkan ini dengan ikhlas dan bertanggungjawab. Niatlah inisiatif ini ialah agar perintah naflah yang telah mereka perolehi dilaksana dan dikuatkuasakan oleh Unit Penguatkuasaan dan Pelaksanaan BSK.

Semoga buku penerangan ini akan dapat memberikan maklumat yang jelas kepada masyarakat berkaitan fungsi dan peranan yang dijalankan oleh BSK serta akan dapat dimanfaatkan oleh kumpulan sasaran yang terdiri daripada mereka yang telah memperolehi perintah naflah tetapi tidak dipatuhi oleh penghakiman. InsyaAllah kami di BSK sentiasa berlitzam untuk melaksanakan tugas yang telah diamanahkan ini dengan ikhlas dan bertanggungjawab. Niatlah inisiatif ini ialah agar perintah naflah yang dikeluarkan oleh Mahkamah Syariah akan sentiasa dihormati dan dipatuhi.

**DR HJ. MOHD NAIM B HJ. MOKHTAR**

4

**BSK**

### **LATARBELAKANG / SEJARAH PENUBUHAN BAHAGIAN SOKONGAN KELUARGA**

Bahagian Sokongan Keluarga (BSK) merupakan satu bahagian baru di bawah Jabatan Kehakiman Syariah Malaysia (JKSM) yang ditubuhkan rentetan daripada permasalahan pelaksanaan dan penguatkuasaan perintah naflah.

Menyedari keruncingan masalah pengabaian perintah Mahkamah Syariah berkaitan pembayaran naflah anak, Mesyuarat Majlis Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia (MKU) Kali ke-46 pada 7 Jun 2007 yang dipengerusikan oleh Y.A.B. Perdana Menteri Malaysia, Dato' Seri Abdullah bin Hj. Ahmad Badawi telah bersetuju agar jabatan Kehakiman Syariah Malaysia (JKSM) mewujudkan Bahagian Sokongan Keluarga (BSK).

Keputusan ini telah direalisasikan pada bulan Oktober 2008 apabila BSK ditubuhkan dan mula beroperasi sejak April 2009. Bahagian ini memfokuskan tentang permasalahan naflah anak yang tidak ditunaikan oleh bapa kepada anak tersebut. Oleh itu, BSK mengambil pendekatan dengan mengutamakan proses Penguatkuasaan dan Pelaksanaan Perintah. Ini adalah salah satu unit daripada tiga unit yang ditubuhkan di bawah BSK iaitu Unit Khidmat Nasihat dan Perundangan dan Unit Pengurusan Dana.

Sementara Unit Perundangan Keluarga Jabatan Agama Islam memainkan peranan memperkuatkan dan mendokong institusi keluarga sebelum dan semasa perkahwinan, BSK pula berperanan mendokong institusi keluarga selepas pihak-pihak merujuk kepada Mahkamah Syariah termasuk selepas perceraian. BSK mengambil kira saranan yang terkandung dalam sepotong Hadis Bganda Rasulullah s.a.w yang bermakna:

“Bantulah saudara kamu yang menzalimi dan dizalimi.”

Dalam konteks BSK, bantuan kepada yang menzalimi merujuk kepada peranan BSK dalam memperbetulkan sikap ‘bapa’ yang menzalimi melalui penguatkuasaan perintah agar mereka yang telah diperintahkan membayar naflah kepada mereka-mereka yang di bawah tanggungan berbuat demikian. Manakala bantuan bagi mereka yang dizalimi merujuk kepada peranan BSK untuk mengembalikan hak naflah kepada golongan yang berhak.

6

**BSK**

### **PENDAHULUAN**

#### **Nas Kewajipan Naflah**

##### **1. Al- Qur'an**

Dalam Al-Quran Allah menyatakan "...dan kewajipan bapa pula ialah memberi makan dan pakaian kepada ibu itu menurut cara yang sepatutnya. Tidaklah diberatkan seseorang menurut kemampuannya. Janganlah menjadikan seseorang ibu itu menderita kerana anaknya..." (Surah Al-Baqarah :233 )

"Hendaklah orang yang mampu memberi naflah menurut kemampuannya, dan orang yang disempitkan rezekinya, hendaklah memberi naflah dari harta yang diberikan Allah kepadanya". (Surah Ath-Thalaq: 7)

##### **2. Hadis**

Rasulullah s.a.w bersabda yang bermaksud:

"Mulakan dengan dirimu, kemudian mereka yang wajib ke atasmu membayai naflah". Naflah yang wajib ke atas orang lain adalah berdasarkan kepada tiga sebab; sebab perkahwinan, hubungan kerabat dan pemilikan.

Kewajipan untuk memberikan naflah anak, ia adalah jelas terletak atas baha bapa kandung kepada anak berkenaan sama ada semasa tempoh perkahwinan maupun selepas perceraian. Namun pada hakikatnya, pihak yang bertanggungjawab taitu bapa sering mengabaikan tanggungjawab mereka untuk menjaga kebajikan anak tersebut. Sering kali perintah naflah yang dikeluarkan oleh Mahkamah Syariah tidak dipatuhi dan diabaikan oleh pihak yang menerima atau dikenakan perintah tersebut. Keadaan ini menyebabkan perintah yang dikeluarkan tidak memberi apa-apa kesan positif serta tidak dapat melindungi kepentingan anak-anak yang masih di bawah tanggungan. Suatu perintah atau keputusan mahkamah tidak memberi apa-apa makna tanpa penguatkuasaan dan pelaksanaan perintah mahkamah tersebut.

Justeru, langkah proaktif kerajaan untuk menangani isu berkenaan dengan memberi tanggungjawab ini kepada Jabatan Kehakiman Syariah Malaysia dengan mewujudkan satu bahagian yang bertindak untuk merealisasikan hasrat kerajaan itu demi menjaga kebajikan rakyat. Dengan tertubuhnya Bahagian Sokongan Keluarga ini dapat mencari jalan untuk memastikan perintah yang telah dikeluarkan oleh mahkamah dilaksanakan.

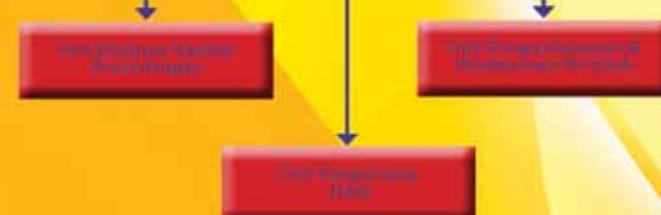
5

**BSK**

### **Carta Organisasi BSK**



### **Unit-Unit Seksyen Bahagian Sokongan Keluarga (SBSK)**



7

## BSK: PERKASAKAN PERINTAH NAFKAH

BSK

### BAHAGIAN SOKONGAN KELUARGA

#### VISI

"Berusaha menjadikan BSK sebagai sebuah organisasi sokongan keluarga yang unggul bagi membantu sistem pengukuhan kekeluargaan Islam ke arah pengwujudan masyarakat penyayang, penduduk berkualiti dan bangsa Malaysia yang progresif."

#### MISI

"BSK komited untuk bertindak sebagai agensi utama dalam menjadikan Malaysia sebagai negara yang rakyatnya mengutamakan sistem kekeluargaan berlandaskan ajaran Islam, berperibadi mulia hasil daripada keluarga yang kukuh, berakhhlak, sihat, berilmu dan harmoni"

#### OBJEKTIF

- Memelihara kepentingan golongan yang berhak menerima nafkah melalui perintah mahkamah;
- Mengenalpasti dan menyelesaikan masalah pembiutang/penghutang kehakiman terutama yang melibatkan nafkah;
- Mengatasi masalah isu kelewatan dalam pengendalian kes-kes penguatkuasaan perintah nafkah ; dan
- Memelihara hak dan tanggungjawab pihak-pihak yang terbabit di dalam institusi kekeluargaan.

8

BSK

### FUNGSI DAN PERANAN

- i. Memberi nasihat perundangan Syariah kepada pihak-pihak secara khusus berkaitan tuntutan nafkah serta tatacara penguatkuasaan dan pelaksanaan penghakiman selepas suatu perintah dikeluarkan oleh Mahkamah Syariah;
- ii. Melaksanakan tugas Peguam Syarie dan Bailif dalam pelaksanaan penghakiman dan penguatkuasaan perintah yang dibuat oleh Mahkamah Syariah berkaitan dengan nafkah bagi memastikan sesuatu perintah dapat dipatuhi dan dilaksanakan oleh semua pihak;
- iii. Melaksanakan pengurusan pentadbiran berkaitan dengan penguatkuasaan dan pelaksanaan penghakiman Mahkamah Syariah antara Negeri-Negeri berjalan dengan lancar; dan
- iv. Menguruskan bantuan kewangan sementara melalui tapisan kelayakan dan laporan khidmat nasihat untuk pertimbangan Jawatankuasa Akaun Amanah bagi membantu Pembiutang Penghakiman terutamanya isteri dan anak-anak.

9

BSK

### UNIT KHIDMAT NASIHAT DAN PERUNDANGAN

Unit Khidmat Nasihat dan Perundangan (UKNP) bertanggungjawab mengendalikan sesi khidmat nasihat kepada pelanggan BSK iaitu pengadu dalam kes tuntutan nafkah. Bagi pengadu yang telah memperoleh perintah naflah daripada mana-mana Mahkamah Syariah di Malaysia, pegawai BSK di UKNP akan membuat semakan ke atas perintah tersebut sama ada ia telah dipatuhi oleh pihak suami atau bekas suami atau bapa kepada anak tersebut.

Selain mengambil maklumat daripada pihak pengadu berkenaan dengan status pelaksanaan perintah, UKNP juga akan mengeluarkan notis untuk memanggil bekas suami atau bapa kepada anak tersebut hadir ke unit ini bagi tujuan siasatan tentang pematuhan perintah nafkah seperti yang telah diputuskan oleh mahkamah. Jika didapati bekas suami atau bapa kepada anak tersebut telah gagal untuk mematuhi perintah yang telah dikeluarkan, pegawai BSK di unit ini akan menjalankan satu proses perhincangan yang dinamakan Mediasi.

Dalam proses Mediasi ini, pegawai BSK akan berusaha untuk mendapatkan persetujuan daripada kedua-dua pihak dalam pelaksanaan perintah nafkah yang telah pun diperintahkan oleh mahkamah. Sekiranya kedua-dua pihak ini mencapai persetujuan untuk memenuhi tuntutan bagi melaksanakan perintah tersebut, maka perjanjian persetujuan tersebut akan ditandatangani oleh kedua-dua pihak dan seterusnya akan diendoskan di hadapan Hakim Syarie bagi tujuan pengesahan perjanjian persetujuan tersebut.

Sekiranya tiada persetujuan dicapai, UKNP akan menyalurkan kes ini kepada Unit Penguatkuasaan dan Pelaksanaan Perintah (UPPP). Sementara menunggu proses penguatkuasaan dan pelaksanaan perintah dijalankan, pegawai BSK akan mencadangkan kepada Unit Pengurusan Dana (UPD) agar pendahuluan nafkah sementara dibayar mengikut kadar nafkah yang telah diputuskan dalam perintah.

Jika bekas suami atau bapa tidak hadir pada sesi khidmat nasihat, UKNP akan menyalurkan kes tersebut kepada UPPP untuk proses penguatkuasaan dan pelaksanaan perintah dijalankan.

Rujuk Carta Aliran Lampiran A

10

BSK

### UNIT PENGUATKUASAAN DAN PELAKSANAAN PERINTAH

Unit Penguatkuasaan dan Pelaksanaan Perintah (UPPP) berperanan menjalankan tugas sebagai Peguam Syarie dalam mendapatkan perintah penguatkuasaan daripada Mahkamah Syariah dan juga bertindak sebagai Bailif yang menjalankan kaedah-kaedah penguatkuasaan dan melaksanakan perintah penguatkuasaan.

Proses untuk menguatkuasakan dan melaksanakan perintah nafkah yang dikendalikan oleh UPPP melibatkan 3 peringkat seperti berikut:

#### Peringkat Pertama : Pra Perbicaraan

- 1) UPPP menerima kes yang tidak berjaya diselesaikan di peringkat UKNP dan juga kes yang telah berjaya mendapatkan persetujuan pihak-pihak untuk diendoskan di hadapan Hakim.
- 2) UPPP akan menentukan jenis tindakan Penguatkuasaan dan Pelaksanaan Perintah dalam salah satu bentuk tindakan seperti berikut:
  - a) Notis Tunjuk Sebab / Komital – Notis tunjuk Sebab dikeluarkan kepada Penghutang Penghakiman untuk menunjukkan sebab kenapa beliau tidak patut dikomitkan ke penjara atas sebab tidak melaksanakan perintah mahkamah.
  - b) Penyitaan Dan Penjualan- Permohonan untuk menyita dan menjual harta-harta milik Penghutang Penghakiman.
  - c) Penyitaan Dan Penghantar serahan Harta Alih-Permohonan untuk menyita harta alih Penghutang Penghakiman dan menyerahkan kepada Pembiutang Penghakiman.

11

# Henti prejudis SJKC - KM

Oleh: ZAINULFAQAR YAACOB

**SUNGAI PUYU** - Kewujudan Sekolah Jenis Kebangsaan Cina (SJKC) di negara ini sejak sebelum merdeka sebenarnya menyumbang pada perpaduan nasional dan tidaklah meretakkan hubungan antara kaum seperti didakwa Menteri di Jabatan Perdana Menteri (JPM), Datuk Razali Ibrahim baru-baru ini.

Justeru, Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng dalam ucapannya merayu Razali supaya membatakan hasrat untuk menghentikan pembinaan SJKC yang baharu kelak serta melemparkan kenyataan prejudis kepada mana-mana kaum di negara ini.

"Ada sekolah aliran Cina telah wujud sejak sebelum Merdeka lagi dan kemudiannya diiktiraf sebagai sebahagian daripada sistem pendidikan persekolahan negara.

"Di SJKC pun sudah menjadi pilihan murid-murid Melayu dan India kerana mereka mahu

menguasai lebih daripada empat bahasa.

"Tak kiralah apa jenis aliran persekolahan sekalipun, semuanya mengajar ilmu yang sebenar berdasarkan sistem pendidikan nasional dan tidak pernah mengajar murid-murid untuk saling prejudis atau perkauman melampau," ujarnya yang juga Ahli Parlimen Bagan pada Majlis Jamuan Amal Menyokong Dana Pembangunan SJKC di perkaranan Tokong Sum Thye Choo di sini baru-baru ini.

Exco Kerja Raya, Pengangkutan dan Utiliti merangkap Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Bagan Jermal, Lim Hock Seng dan Phee Boon Poh (Exco Kebajikan & Masyarakat Penyayang dan Alam Sekitar merangkap ADUN Sungai Puyu) turut hadir pada majlis interaksi komuniti tersebut.

Guan Eng yang juga Exco Hal Ehwal Tanah & Pembangunan Tanah, Penerangan, Kebudayaan & Kesenian, Warisan dan Hal Ehwal Bukan Islam turut memuji inisiatif

komuniti tokong berkenaan mengadakan majlis jamuan amal saban tahun untuk mencari dana sokongan kepada SJKC terpilih di negeri ini.

"Kerajaan Pusat sepatutnya mempunyai semangat nasional seperti ditunjukkan komuniti tokong dengan menyalurkan sumbangan kepada sekolah, tak kiralah sekolah aliran Cina atau Tamil atau Mualigh atau Sekolah Agama Rakyat (SAR) sendiri," ujar Guan Eng.

Difahamkan, Kerajaan Negeri melalui Bajet 2014 umpsamnya mengumumkan peruntukan tetap kira-kira RM12 juta kepada semua sekolah bantuan modal berwajib di negeri ini.

Terdahulu, Razali dalam satu kenyataan pada 4 Ogos lepas dilaporkan berkata, sudah tiba masanya perkara itu dipertimbangkan memandangkan keharmonian antara kaum ketika ini semakin renggang dengan pelbagai isu.

Menurut beliau, perpaduan kaum perlu dipupuk sejak peringkat sekolah rendah lagi dalam iklim 'Sekolah Wawasan' berkonsepkan pembelajaran tanpa mengira kaum atau agama.

## RALAT PENGARANG :

**ADALAH** dengan segala hormatnya merujuk kepada artikel bertajuk, 'PWM kutip dana bantu beli van tambahan OKU' yang disiarkan di muka surat 9, edisi 1 - 15 Oktober 2014.

Jumlah dana yang diperlukan Eden Handicap adalah sebanyak RM1 juta dan bukannya RM100 juta sebagaimana dinyatakan.

Sidang pengarang dalam itu amat menyesali kesilapan berkenaan dan segala kesulitan adalah amat dikesali.

Sekian, terima kasih.

## KENYATAAN AKHBAR SITUASI SEMASA

### KES DENGGI DI PULAU PINANG (Bagi tempoh Januari hingga 18 Oktober 2014)

**BAGI** negeri Pulau Pinang, bermula dari Januari hingga 18 Oktober 2014, sebanyak 1,821 kes denggi telah dilaporkan berbanding dengan hanya 684 kes bagi tempoh yang sama pada tahun 2013, iaitu peningkatan sebanyak 1,137 kes (166.23%). Manakala lima (5) kematian denggi dilaporkan tahun 2014 berbanding dengan empat (4) kematian bagi tempoh yang sama pada tahun 2013.

Pada ketika ini, terdapat 16 lokality wabak terkawal dilaporkan di Pulau Pinang iaitu di lokality Jalan Tavoy, Flat PPR Jalan Sungai, Jalan Gottlieb, Jalan Free School, Taman Seri Damai, Jalan Pinhorn, Mutiara Heights, Jalan Penawar 1 dan Mutiara Idaman di George Town daerah Timur Laut, Jalan Pantai Jerejak dan Solok Rajawali di daerah Barat Daya, Taman Mesra Jaya, Jalan Bagan Lalang dan Taman Mesra di daerah Seberang Perai Utara, Kampong Baru dan Taman Hwa Seng di daerah Seberang Perai Tengah. Satu lokality wabak tak terkawal dilaporkan iaitu di Kampung Perlis di daerah Seberang Perai Utara (rujuk Lampiran 1).

Saya ingin mengingatkan masyarakat supaya terus mengambil langkah pencegahan seperti berikut bagi menghentikan penularan penyakit denggi:-

- Melakukan pemeriksaan dalam rumah dan kawasan sekitar masing-masing bagi mengenalpasti dan menghapuskan tempat-tempat pembiakan nyamuk Aedes setiap minggu. Ubat pembunuhan jentik-jentik nyamuk boleh diperoleh daripada klinik-klinik kesihatan kerajaan.
- Menjalankan gotong-royong di kawasan perumahan bagi menghapuskan tempat-tempat berpotensi pembiakan Aedes.
- Memberikan kerjasama dengan membenarkan anggota kesihatan menjalankan semburan kabus di dalam rumah.
- Mengurangkan risiko gigitan nyamuk dengan menggunakan repellent atau baju/seluar panjang semasa menjalankan aktiviti luar, melakukan semburan aerosol di dalam rumah atau memasang skrin pada tingkap.

#### LAMPIRAN 1

#### SENARAI LOKALITI WABAK AKTIF MENGIKUT DAERAH DI P.PINANG

Bil Daerah/ Zon/PBT	Lokaliti	Jumlah Kes
1	Timur Laut Jalan Tavoy, George Town	3
2	Timur Laut Flat PPR, Jalan Sungai	2
3	Timur Laut Jalan Gottlieb, George Town	3
4	Timur Laut Jalan Free School, George Town	2
5	Timur Laut Taman Seri Damai, George Town	2
6	Timur Laut Jalan Pinhorn, George Town	2
7	Timur Laut Mutiara Heights, George Town	2
8	Timur Laut Jalan Penawar 1, George Town	2
9	Timur Laut Mutiara Idaman, George Town	2
10	Barat Daya Jalan Pantai Jerejak	5
11	Barat Daya Solok Rajawali, Sungai Ara	7
12	Seberang Perai Utara Kampung Perlis, Butterworth (wabak tak terkawal)	8
13	Seberang Perai Utara Taman Mesra Jaya, Butterworth	2
14	Seberang Perai Utara Jalan Bagan Lalang, Butterworth	2
15	Seberang Perai Utara Taman Mesra, Butterworth	3
16	Seberang Perai Tengah Kampung Baru, Bukit Mertajam	6
17	Seberang Perai Tengah Taman Hwa Seng, Bukit Mertajam	2



## IKLAN JAWATAN KOSONG MAJLIS PERBANDARAN SEBERANG PERAI

KENYATAAN TAWARAN TENDER

KOD TENDER : PSUKPP / TENDER / 11 / 2014

Warganegara Malaysia yang berkelayakan adalah dipelawa untuk memohon bagi mengisi kekosongan jawatan di Majlis Perbandaran Seberang Perai seperti berikut :

BIL	JAWATAN	GRED	TARAF	KEKOSONGAN
1.	Pegawai Undang-Undang L52		Tetap	1

#### TARIKH MULA PERMOHONAN

Permohonan boleh dibuat bermula pada **20 Oktober 2014**

#### TARIKH TUTUP PERMOHONAN

Tarikh tutup permohonan adalah 2 minggu selepas iklan dikeluarkan. Namun, pemohon boleh terus memohon jawatan selagi jawatan tersebut masih dipaparkan di laman e-jawatan MPSP.

#### SYARAT LANTIKAN

Syarat lantikan secara terperinci berserta dengan maklumat lanjut berkenaan dengan jawatan-jawatan yang diiklankan boleh diperolehi dengan melayari laman web e-jawatan Majlis Perbandaran Seberang Perai di "<http://www.mpsp.gov.my>" [www.mpsp.gov.my](http://www.mpsp.gov.my).

#### CARA MEMOHON

Permohonan hendaklah dibuat dengan melayari sistem e-jawatan Majlis Perbandaran Seberang Perai dan membuat permohonan secara atas talian (online) sahaja dengan mengisi maklumat yang diperlukan di [www.mpsp.gov.my](http://www.mpsp.gov.my).

#### CATATAN AM

Hanya calon-calon yang layak selepas tapisan sahaja akan dipanggil untuk temuduga. Pemohon-pemohon yang tidak menerima sebarang jawapan selepas 6 bulan dari tarikh iklan ditutup hendaklah menganggap permohonan mereka tidak berjaya. (c) Pemohon-pemohon yang telah mendaftar di laman e-jawatan MPSP hendaklah mengemaskini semua maklumat permohonan sebelum memohon jawatan yang diiklankan.

Sebarang pertanyaan bolehlah menghubungi Bahagian Perjawatan di talian **04-5497 732/ 04-5497 431/ 04-5497 430** atau email ke [perjawatan@mpspp.gov.my](mailto:perjawatan@mpspp.gov.my).

Nota : Iklan ini juga disiarkan di dalam akhbar **Sinar Harian, The Star, Kwong Wah Yit Poh** dan Malaysian Nanban pada **20 Oktober 2014**

# Hapuskan Sekolah vernakular: Bersediakah kita?

Oleh: **HARIS ZUAN**  
Ahli Majlis Majlis  
Perbandaran Pulau Pinang

**ISU** sistem pendidikan di negara ini sering-kali tengelam timbul dengan bersama angin ribut dan ombak politik kepartian di negara ini. Sering kali apabila gabungan politik UMNO-Barisan Nasional goyah, maka tuntutan berkenaan sekolah vernakular, bahasa ibunda dan hak politik mula kedengaran.

Anehnya, isu ini kembali ditimbulkan oleh Mohamad Azli Mohamed Saad, Timbalan Ketua UMNO Bahagian Petaling Jaya Utara yang mendakwa SKJC, sekolah berasaskan bahasa ibunda, merupakan punca perkauman di negara, sedangkan beliau terlupa bahawa beliau mewakili parti berasaskan perkauman yang jauh lebih merosakkan.

Tambah aneh lagi apabila Presiden UMNO yang juga Perdana Menteri Malaysia, Najib Razak berkata bahawa masyarakat negara ini tidak berhak untuk membuat tuntutan jika tidak menyokong Barisan Nasional. Nampaknya Perdana Menteri telah terkeliru antara kesetiaan terhadap negara dan parti politik.

Namun kenyataan bebal ini tidak terlalu aneh jika memperkirakan fakta bahawa sejak awal, Barisan Nasional tidak berminat untuk membincangkan sistem pendidikan negara ini dengan serius. Meskipun menyedari bahawa sistem pendidikan pelbagai aliran di negara ini merupakan penerusan kerangka ‘colonial knowledge’ – sistem pentadbiran kolonial yang mengkategorikan Melayu sebagai satu kaum homogen dan secara tidak langsung membina dikotomi antara Melayu-Bumiputera dengan bukan-Melayu Bumiputera yang terus diamalkan sehingga kini dalam pentadbiran, akademik dan sosial – Barisan Nasional bukan sahaja tidak pernah berniat untuk menyemak dan membugar sistem ini, malah meneruskan serta memperalatkannya sebagai senjata politik. Barisan Nasional tidak ikhlas apabila membincangkan persoalan integrasi nasional melalui sistem pendidikan.

Kelangsungan sebahagian konstruksi etnik dan perkauman bukan sahaja di peringkat epistemologi, malahan berubah kepada bentuk tindakan yang diinstitusikan dan berakar dalam amalan rasmi, birokrasi dan pembentukan dasar awam seperti bancian, akta tanah, sijil kelahiran, kad pengenalan, serta termasuklah sistem pendidikan negara ini.

Aturan ini umumnya tidak terganggu dan dicabar selepas zaman kolonial dan membina satu pandangan kaedah mendefinisikan kategori kaum dan etnik melalui tanda fizikal dan budaya.



HARIS Zuan (empat dari kiri) berjabat tangan dengan Ketua Menteri pada majlis lantikan beliau sebagai Ahli Majlis MPPP baru-baru ini.

**Serambi**  
**PENANG**  
INSTITUTE  
making ideas work

Faham masyarakat majmuk di Malaysia ini masih terikat dengan amalan pecah perintah kolonial yang memisahkan ketiga-tiga kaum utama di negara ini. Tahap tertinggi persefahaman institusi politik di negara ini adalah pada tahap consociationalism semata-mata dan sering-kali digerakkan oleh elit politik dan pada masa sama mengukuhkan kedudukan politik mereka. Hal ini kerana isu pendidikan adalah isu yang mencakupi semua rakyat negara ini.

Maka tidak ada hasrat politik (political will) untuk membentuk satu sistem pendidikan yang seragam dan tunggal kerana sistem pendidikan vernakular yang ada kini merupakan tawar-menawar politik yang menguntungkan. Malah, cakap-cakap yang berbaur ugutan dan kecaman ini bukan baru dalam politik Malaysia. Umpamanya, isu 10% kuota bukan-Bumiputera dalam Maktab Rendah Sains MARA (MRSM) yang merupakan institusi pendidikan khas kepada orang Melayu dengan kelengkapan dan infrastruktur yang relatifnya jauh lebih baik daripada kebanyakkan Sekolah Kebangsaan, sering dijadikan bahan tawar-menawar politik apabila timbul gesaan daripada parti komponen Barisan Nasional atau mana-mana pihak lain untuk memberi kedudukan yang baik kepada bukan-Bumiputera.

Demikian juga 17 tuntutan Jawatankuasa Rayuan Pilihan Raya Persatuan-Persatuan Cina Malaysia (Suqiu) yang dikemukakan sebelum Pilihan Raya Umum 1999 yang selain menuntut reformasi dalam dalam sistem perundangan, hak asasi, dan liberalisasi ekonomi, Suqiu turut mendesak agar lebih banyak peruntukan diberikan kepada Sekolah Jenis Kebangsaan (Cina), termasuklah memansuhkan Sekolah Wawasan dan menambahkan guru bahasa Cina. Dr Mahathir yang berdepan dengan kemarahan orang Melayu ketika itu kerana pemecatan Anwar Ibrahim telah menggunakan kesempatan ini untuk dilihat sebagai pelindung hak orang Melayu dengan menyelar Suqiu sebagai tidak ubah seperti komunis. Jelas, isu pendidikan vernakular dijadikan sebagai tawar-menawar setiap kali berlaku gangguan terhadap

keseimbangan permukaan politik dalam Barisan Nasional.

Faham kebangsaan yang tidak terselesai

Pada masa yang sama, sistem pendidikan Malaysia sukar untuk membentuk satu sistem pendidikan kebangsaan tunggal yang inklusif kerana faham kebangsaan di negara ini tidak terselesai dan sangat bermasalah. Bagi memahami kerumitan persoalan takrif kebangsaan ini, boleh dimulakan dengan melihat Dasar Kebudayaan Kebangsaan 1971 yang menjadi asas kepada pengenalan identiti kebangsaan Malaysia. Dasar ini mengariskan tiga teras utama kebudayaan kebangsaan;

1. Kebudayaan Rakyat Asal Rantau ini yang merangkumi kawasan Malaysia, Indonesia, Filipina, Singapura, Brunei, Thailand dan Kampuchea serta Kepulauan Selatan Pasifik (Polynesia, Melanesia dan Oceania sehingga Malagasi adalah merupakan bahagian utama dari kawasan tamadun atau budaya Melayu.

2. Unsur-unsur Kebudayaan Lain Yang Sesuai dan Wajar boleh diterima Kebudayaan sebagai sesuatu yang dinamik, sentiasa berubah-ubah melalui proses penyerapan dan penyesuaian secara berterusan.

3. Islam Menjadi Unsur Yang Penting Dalam Pembentukan Kebudayaan Kebangsaan Agama atau kepercayaan kepada Tuhan merupakan unsur penting dalam proses pembangunan negara serta pembentukan rakyat yang berakhlik dan berperibadi mulia.

Sumber: Dasar Kebudayaan Kebangsaan (1971)

Maka, selepas tahun 1971, perlahan-lahan Sekolah Kebangsaan mula mengambil elemen-elemen Islam untuk disesuaikan dan diinstitusikan dalam Sekolah Kebangsaan. Banyak semakan kurikulum sistem pendidikan telah membolehkan budaya dan nilai Melayu serta agama Islam dijadikan teras kepada identiti Sekolah Kebangsaan. Pada peringkat Sekolah Menengah, mata pelajaran Agama Islam dijadikan mata pelajaran wajib kepada pelajar Muslim.

Demikian juga dalam aspek bahasa apabila bahasa Melayu diikat bersama dengan agama Islam sehingga bahasa Melayu yang seharusnya menjadi bahasa Kebangsaan rakyat Malaysia, sebagaimanya menjadi eksklusif kepada orang Melayu-Islam. Kes ini bukan sahaja merujuk kepada isu penggunaan nama Allah oleh bukan Islam dan terjemahan Bible dalam bahasa Melayu, tetapi juga larangan penggunaan beberapa istilah Arab yang ‘diMelayukan’ seperti haji, mufti, iman, fitrah. Larangan ini tentunya aneh apabila mengambil kira beberapa istilah agama yang digunakan dalam bahasa Melayu berasal daripada bahasa Sanskrit, seperti syurga, neraka dan puasa. Malah istilah agama itu sendiri daripada bahasa Sanskrit.

Identiti Melayu dan kaitannya dengan Islam diperteguhkan lagi melalui Syarahan Perdana Syed Naquib Alatas *Islam dalam Sejarah dan Kebudayaan Melayu* di UKM pada tahun 1972. Menurut beliau, sebelum kedatangan Islam, meskipun masyarakat Melayu menganut ajaran Hindu, namun hanya diperingkat



HARIS Zuan.

ritual dan kesenian semata-mata. Masyarakat Melayu tidak dapat menjangkau falsafah agama Hindu dan merangkum metafizik Hindu yang kompleks. Hanya selepas kedatangan Islam, masyarakat Melayu mula melibatkan diri dalam persoalan metafizik dan falsafah yang kompleks (Syed Naquib Alatas 1972:13).

Maka, faham kebangsaan negara ini sering ditakrifkan sebagai Melayu-Islam. Tambahan pula, konsep bangsa Malaysia yang ditawarkan oleh Dr Mahathir melalui Wawasan 2020 tidak dihuraikan oleh beliau. Pada masa yang sama, konsep alternatif yang ingin diajukan juga tidak pernah diberikan ruang untuk diwacanakan secara rasional, contohnya gagasan *Malaysian Malaysia* yang dibawa oleh DAP sering dimomok sebagai mencabar identiti kebangsaan sedia ada. Namun apakah identiti kebangsaan itu? Tidak juga pernah dinyatakan dengan tuntas.

Meskipun pada suatu ketika, sebelum adanya Dasar Kebudayaan Kebangsaan 1971, DAP melalui Lim Kit Siang cuba mengusulkan kebudayaan kebangsaan Malaysia yang berteraskan tiga kaum utama – Melayu, Cina dan India. Paling nyata adalah perdebatan antara Lim Kit Siang dengan pengasas Parti Gerakan, Syed Naquib Alatas berkenaan takrif persuratan Malaysia. Lim Kit Siang menyatakan bahawa persuratan Malaysia harus mencakupi penulisan dalam bahasa lain bahasa Melayu (umumnya bahasa Inggeris, Cina dan Tamil) oleh pengarang berbangsa Malaysia. Lim mempertegaskan bahawa kedudukan bahasa dan kebudayaan bukan Melayu juga harus diempatkan sama tinggi dengan bahasa dan kebudayaan Melayu. Hal ini tidak dipersetujui oleh Syed Naquib yang berhujah bahawa semangat dan ideal sebuah bangsa tercermin pada persuratannya. Persuratan Malaysia yang tulen, ditulis dalam bahasa Melayu oleh pengarang yang tidak semestinya Melayu tetapi menyerap tradisi dan kebudayaan kepulauan Melayu.

Malangnya, perbahasan ini tidak disambut oleh lain-lain pihak baik dalam politik maupun akademik. Akhirnya polemik yang dicetuskan oleh Syed Naquib dan Lim Kit Siang ini mati begitu sahaja. Sehingga kini, Malaysia tidak pernah menyelesaikan polemik identiti kebangsaan ini, baik di peringkat epistemologi, maupun di peringkat perlaksanaan dasar negara.

Justeru, jika parti politik di Malaysia ini ikhlas mahu membentuk satu sistem pendidikan kebangsaan yang inklusif dan terhormat, maka langkah pertama selain daripada memperkasakan kualiti Sekolah Kebangsaan dan mengembalikan profesionalisme guru-guru, mereka juga harus mula membincangkan dengan serius apakah model kebangsaan yang ingin digunakan.

Bukan sahaja di peringkat silibus, malah di peringkat falsafah pendidikan kebangsaan itu sendiri. Tanpa iltizam ini, persoalan sekolah vernakular dan identiti kebangsaan hanya tinggal momok politik untuk mengugut lawan dan membuktikan siapa lebih jaguh – tidak akan pernah ikhlas untuk membina bangsa Malaysia.

Maka, apabila datang cadangan bersabit soal kebangsaan, seperti menghapuskan Sekolah Jenis Kebangsaan, soalan pertama yang harus ditanyakan; bersediakah kita?

Nama ADUN	No Tel/ No Faks
AIR PUTIH YB Tuan Lim Guan Eng <a href="mailto:limguaneng@penang.gov.my">limguaneng@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 829 0614
PANTAI JEREJAK YB Haji Mohd. Rashid Hasnon <a href="mailto:rashid.hasnon@penang.gov.my">rashid.hasnon@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 646 4700
PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy <a href="mailto:ramasamy@penang.gov.my">ramasamy@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 399 6689
PADANG KOTA YB Chow Kon Yeow <a href="mailto:chowkonyew@penang.gov.my">chowkonyew@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
BATU MAUNG YB Datuk Abdul Malik Abul Cassim <a href="mailto:abdmalik@penang.gov.my">abdmalik@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 626 1968 (F) 04 - 626 5496
BAGAN JERMAL YB Lim Hock Seng <a href="mailto:limhockseng@penang.gov.my">limhockseng@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 331 7175 (F) 04 - 331 7175
BATU LANCHANG YB Law Heng Kiang <a href="mailto:lawhengkiang@penang.gov.my">lawhengkiang@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 282 6419 (F) 04 - 282 6419
SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh <a href="mailto:pheeboonpoh@penang.gov.my; pheeboonpoh@yahoo.com">pheeboonpoh@penang.gov.my; pheeboonpoh@yahoo.com</a>	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
PADANG LALANG YB Chong Eng <a href="mailto:chong.eng@penang.gov.my">chong.eng@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 530 3028
DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh DEO <a href="mailto:jagdeepsinghdeo@penang.gov.my">jagdeepsinghdeo@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 390 5109
BUKIT TAMBUN YB Law Choo Kiang <a href="mailto:lawchookiang@penang.gov.my">lawchookiang@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 588 0818 (F) 04 - 588 0885
AIR ITAM YB Wong Hon Wai <a href="mailto:wonghonwai@penang.gov.my">wonghonwai@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 828 0926 (F) 04 - 828 0926
BERAPIT YB Ong Kok Fooi <a href="mailto:ongkokfooi@penang.gov.my">ongkokfooi@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 530 8476
MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon <a href="mailto:klee78@gmail.com">klee78@gmail.com</a>	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
TANJONG BUNGAH YB Teh Yee Cheu <a href="mailto:dappenang.cagw.teh@gmail.com">dappenang.cagw.teh@gmail.com</a>	(T) 04 - 899 9581
JAWI YB Soon Lip Chee <a href="mailto:dunjawi@hotmail.com">dunjawi@hotmail.com</a>	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
PENGKALAN KOTA YB Lau Keng Ee <a href="mailto:dappengkalankota@gmail.com">dappengkalankota@gmail.com</a>	(T) 04 - 250 1521 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
BAGAN DALAM YB Tanasekhara a/l Autheryphy <a href="mailto:atana@first.net.my">atana@first.net.my</a>	(T) 04 - 323 5870 (F) 04 - 323 5870
KEBUN BUNGA YB Cheah Kah Peng <a href="mailto:kebunbunga24@gmail.com">kebunbunga24@gmail.com</a>	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
SUNGAI BAKAP YB Hj. Maktar Hj. Shappee <a href="mailto:adunan.dunsbakap@yahoo.com">adunan.dunsbakap@yahoo.com</a>	(T) 04 - 582 7549 (F) 04 - 582 8648
KOMTAR YB Teh Lai Heng <a href="mailto:komtarN28@gmail.com">komtarN28@gmail.com</a>	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
PAYA TERUBONG YB Yeoh Soo Hin <a href="mailto:clementyeoh@hotmail.com">clementyeoh@hotmail.com</a>	(T) 04 - 827 8868
PULAU TIKUS YB Yap Soo Huey <a href="mailto:yapsoohueydap@gmail.com">yapsoohueydap@gmail.com</a>	(T) 04 - 226 5217 (F) 04 - 227 5217
PERMATANG PASIR YB Datuk Hj. Mohd. Salleh Man <a href="mailto:adunptgpasir@gmail.com">adunptgpasir@gmail.com</a>	(T) 04 - 398 4226 (F) 04 - 398 4226
BUKIT TENGAH YB Ong Chin Wen <a href="mailto:pkrbkttengah@gmail.com">pkrbkttengah@gmail.com</a>	(T) 04 - 508 3977 (F) 04 - 508 3677
PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin <a href="mailto:norlela.ariffin@gmail.com">norlela.ariffin@gmail.com</a>	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim <a href="mailto:dapsungainpinang@hotmail.com">dapsungainpinang@hotmail.com</a>	(T) 04 - 282 6630
BATU UBAN YB Dr. T. Jayabalanan <a href="mailto:drjayabalanan@gmail.com">drjayabalanan@gmail.com</a>	(T) 04 - 656 2605 (F) 04 - 656 0699
SERI DELIMA YB Sanisvara Nethaji Rayer a/l Rajaji <a href="mailto:rsnrayer@gmail.com">rsnrayer@gmail.com</a>	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 6611
DAP PENANG HQ <a href="mailto:dappg@streamyx.com">dappg@streamyx.com</a>	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PAS PENANG HQ	(T) 04 - 575 5584
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
PENAGA YB Mohd. Zain Ahmad	(T) 04 - 351 5825
BERTAM YB Shariful Azhar Othman	(T) 012 - 411 4690 (F) 04 - 575 8670
PINANG TUNGGAL YB Datuk Haji Roslan Saidin	(T) 04 - 398 3555 (F) 04 - 397 3555
PERMATANG BERANGAN YB Omar Abd. Hamid	(T) 04-573 4630 (F) 04-573 4630
SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T) 04 - 575 7454
TELOK AIR TAWAR YB Datuk Jahara Hamid <a href="mailto:jahara.hamid@gmail.com">jahara.hamid@gmail.com</a>	(T) 04 - 351 2873 (F) 04 - 351 4389
SUNGAI ACHEH YB Datuk Mahmud Zakaria <a href="mailto:datomahmud@umpangroup.com.my">datomahmud@umpangroup.com.my</a>	(T) 04 - 593 3100 (F) 04 - 593 9529
BAYAN LEPAS YB Nordin Ahmad	Sedang dikemaskini
PULAU BETONG YB Muhamad Farid Saad	(T) 04 - 866 4202 (F) 04 - 866 4202
TELUK BAHANG YB Shah Haedan Ayoob	(T) 04 - 866 1760 (F) 04 - 866 1821

PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
PENAGA Ridwan Osman <a href="mailto:ridwan_wan48@yahoo.com">ridwan_wan48@yahoo.com</a>	013-499 5068
BERTAM Asrol Sani Abdul Razak <a href="mailto:asrolsani2006@gmail.com">asrolsani2006@gmail.com</a>	013-580 6981
PINANG TUNGGAL Muhasdey Muhammad <a href="mailto:hadiputra78@yahoo.com">hadiputra78@yahoo.com</a>	019-437 2887
PERMATANG BERANGAN Arshad Md. Salleh <a href="mailto:arshad.salleh@yahoo.com">arshad.salleh@yahoo.com</a>	019-510 2633
SUNGAI DUA Zahadi Mohd. <a href="mailto:zahadi55@yahoo.com">zahadi55@yahoo.com</a>	019-507 3828
TELOK AIR TAWAR Norhayati Jaafar <a href="mailto:yatie119@yahoo.com.my">yatie119@yahoo.com.my</a>	019-433 7119
SUNGAI ACHEH Azmi Samsudin <a href="mailto:azmikeadilan@gmail.com">azmikeadilan@gmail.com</a>	012-594 1515
BAYAN LEPAS	
PULAU BETONG Hj. Mohd Tuah Ismail <a href="mailto:tuhismail@yahoo.com">tuhismail@yahoo.com</a>	019-570 9500
TELUK BAHANG Halil Sabri Hamid <a href="mailto:halilsabri.hsh@gmail.com">halilsabri.hsh@gmail.com</a>	017-460 4849

### Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS & AMBULANS	999	JPJ	04-656 4131
BOMBA	994	JABATAN PENDAFTARAN	04-398 8809
DIREKTORI TELEFON	103		04-226 5161
OPERATOR ANTARABANGSA	101		
PENYELAMAT	991		
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893		
SEKRETARIAT KERAJAAN	04-262 1957		
NEGERI			
KASTAM	04-262 2300		
IMIGRESEN	04-250 3419		
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342		
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340		
EPF	04-226 1000		
SOCSCO	04-238 9888		

PERSATUAN PERLINDUNGAN KANAK-KANAK	04-829 4046
CAP	04-829 9511
BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161
PERPUSTAKAAN PP	04-281 1108
	04-229 8555

N1 Penaga : 011-1060 8823	- Shukri	Bungah : 011 - 12441069	- Hezreen
N2 Bertam : 019 - 593 3736	- Fatimah	N23 Air Putih : 04 - 829 0614	- Hong Kian Beng
N3 Pinang : 017 - 424 9371	- Tasrin	N24 Kebun Bunga : 012 - 493 3342	- Cheng Kok Eong
N4 Permatang Berangan : 019 - 556 4664	- R.M. Reza	N25 Pulau Tikus : 017 - 956 3237	- Quah
N5 Sungai Dua : 013 - 595 6865	- Rosli Man	N26 Padang Kota : 012 - 431 7015	- Johnny Chee
N6 Telok Air Tawar : 013 - 598 1435	- Raudzey Razali	N27 Pengkalan Kota : 012 - 401 1522	- Ch'ng Chin Keat
N7 Sungai Puyu : 012 - 480 5495	- Mr.Lee	N28 KOMTAR : 012 - 423 3227	- Benji Ang
N8 Bagan Jermal : 013 - 449 0366	- Yeap Choon Keong	N29 Datok Keramat : 017 - 480 7417	- Razin
N9 Bagan Dalam : 016 - 473 1963	- Gesan	N30 Sungai Pinang : 04 - 226 2464	- Varinder Kalvinder
N10 Seberang Jaya : 04 - 390 5109	- Nor Hayati Mohd. Iskander	N31 Batu Lancang : 04 - 282 6419	- Shuen
N11 Permatang Pasir : 019 - 412 8442	- Kamal	N32 Seri Delima : 019 - 4474362	- Karuna
N12 Penanti : 013 - 595 6865	- Rosli	N33 Air Itam : 012 - 4730736	- Mahen James
N13 Berapit : 04 - 538 2871	- Tira	N34 Paya Terubong : 016 - 4940705	- Anne Janet
N14 Machang Bubuk : 017 - 446 1817	- Mr.Lim	N35 Batu Uban : 012 - 484 1963	- Toon Hoon Lee
N15 Padang Lalang : 012 - 474 0964	- Yeoh Ee Yee	N36 Pantai Jerejak : 016 - 205 1185	- Frankie Kee
N16 Perai : 017 - 552 8928	- Andrew Chin	N37 Batu Maung : 016 - 480 0232	- Jalal
N17 Bukit Tengah : 014 - 945 9786	- Ikhwan	N38 Bayan Lepas : 016 - 487 8602	- Khairul
N18 Bukit Tambun : 014 - 399 6689	- Chan	N39 Pulau Betong : 016 - 444 3550	- Sathya
N19 Jawi : 013 - 518 8735	- Lai	N40 Telok Bahang : 04 - 646 4700	- Aliff / Shamsudin
N20 Sungai Bakap : 013 - 518 8735	- Selvi		- Amirulzaman
N21 Sungai Acheh : 010 - 929 6603	- Lim Tuan Chun		- Danny Ho
N22 Tanjong : 012 - 465 0021	- G.Dumany		- Saifullizan
	- Khor		
	- Abdul Halim		
	- Mr. Khor		
	- NorJuliana		
	- Hasbullah		
	- Ariff Baseri		
	- Tina		

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS  
MPSP 2014**

Nama	Telefon
MPSP	04 - 549 7555
Mohd Shaipol Ismail (DAP)	012 - 552 4791
Chandrasekeran a/l S. Maniam (DAP) <a href="mailto:chandrasekeran@mpsp.gov.my">chandrasekeran@mpsp.gov.my</a>	012 - 5619870
Loh Joo Huat (DAP) <a href="mailto:jhloh@mpsp.gov.my">jhloh@mpsp.gov.my</a>	012 - 422 1133
Tan Chong Hee (DAP)	019 - 411 5598
Tan Chee Teong (DAP)	012 - 401 7718
Michael Tan Cheong Heng (DAP)	012 - 487 3101
P. David Marshel (DAP)	019 - 412 3397
H'ng Mooi Lye (DAP)	012 - 425 2602
M.Satees (DAP)	016 - 438 4767
Chong Pei Pei (DAP)	012 - 476 7729
Ong Eu Leong (PKR)	010 - 770 0508
Rezal Huzairi Md Zaki (PKR)	017 - 409 7702
Abdul Jalil Che Ros (PKR)	013 - 489 3227
Shafiqah Shobha Abdullah (PKR)	016 - 496 1659
Rajasegar a/l Govindasamy (PKR)	019 - 411 7051
Zulkifli Ibrahim (PKR)	018 - 576 1622
Zulkiefly Saad (PKR)	013 - 436 2848
Mohd Rizal Abd Hamid (PKR)	012 - 424 3878
Ho Leng Hong (PKR)	017 - 487 2767
Omar Hassan (PAS)	019 - 571 8031
Ahmad Kaswan Kassim (PAS) <a href="mailto:ahmadkaswan@mpsp.gov.my">ahmadkaswan@mpsp.gov.my</a>	019 - 408 4899
Wong Chee Keet (NGO)	012 - 451 1312
Dr. Tiun Ling Ta (NGO) <a href="mailto:itiun@mpsp.gov.my">itiun@mpsp.gov.my</a>	04-508 0039 (Tel) 04-657 0918 (Fax)
Ahmad Tarmizi Abdullah (NGO)	013 - 414 4822

**SENARAI NAMA AHLI MAJLIS  
MPPP 2014**

Nama	Telefon
MPPP	04 - 259 2020
Tan Hooi Peng (DAP)	012 - 498 6212
Harvinder a/l Darshan Singh (DAP)	012 - 428 2250
Ong Ah Teong (DAP)	012 - 410 6566
Tay Leong Seng (DAP)	019 - 321 9392
Gooi Seong Kin (DAP)	016 - 457 1271
Sukumar a/l Subramaniam (DAP)	019 - 442 2113
Joseph Ng Soon Siang (DAP)	012 - 423 9143
Tan Kim Hooi (DAP)	016 - 438 7855
Lee Chun Kit (DAP)	012 - 519 2152
Mohd Harisuan Jaharudin (DAP)	013 - 379 6019
Francis a/l Joseph (PKR)	012 - 474 3321
Muhammad Sabri Md. Osman (PKR)	013 - 432 0207
Ahmad Azrilal Tahir (PKR)	012 - 498 4556
Kumaresan a/l Arumugam (PKR)	014 - 945 9621
Tan Chiew Choon (PKR)	019 - 470 4499
Muhammad Bakhtiar Wan Chik (PKR)	019 - 470 8811
Lim Boon Beng (PKR)	012 - 564 4400
Nur Zarina Zakaria (PKR)	011 - 1578 5098
Iszuree Ibrahim (PAS)	016 - 443 3205
Mhd Nasir Yahya (PAS)	012 - 402 6739
Dr. Lim Mah Hui(NGO)	012 - 422 1880
Eric Lim Seng Keat (NGO)	016 - 414 3428
Mohd Foaz Hamid (NGO)	016 - 422 2225

**Kalendar Pelancongan  
Pulau Pinang Okt. - Nov 2014**



25hb Oktober  
Awal Muharam



16hb November  
Penang Bridge  
International Marathon

**SIDANG REDAKSI BULETIN MUTIARA**

**Penulis:**  
YAP LEE YING  
AINUL WARDAH SOHILLI  
ZAINULFAQAR YAACOB  
NORSHAHIDA YUSOFF  
WATAWA NATAF ZULKIFLI

**Jurugambar/Juruvideo:**  
CHAN LILIAN  
LAW SUUN TING  
ALISSALA THIAN  
AHMAD ADIL MUHAMAD  
MARK JAMES

**Jurugrafik:**  
IDZHAM AHMAD  
LOO MEI FERN

sertai kami melalui "sms blast",  
taip "ADD ME" 010 333 1758

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

**Editor BULETIN MUTIARA,**  
Tingkat 47, Komtar,  
10503 Pulau Pinang.  
Emel: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Talian Pejabat  
04 - 650 5561, 04 - 650 5559,  
04 - 650 5705, 04-650 5375, 04 - 650 5256





Tuan Yang Terutama Negeri (TYT), Tun Dr. Abdul Rahman Abbas (bersongkok) diiringi isteri memotong kek sebagai simbolik Majlis Jamuan Teh Sempena Sambutan Hari Jadi beliau Ke-76 Peringkat Seberang Perai.



ADUN Sungai Pinang, Lim Siew Khim (kanan sekali), ADUN Komtar, Teh Lai Heng (dua dari kanan) dan wakil-wakil daripada agensi kerajaan menunjukkan tanda bagus semasa mengadakan lawatan ke Taman Poket Sungai Pinang .



LENSA Buletin Mutiara sempat merakam gambar Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin bersama isteri pada Majlis Jamuan Makan Malam Hari Jadi Ke-76 Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.



AHLI Parlimen Bukit Bendera, Zairil Khir Johari (kiri sekali) meninjau serta menyampaikan sumbangan kepada mangsa-mangsa banjir kilat di kawasannya.



AKSI ADUN Seberang Jaya, Dr. Afif Bahardin (bervest merah, tiga dari kanan) pada Pertandingan Persahabatan Bola Keranjang anjuran beliau.



WALAUPEK ombak besar memukul pesisir pantai, para kakitangan MPPP bertungkus-lumus membersihkan laluan di Padang Kota Lama demi keselamatan awam.



# Kerajaan Persekutuan Harus Menjadikan Kesaksamaan Gender dan Pengarusperdanaan Gender Sebuah Keutamaan Nasional

**SEBAGAI** Exco Kerajaan Negeri Pulau Pinang bagi Belia dan Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti dan juga Pengerusi Perbadanan Pembangunan Wanita Pulau Pinang (PWDC), saya ingin memuji beberapa langkah yang disenaraikan dalam Bajet 2015 Kerajaan Persekutuan yang bertujuan untuk mengurangkan jurang gender dan memupuk kesaksamaan gender di Malaysia.

Saya gembira melihat bahawa strategi kelima dalam Bajet 2015, "Memartabat Peranan Wanita", telah mengenal pasti secara khusus dan berusaha menangani isu-isu kritikal seperti perlunya untuk meningkatkan penyertaan bermakna wanita dalam tenaga kerja, untuk menyediakan kemudahan penjagaan kanak-kanak yang lebih banyak dan mudah diakses, dan untuk membangunkan wanita sebagai pemimpin dan pembuat keputusan.

Khususnya, saya ingin memuji seruan Perdana Menteri untuk menambah bilangan pengarah wanita dalam syarikat berkaitan kerajaan (GLC) dan swasta. Saya juga mengalau-alukan pengumuman program "Wanita Career Comeback" TalentCorp yang bertujuan menarik wanita profesional kembali ke tenaga kerja. Saya berharap sektor swasta akan menerima baik pengajaran semula garis panduan bagi pusat-pusat jagaan kanak-kanak berdasarkan tempat kerja, dan majikan akan bertindak balas secara positif dan memberi sokongan padu kepada lebih ramai ibu bapa yang bekerja.

Inisiatif-inisiatif yang telah diumumkan ini akan membantu serba sedikit dalam memupuk budaya persekitaran kerja yang mesra wanita dan keluarga serta memperjuangkan kesaksamaan gender.

Walau bagaimanapun, pada masa yang sama saya ingin menyuarakan kebimbangan bahawa kita sedang "melakukan terlalu sedikit, terlalu lambat."

Sekiranya Malaysia ingin menjadi sebuah negara yang maju di mana wanita adalah rakan kongsi dan rakyat yang setara, Kerajaan Persekutuan sudah tentu perlu berusaha lebih untuk mengarusperdanakan gender melalui dasar-dasar dan program-program, keutamaan belanjawan dan institusi, serta tindakan konkret dan cara penyelesaian.

Di sini saya ingin mencabar, dan mencadangkan kepada Kerajaan Persekutuan, untuk berpandangan jauh dengan menjadikan kesaksamaan gender dan pengarusperdanaan gender sebuah keutamaan nasional. Ini boleh dilakukan melalui tiga bidang kritisik:

- 1) Membangunkan Wanita sebagai Pemimpin dan Pembuat Keputusan**

## dalam Politik dan Sektor Awam

Tatkala kita bercakap mengenai perwakilan wanita dalam tenaga buruh dan sektor swasta, kita tidak boleh mengabaikan hakikat bahawa agak kurang jumlah pemimpin wanita, pengurus dan pembuat keputusan dalam tadbir urus, terutama di peringkat perundangan dan sektor awam kerajaan persekutuan. Pada bulan Jun 2013, hanya setahun lalu, wanita merupakan hanya 10.4% (23 dari 222) Ahli-ahli Parlimen, 28.8% (17 dari 59) Ahli-Ahli Dewan Negara, 11.3% (65 dari 576) Ahli-ahli Dewan Undangan Negeri dan 13.1% (437 dari 3,338) Ahli-ahli Majlis Tempatan. Di dalam Kabinet Barisan Nasional yang sedia ada, hanya 2 dari 35 Menteri dan 6 dari 27 Timbalan Menteri adalah wanita.

Saya gembira bahawa pada tahun 2013, perwakilan wanita mencecah sekurang-kurangnya 33.7% pengurusan tertinggi dalam sektor awam. Walau bagaimanapun, di peringkat tertinggi pembuat keputusan, peratusan wanita tidak mencapai taraf minimum 30% yang dikehendaki dengan 29.2% (7 dari 24) Ketua Setiausaha, 26.8% (15 dari 56) Timbalan Ketua Setiausaha, 13.6% (6 dari 44) Ketua-Ketua Pengarah, Pengarah dan Pengurus Besar Badan-badan Berkanun, dan 17.3% (19 dari 110) Ketua-Ketua Pengarah Jabatan Persekutuan. Di peringkat kerajaan tempatan, pada tahun 2011 hanya 4 dari 48 datuk bandar di Malaysia merupakan wanita – dan ini tidak berubah banyak walaupun 3 tahun kemudian.

Jika kita inginkan suara-suara, kebimbangan dan keutamaan wanita di Malaysia didengari dengan berkesan, dihormati, diwakili dan dipertimbangkan dalam penggubalan dasar, kita mesti bermula dengan memperjuangkan kepelbagaiannya gender dalam politik dan sektor awam. Bagaimana kita boleh membuat tuntutan bahawa kita mentadbir untuk semua apabila kita tidak memberi peluang yang adil kepada mereka yang berkelayakan, berkebolehan dan berbakat dalam kalangan kita?

Sekali lagi, saya mengalau-alukan langkah untuk melatih 125 wanita profesional untuk menjadi pengarah GLC dan syarikat swasta. Langkah-langkah afirmatif yang sama perlu diambil untuk meningkatkan bilangan wanita dalam politik. Khususnya, saya mencadangkan agar Perdana Menteri memulakan reformasi pilihan raya untuk membawa lebih ramai wanita ke dalam Parlimen dan Dewan Undangan Negeri, seperti kuota gender dan kerusi khusus bagi calon wanita yang telah dilaksanakan di negara-negara lain. Malah, memandangkan

persempadanan semula yang akan datang, Suruhanjaya Pilihan Raya patut mempertimbangkan penambahan kerusi baru dari kawasan pilihan raya yang sekarang terlalu besar seperti Kapar, yang boleh dikhususkan bagi calon wanita.

Mekanisme yang serupa perlu diguna pakai untuk peringkat pembuat keputusan yang tertinggi dalam sektor awam. Saya berharap dapat melihat Kerajaan Persekutuan mewujudkan program sebegini bagi mempergiatkan pengambilan, latihan, bimbingan dan kerjaya pengurusan bagi wanita yang berkebolehan di semua jabatan dan agensi kerajaan.

## 2) Menggunakan Data Pecahan Gender dalam Penggubalan dan Analisa Dasar

Apabila saya mula-mula meneliti Bajet 2015, saya ambil maklum dengan rasa khuitir bahawa Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat hanya diperuntukkan RM 2.247 bilion ringgit, hanya 1% daripada jumlah Bajet Persekutuan. Ini, bagi saya, menimbulkan kebimbangan mengenai keberkesanan Kementerian untuk menghulurkan bantuan dan memberi kesan ke atas golongan wanita, terutama yang terpinggir, di seluruh negara.

Sudah tentu, saya mengakui bahawa kementerian-kementerian dan agensi-agensi lain juga mungkin mempunyai program yang secara langsung atau tidak langsung memberi manfaat kepada wanita. Walau bagaimanapun, di sinilah terdapat masalah – iaitu tanpa butiran terperinci tentang mereka yang mendapat manfaat daripada program-program kerajaan, mengikut jantina, kita tidak mempunyai cara untuk mengetahui kebenaran. Bagaimana kita boleh menilai sama ada peruntukan Kerajaan Persekutuan, dan program-program yang dibiayai, benar-benar membantu wanita dan menggalakkan kesaksamaan gender di Malaysia?

Saya menggesa Kementerian Kewangan untuk memulakan satu pelan jangka panjang yang jelas serta komprehensif untuk mengumpul,

menganalisis dan menerbitkan data mengikut pecahan gender bagi semua program dan aktiviti semua kementerian, agensi dan GLC. Data ini perlu disediakan bukan sahaja kepada jabatan-jabatan dan kakitangan kerajaan, tetapi juga kepada penyelidik bebas dan pihak berkepentingan dalam masyarakat sivil untuk dianalisis dan dikaji. Hanya dengan data ini akan kita dapat gambaran yang lebih jelas tentang kesan gender dari perbelanjaan dan program Kerajaan Persekutuan, dan ini akan membolehkan pembuat

dasar dan perancang boleh bertindak dengan sewajarnya.

## 3) Menginstitusikan Bajet Gender

Pada bulan Jun 2014, Menteri Kewangan Kedua Datuk Seri Ahmad Husni Hanadziah, mengumumkan bahawa kementerian telah memulakan perbincangan kumpulan fokus untuk mempromosikan Bajet Gender, dan bahawa 'bajet gender khas' akan diumumkan dalam Bajet 2015. Oleh itu saya telah tidak sabar-sabar menantikan Bajet 2015, kerana menjangkakan pengumuman tentang pelaksanaan Bajet Gender. Jika ia berlaku, ini akan menjadi satu langkah bersejarah bagi Malaysia kerana Bajet Gender menyarankan peruntukan yang disasarkan dan penilaian sumber bagi membentulkan ketidaksamaan dan mengurangkan jurang gender dan sosial. Ini meletakkan pengarusperdanaan gender di barisan depan tadbir urus dengan cara yang ketara, konkret, dan berorientasikan hasil.

Malangnya, tiada apa yang dikatakan mengenai Bajet Gender dalam ucapan Bajet 2015. Saya agak kecewa memandangkan pada tahun 2004, Pekeling Perbendaharaan dari Kementerian Kewangan telah mengumumkan bahawa kementerian perintis yang terpilih akan menggunakan analisis gender dalam perancangan dan program-program mereka manakala agensi-agensi lain digalakkan untuk ikut serta. Lima kementerian perintis telah memulakan bajet responsif gender (GRB) dari tahun 2005 – tetapi malangnya, tiada langkah susulan selepas itu. Sejak itu, terdapat banyak Pekeling Perbendaharaan sejak 2004, di mana yang terbaru (**KEMENTERIAN KEWANGAN: PEKELILING PERBENDAHARAAN NO.3 TAHUN 2014**) paling jelas memerlukan semua jabatan dan agensi kerajaan untuk menyediakan belanjawan dengan menggunakan pendekatan analisis bajet gender. Namun, kemajuan setakat ini amatlah perlahan.

Walaupun tiada rujukan dibuat kepada Pekeling Perbendaharaan ini dalam ucapan Bajet 2015, saya amat berharap bahawa Kementerian Kewangan akan mengambil inisiatif untuk memastikan semua agensi mematuhi kehendak Pekeling yang telah dikeluarkan ini. Jika kita serius ingin melihat bajet gender menjadi sebahagian daripada penggubalan dasar di Malaysia, Kementerian Kewangan perlu mengorak langkah bagi menginstitusikan templat yang betul serta struktur, mekanisme dan proses yang perlu bagi rujukan pihak-pihak berkepentingan.



**CHONG Eng.**

Saya berpendapat teguh bahawa bajet gender adalah alat perancangan yang perlu bagi memastikan bahawa keperluan wanita dan lelaki, kanak-kanak perempuan dan kanak-kanak lelaki diambil kira dengan sewajarnya dan terangkum dalam semua perancangan dan projek-projek kerajaan. Malah, di Pulau Pinang, sejak 2012 kami telah memulakan beberapa projek bajet gender peringkat komuniti melalui Perbadanan Pembangunan Wanita Pulau Pinang. Kami gembira kerana usaha kami telah mencipta kejayaan dan kepuasan yang ketara di kalangan komuniti perintis kami.

Pengalaman kami juga telah membuktikan kepada kami manfaat yang terhasil dari penglibatan masyarakat; dan oleh sebab itu, kami mengesyorkan bahawa bajet gender perlu dilakukan seiring dengan belanjawan bersifat partisipatori ('participatory budgeting'). Semangat berunding dengan pihak berkepentingan mengenai perancangan, belanjawan dan peruntukan sumber, seiring dengan menangani keperluan berbeza mengikut gender, sememangnya menjunjung prinsip keterangkuman dan demokrasi yang seharusnya dipraktikkan dengan meluas di negara ini.

Kami bersedia berkongsi model dan inisiatif Bajet Responsif Gender dan Partisipatori (BRGP) seperti yang diamalkan di Pulau Pinang. Saya harap Kementerian Kewangan, Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, dan kami di Kerajaan Negeri Pulau Pinang boleh bergabung tenaga dalam usaha untuk melihat sesebuah Malaysia yang lebih maju dan saksama gender.

Akhir sekali, saya ingin menegaskan lagi seruan saya kepada Kerajaan Persekutuan untuk melakukan lebih banyak bagi mempromosikan kesaksamaan gender dan mengarusperdanaan gender dalam urusan pentadbiran dan sektor awam. Sekarang adalah masa untuk berbuat demikian.

## CHONG ENG

**EXCO Kerajaan Negeri Pulau Pinang untuk Belia dan Sukan; Pembangunan Wanita, Keluarga & Komuniti**  
**Pengerusi Perbadanan Pembangunan Wanita Pulau Pinang (PWDC)**



## TABUNG AMANAH PINJAMAN PENUNTUT NEGERI PULAU PINANG

Pejabat Setiausaha Kerajaan, Paras 25, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang Tel : 04-6505165 / 6505391 / 6505627

Fax : 04-2613453

Layarilah Laman Web : <http://www.penang.gov.my>

Pentadbiran ini dalam usaha mengesahkan semula peminjam dan penjamin mengikut senarai di bawah. Dipohon penama tersebut menghubungi pihak pentadbiran bagi tujuan pembayaran dengan kadar segera diambil tindakan selanjutnya. Orang ramai juga boleh tampil untuk memberi maklumat mengenai penama yang berkenaan.

(Sila abaikan notis ini jika pembayaran telah dibuat)

No Akaun Peminjam	: 2536 SARAVANAN A/L SUBARAMANIAM - 700914076069 CAW. KHAS, IBU PEJABAT POLIS, DAERAH SANDAKAN, PETI SURAT NO. 37, 90700 SANDAKAN, SABAH	No Akaun Peminjam	: 2540 YEAP DAN KWEI - 700216075309 82 LORONG DAMAI 1, TAMAN DESA PALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 2556 LOH EWE KANG - 710910075041 B286 PDC FLATS WELD QUAY 10300 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2567 SUNDARESAN A/L SATHASIVAM - 711228075473 33 JALAN DAMAI PERDANA 4/1E, BANDAR DAMAI PERDANA 56000 CHERAS, KUALA LUMPUR
Penjamin 1	: SHANMUGAM A/L SUBRAYAN - 640703025585 8681 POKOK MACHANG 13000 TASEK GELUGOR, SEBERANG PERAI UTARA K RAJINTHRAJ A/L P KRISHNAN - 6410131065774 NO. 311 JALAN MEWAH 7, TAMAN MEWAH, LUNAS 09600 KEDAH	Penjamin 1	: RAMAKRISHNAN A/L VKKALIYANASUN - 470603085151 121-R JALAN UTAMA 10450 PULAU PINANG GOH SEAT KOK - 470606075151 NO. 1-S, JALAN DELIMA, ISLAND GLADES, GELUGOR 11700 PULAU PINANG	Penjamin 1	: TAN SAY KIM - 4086668 6-2-1 LENGGOK MAHSURI, BANDAR BAYAN BARU 11950 PULAU PINANG	Penjamin 1	: SATHASIVAM A/L KUDDAYAN - 451018075119 24 LORONG REMIA 4, TAMAN REMIA, CHEROK TO KUN ATAS 14000 BUKIT MERTAJAM INDRANEEM A/P MUNIANDY - 1160 KAMPUNG BARU, JALAN KULIM 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 2	: NO AKAUN PEMINJAM	Penjamin 2	: GOH SEAT KOK - 470606075151 NO. 1-S, JALAN DELIMA, ISLAND GLADES, GELUGOR 11700 PULAU PINANG	Penjamin 2	: LOH SAW HUA - 0279550 348-13-6 MACALLUM STREET GHAUT 10300 PULAU PINANG	Penjamin 2	: INDRANEEM A/P MUNIANDY - 1160 KAMPUNG BARU, JALAN KULIM 14000 BUKIT MERTAJAM
No Akaun Peminjam	: 2573 ZULKARNAIN BIN ABDULLAH - 621020075475 11 JALAN P. RAMLEE 10460 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2581 NG VIN PING - 720330075263 17 Tingkat SENTOSA, TAMAN BUKIT RIA 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 2599 LIM SHIAU PING - 731005075458 NO. 17 LORONG SERATUS TAHUN 10400 GEORGETOWN, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2602 CHOO ANNE ANNE - 720121105390 A16-09 BLOK A, USJ ONE AVENUE CONDO, PERSIARAN SUBANG MEWAH USJ 1, 47600 SUBANG JAYA, SELANGOR
Penjamin 1	: AZMAN SHAH BIN OMAR SHAH - 600430085067 NO. 19 JALAN JAMBU BERTIH 4/3F, SEKSYEN 4, SHAH ALAM, SELANGOR	Penjamin 1	: CHI YAP CHIU - 451004083757 5 MEDAN BINJAI, TAMAN SRI RAMBAI 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: LIM AH BEE - 4092170 17 LORONG SERATUS TAHUN 10400 PULAU PINANG	Penjamin 1	: CHUAH POW - 420626085140 A16-09 BLOK A, USJ ONE CONDO, PERSIARAN SUBANG MEWAH USJ 1, 47610 SUBANG JAYA, SELANGOR
Penjamin 2	: ABDUL RAHIM BIN ISMAIL - 590715075579 32 LORONG MURNI 4, TAMAN DESA MURNI, SUNGAI DUA 13800 BUTTERWORTH	Penjamin 2	: BEE BAK NGUANG@BEH BAK NAM - 390614085077 NO. 71 JALAN SENTOSA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: LIM CHING YEE - A2169804 17 LORONG SERATUS TAHUN 10400 PULAU PINANG	Penjamin 2	: ANG ENG THANG - 710428075115 1-09 BLOK C, TAMAN PELANGI, 13600 PERAI
No Akaun Peminjam	: 2612 BALAMURALI A/L ARUMUGAM - 730630075547 11-2 MARINA TOWER RELAU 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2618 LEE SEONG TATT - 720322075239 44 JALAN JENARIS 4/KS 6, BANDAR BOTANIK, KLANG 41200 SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 2621 LIM BEE NAH - 720403075628 6V-14 LORONG SEMARAK API 2, BANDAR BARU AYER ITAM 11500 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2634 OON CHIN WAH - 700420075357 RB 7-G-7 TAMAN TUNAS MUDA, PERSIARAN BAYAN 3, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG
Penjamin 1	: BASKARAN A/L ARUMUGAM - 680303075213 NO. 47 LORONG PERAI UTAMA 3, TAMAN PERAI UTAMA 13600 PERAI	Penjamin 1	: LEE GUAT BEE - 62114075118 D234 LORONG 16, TAMAN SEJATI INDAH 08000 SUNGAI PETANI, KEDAH	Penjamin 1	: CHOONG KEAN TAT - 650128075541 5-4-1 TAMAN SRI DAMAI, LEBUHRAYA BATU LANCANG 11600 PULAU PINANG	Penjamin 1	: SIM GYA LEE - 440921075082 15 EVERGREEN ROAD, FETTES PARK, TANJONG BUNGAH 11200 PULAU PINANG
Penjamin 2	: VIJAYAKUMAR A/L KANTHASAMY - 581202075341 BLOK 5-10-12, LINTANG KAMPUNG MELAYU 2, DESA MAWAR 11500 AYER ITAM, PULAU PINANG	Penjamin 2	: HO CHEOW BENG - 610424075419 NO. 21 LORONG SERI BERTAM 4, TAMAN SERI BERTAM 13200 KEPALA BATAS, SPU	Penjamin 2	: HENRY GOH WEE BOO - 700531075587 1-3A-10 SUMMER PLACE, LEBUH SUNGAI PINANG 8, 11600 PULAU PINANG	Penjamin 2	: DAVID KHEW - 70070975163 11A-11-12A TAMAN TERUBONG JAYA 11060 AYER ITAM, PULAU PINANG
No Akaun Peminjam	: 2641 LOO SUE PING - 720415085620 16 PESIRAN MIDLANDS, GEORGETOWN 10250 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2738 NOR AMALINA BINTI ISMAIL - 740509075018 BLOK AG-03 LORONG SEMBILANG 32, 13700 SEBERANG JAYA	No Akaun Peminjam	: 2757 ABDUL RAHMAN BIN OTHMAN - 750508135065 93A BLOK J MUKIM 12, BATU MAUNG, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2766 AMRAN BIN AHMAD - 751218075679 127 KM 5, JALAN KAKI BUKIT 01000 KANGAR, PERLIS
Penjamin 1	: LOO NAM KING @ LOO NAM CHIN - 470325085417 16 PESIRAN MIDLANDS 10250 PULAU PINANG	Penjamin 1	: SYED APARUZEN BIN SYED ADAM - 530421025619 2987 KAMPUNG SEBERANG TAYOR, JALAN AYER PUTEH, KEMAMAN 24030 TERENGGANU	Penjamin 1	: AMIR HAMZAH BIN OTHMAN - 640414075519 A-9-4 KONDOMINIUM MUTIARA, BANDAR PERDA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: NORIZAN BINTI AHMAD - 670104075756 NO. 4 LORONG 13/SS 2, BANDAR TASEK MUTIARA 14120 SIMPANG AMPAT, SPS MOHD SAAD B HJ MOHD ZAHARI - 620821085695 NO. 10 TAMAN TUNAS MUDA, LINTANG BAYAN 10, SUNGALARA 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG
Penjamin 2	: PHEN PAT HOON - 560430085442 79 LORONG BUKIT PANCHOR 3, TAMAN BUKIT PANCHOR 14300 NIBONG TEBAL, SPS	Penjamin 2	: ABDUL MALEK BIN ABDUL HAKIM - 5985642 NO. 60 JALAN SERULING 3/1, TAMAN SERULING 08000 SUNGAI PETANI, KEDAH	Penjamin 2	: MOHD ZAILANI B NAYAN - 640626075289 22-E BLOK K, MUKIM 12, BATU MAUNG, BAYAN LEPAS 11960 PULAU PINANG	Penjamin 2	: DOLAH ALING BIN AHMAD - RF/T8084 37 TAMAN BUNGA TANJUNG, 09500 MAHANG, KULIM, KEDAH
No Akaun Peminjam	: 2769 RIZANI BINTI ISMAIL - 74100108298 NO. 20 LORONG TELUK AIR TAWAR 1, TAMAN TELUK AIR TAWAR INDAH 13050 BUTTERWORTH	No Akaun Peminjam	: 2782 MOHD SYAKIRIN BIN HARUN - 740628026091 NO. 211 GUAR JERING, KUBANG SEMANG 14400 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 2783 ZAIASMAWI BIN NAYAN - 740630075191 NO. 56 JALAN HIJAU 123, BANDAR TASEK PUTERI 48000 RAWANG, SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 2793 HAMZOL ASWAR BIN JUSOH - 740427025113 NO. 35, KAMPUNG RANTAU PANJANG 09800 SERDANG, KEDAH
Penjamin 1	: HAZRI BIN ISMAIL - 50 JALAN SRI DESA , KAMPUNG BESAR 13300 TASEK GELUGOR, SPS	Penjamin 1	: ANUAR BABU HASSAN - 611124075729 590 GUAR JERING 14400 KUBANG SEMANG , BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: SOOM BT AWANG - 441124075332 4358 SIMPANG EMPAT PERMATANG BULOH 13200 KEPALA BATAS, SEBERANG PERAI UTARA	Penjamin 1	: ROSIDI BIN HUSSIN - 640428085427 NO. 595 JALAN MUTIARA 5/3, TAMAN MUTIARA, SUNGAI KOB 09700 KARANGAN, KEDAH
Penjamin 2	: HAZRIN BIN ISMAIL - 711212075583 NO. 23 JALAN BP 5, TAMAN BAYU PERMAI 48000 RAWANG, SELANGOR	Penjamin 2	: JAFAR BIN HJ HARUN - 600205075161 645 GUAR JERING, 14400 KUBANG SEMANG , BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: MOHD ZAILANI B NAYAN - 640626075289 45 LINTANG BAYAN 7, SUNGAIARA, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG	Penjamin 2	: DOLAH ALING BIN AHMAD - RF/T8084 37 TAMAN BUNGA TANJUNG, 09500 MAHANG, KULIM, KEDAH
No Akaun Peminjam	: 2814 TEH SENG WEE - 650604075703 300 LORONG KEMPAS 1/5, TAMAN KEMPAS, SUNGAI PETANI 08000 KEDAH	No Akaun Peminjam	: 2819 M ELAKUMANAN A/L K MARIMUTHU - 720221075563 4D-11-24 LORONG SEMARAK API 1, BANDAR BARU AIR ITAM 11500 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2842 HO POH YIN - 720826025008 48 TINGKAT BINJAI 10, TAMAN SRI RAMBAI 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 2845 TAY HONG JIN - 721003075527 146 JALAN P RAMLEE 10460 GEORGETOWN, PULAU PINANG
Penjamin 1	: TEH SENG HUAT - 46024474 45 LORONG SEGEMAL 3, TAMAN SEGEMAL 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 1	: K MARIMUTHU - 450325075261 (MENINGGAL DUNIA) 4D-1124 LORONG SEMARAK API 1, BANDAR BARU AIR ITAM 11500 PULAU PINANG	Penjamin 1	: HO KUAI CHIN - 4359762 2D-12-05 MUTIARA IDAMAN , SOLOK TENGKU JELUTONG 11600 PULAU PINANG	Penjamin 1	: TAN CHAN CHAN - 7262221 M 5-5-2 LORONG MAHSURI 12, 11950 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG
Penjamin 2	: TEOH SAY THENG - 660726085394 NO.9 LORONG MUZZAFFAR SHAH, ASSAM KUMBANG 34000 TAIPING, PERAK	Penjamin 2	: SARASWATHY A/P NARAYANASAMY - 530123075358 4D-11-24 LORONG SEMARAK API 1, BANDAR BARU AIR ITAM 11500 PULAU PINANG	Penjamin 2	: HO AH SIONG - 0323114 BLOK 9-10 JALAN TENGAH, BAYAN BARU, BAYAN LEPAS 11950 PULAU PINANG	Penjamin 2	: TAY SOON EAN - 3456427 4 JALAN KEMAMAN 10460 PULAU PINANG
No Akaun Peminjam	: 2899 STEPHEN SUTHAKAR A/L AROKIASAMY - 690823025657 NO. 36 JALAN BERTAM INDAH 2, TAMAN BERTAM INDAH 13200 KEPALA BATAS, SPU	No Akaun Peminjam	: 2915 EFFINDI TAN ABDULLAH - 590731075579 NO. 1639 JALAN 18/46, TAMAN SRI SERDANG 43300 SERI KEMBANGAN, SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 2920 TAN SIEW LING - 721230075260 101-11-02 GAMBIER HEIGHTS, PERSIARAN BUKIT GAMBIER 1, 11700 GELUGOR, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2922 YAP LIAN KEAT - 720805075233 24 JALAN SENANGIN, TAMAN SENANGIN 09000 KULIM
Penjamin 1	: PAUL MOHAN A/L AROKIASAMY - 64052075527 C 02-05 APARTMENT SRI PINANG, TAMAN SRI PINANG, SUNGAI PUYU 13020 BUTTERWORTH	Penjamin 1	: MUZIR BIN AB MANAN - 610130055359 38 JALAN HARMONIUM INDAH 1, TAMAN HARMONIUM INDAH, KEPAYANG 70200 SEREMBAN, NEGERI SEMBILAN	Penjamin 1	: NG HEE KIANG @ ENG HEE WEH - 1928483 1 HALA DAMAL, TAMAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: YAP LIAN KING - 681208025001 09-03 BLOK A DATIN HALIMAH CONDO, JALAN DATIN HALIMAH LARKIN 80350 JOHOR BAHRU, JOHOR
Penjamin 2	: MUNIANDY A/L GOVINDASAMY - 660124025773 5719 JALAN BAGAN LALANG, SUNGAI PUYU 13020 BUTTERWORTH	Penjamin 2	: ROSLI BIN SAADAN - 560617045109 NO. 26 JALAN 4/5, KAMPUNG TASIK TAMBAHAN 68000 AMPANG, SELANGOR	Penjamin 2	: TAN PHAIK YANN - A1592829 1 HALA DAMAL, TAMAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: LOW HOE SUN - 3694227 382 LORONG CENGAI MERAH, TAMAN BERSATU, KULIM 09000 KEDAH
No Akaun Peminjam	: 2947 PRABA A/P RAJARAM - 731216075028 Q-1-3 DESA PERMAI INDAH, JALAN HELANG, SUNGAI DUA 11700 GELUGOR, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2954 THEVANTHAREN A/L MUNIANDY - 730224075349 C-14-25 MENTARI COURT, JALAN PJS 8/9 TAMAN SERI MENTARI 46150 PETALING JAYA, SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 2976 LEE YEE WOOL - 720329075303 NO. 14 LORONG CERMAI 7, TAMAN CERMAI 13500 PERMATANG PAUH	No Akaun Peminjam	: 2997 SANTHY A/P SUBBARAU - 740117075828 POLITEKNIK BANTING SELANGOR, D/A KOLEJ KOMUNITI KUALA LANGAT 42700 JLN UBL BANTING, SELANGOR
Penjamin 1	: DORAISAMY A/L GOVINDASAMY - 550823075369 2 LORONG TENGGIRI 9, BANDAR SEBERANG JAYA 13600 PRAI	Penjamin 1	: ZAKARIA BIN TALIB - 511210075575 41 JALAN BAYAN KECIL 14300 NIBONG TEBAL, SEBERANG PERAI SELATAN	Penjamin 1	: OOI OH CHIN - 351012075005 (MENINGGAL DUNIA) 6798 JALAN MELUR, JALAN RAJA UDA 12300 BUTTERWORTH	Penjamin 1	: SUBBARAU A/L PARADESI - 431024025099 (MENINGGAL DUNIA) 74 A TAMAN SEJAHTERA, BAKAR ARANG, SUNGAI PETANI 08000 KEDAH
Penjamin 2	: SITHRA DEVI A/P KUPPUSAMY - 600505075438 2 LORONG TENGGIRI 9, BANDAR SEBERANG JAYA 13600 PERAI	Penjamin 2	: AHMAD JAAFAR BIN ABID RAHMAN - 4971664 26 JALAN TIONG, TAMAN BERJAYA 14300 NIBONG TEBAL, SEBERANG PERAI SELATAN	Penjamin 2	: LEE BAK NGOH - 390814085338 NO. 10 SOLOK CANTIK 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 2	: SATHIATHI A/P SUBBARAU - 650623025218 19 JALAN 2/3A, BANDAR BARU SELAYANG 68100 BATU CAVES, SELANGOR
No Akaun Peminjam	: 3003 SURAYA BINTI SALIM - 731230075454 99E-13-5, I- REGENCY CONDOMINIUM, JALAN BUKIT GAMBIER, GELUGOR 11700 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: MD RUSLI BIN ISMAIL - 740331075653 79 PERSIARAN CEPOR 10, TAMAN MAS CEPOR 31200 CHEMOR, PERAK	No Akaun Peminjam	: ISMAIL BIN ISHAK - 720329075549 KB 2-1 TAMAN FREE SCHOOL 1046		

# Pembangunan semula Taman Rama-rama, pusat penyelidikan dunia

Oleh : **AINUL WARDAH SOHILLI**

Gambar: **MARK JAMES**

**TELUK BAHANG** – Taman Rama-rama Pulau Pinang bakal dibangunkan semula menjadi taman santiari rama-rama, pepatung dan kelip-kelip pertama di dunia dengan peruntukan berjumlah RM38 juta.

Taman yang telah 28 tahun beroperasi sejak tahun 1986 itu juga merupakan santiari kepada lebih 50 spesis rama-rama dan serangga tropika yang pertama di dunia dimiliki oleh Butterfly House Sdn. Bhd..

“Fasa pertama pembangunan semula akan dilaksanakan pada tahun hadapan (2015) dan sedia dibuka kepada umum menjelang tahun 2016 kelak, manakala fasa kedua hanya akan bermula awal tahun 2018.

“Apabila ia siap sepenuhnya, taman ini bukan sahaja menjadi santiari rama-rama, pepatung dan kelip-kelip terbesar di Malaysia, tetapi juga dijangka menjadi destinasi bertaraf antarabangsa,” ucap Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng ketika hadir ke Majlis Pecah Tanah Pembangunan Semula Taman Rama-rama Pulau Pinang di sini baru-baru ini.

Turut sama, Exco Pembangunan Pelancongan, Law Heng Kiang, Pengasas Taman Rama-rama Pulau Pinang, David Goh dan Pengarah Urusan Taman Rama-rama Pulau Pinang, Joseph Goh.

Tambah Guan Eng, pembangunan semula taman tersebut dilihat sebagai langkah bijak ke arah mempromosikan Taman Rama-rama Pulau Pinang sebagai salah satu produk pelancongan yang akan membawa peluang lebih besar bukan sahaja kepada Pulau Pinang, tetapi juga Malaysia keseluruhannya.

Menurutnya, projek bertujuan menjadikan taman berkenaan sebagai pusat pendidikan

serangga di Malaysia bakal menjadi platform untuk kerja-kerja penyelidikan haiwan invertebrata dari seluruh dunia.

Dalam pada itu, Joseph memberitahu, pembangunan semula Taman Rama-rama memperlihatkan fasiliti taman tersebut diperluas dari 29,000 kaki persegi kini kepada 130,000 kaki persegi apabila siap kelak.

“Taman ini masih lagi beroperasi sehingga 15 Jun 2015 sebelum ditutup bagi memberi laluan kepada pembangunan seterusnya,” katanya sejurus selepas majlis pecah tanah tersebut.



**SEBAHAGIAN** spesis rama-rama yang terdapat di Taman Rama-rama Pulau Pinang di sini.



**PARA** pengunjung mengambil gambar model Taman Rama-rama yang bakal dibangunkan semula pada majlis pecah tanahnya di sini baru-baru ini.



**ANTARA** aktiviti yang diadakan.

<b>TABUNG AMANAH PINJAMAN PENUNTUT NEGERI PULAU PINANG</b>							
Pejabat Setiausaha Kerajaan, Paras 25, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang							
Layarilah Laman Web : <a href="http://www.penang.gov.my">http://www.penang.gov.my</a>							
Tel : 04-6505165 / 6505391 / 6505627 Fax : 04-2613453							
<b>Pentadbiran ini dalam usaha mengesem semula peminjam dan penjamin mengikut senarai di bawah. Dipohon penama tersebut menghubungi pihak pentadbiran bagi tujuan pembayaran dengan kadar segera sebelum diambil tindakan selanjutnya. Orang ramai juga boleh tampil untuk memberi maklumat mengenai penama yang berkenaan.</b>							
<b>(Sila abaikan notis ini jika pembayaran telah dibuat)</b>							
No Akaun Peminjam	: 3039 : KANG SWEE HUA - 701009075394	No Akaun Peminjam	: 3054 : PRABHAKARAN A/L THIYAGARAJAN - 700902075181	No Akaun Peminjam	: 3056 : AIDA BT MOHAMED ARIFFIN - 700907075092	No Akaun Peminjam	: 3058 : CHEONG KAH HING - 720719105379
Penjamin 1	: A-4-3 IDAMAN PUTERA, 7 JALAN 6/2D, MEDAN IDAMAN 53100 GOMBAK, SELANGOR : GON MONG YEE - A0529760	Penjamin 1	: A-19-01 KELANA MAHKOTA CONDOMINIUM, JLN. SS7/19, KELANA JAYA 47301 PETALING JAYA, SELANGOR : KUPPUSAMY A/L MUTHUKANIU - 471028075161	Penjamin 1	: BATU PAHAT, JOHOR : HASNAH BT MOHAMAD - 451104075334	Penjamin 1	: 35 LORONG KURAU 23, TAMAN CHAI LENG 13700 PERAI : CHEONG WENG CHOY - 421225075157
Penjamin 2	: N2-01-06 GOODYEAR COURT 7, JALAN USJ 14/1, SUBANG JAYA 47630 SELANGOR : TAN YEN SHYANG - A1079643	Penjamin 2	: NO. 16 JALAN TEMBUSU , TAMAN PUYU, BAGAN LALANG 13400 BUTTERWORTH : NADARAJA A/L TANIMALAY - 450115075327 (MINGGAL DUNIA) 17 LORONG RUSA LIMA, TAMAN SELAMAT, ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: TAMAN KENANGA,SEKSYEN 1, 75200 MELAKA : ABD WAHAB BIN MD ISA - 590910025585	Penjamin 2	: 35 LORONG KURAU 23, TAMAN CHAI LENG 13700 PERAI : CHEONG KAH POH - 690117106417
No Akaun Peminjam	: 3073 : GERALD CHIN CHUNG PENG - 710506075269	No Akaun Peminjam	: 3076 : LEE KAH HEONG - 710420075575	No Akaun Peminjam	: 3082 : SARAVANAN A/L KAMALASEGARAN - 720121075451	No Akaun Peminjam	: 3090 : SUMATHI A/P SATHASIVAM - 731112075402
Penjamin 1	: 2-3-8A BANGUNAN LIP SIN, LEBUH PEKAKA 1, SUNGAI DUA 11700 PULAU PINANG : YEOH SAW SIEW - 711231075298	Penjamin 1	: 97-7-1 UNIVERSITI HEIGHTS, JALAN SUNGAI DUA 11700 GELOGOR, PULAU PINANG : KEE HAI GAIK - 411009075006	Penjamin 1	: NO 144 LORONG MESRA , TAMAN KEENWAYS 14000 BUKIT MERTAJAM : SIVASUBRAMANIAM A/L AYYAVU - 621001075795	Penjamin 1	: NO. 1 JALAN SUASANA 2/1, BANDAR TUN HUSSIEN ONN 43200 BATU 9 CHERAS, SELANGOR : TANGAYA A/L SAMINATHAN - 300323715145 (MINGGAL DUNIA)
Penjamin 2	: 1-6-2 DESA MEDURA, RELAU 6, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG : CHIN WOOI LEONG - 451004095119	Penjamin 2	: 840 JALAN BESAR 14200 SUNGAI BAKAP, SEBERANG PERAI SELATAN : KEE BOON KEAT - 640121075195	Penjamin 2	: 32 LORONG BELIBIS 21, TAMAN TANGLING 14100 SIMPANG AMPAT, SPS : ALEXANDER A/L RAJAGOPAL - 700822075149	Penjamin 2	: 1193 JALAN KULIM 14000 BUKIT MERTAJAM : GOVINDAN A/L SAMINATHAN - 341113085369 (MINGGAL DUNIA)
No Akaun Peminjam	: 3073 : GERALD CHIN CHUNG PENG - 710506075269	No Akaun Peminjam	: 1440 TAMAN SUNGAI BAKAP 14200 SUNGAI BAKAP, SEBERANG PERAI SELATAN	No Akaun Peminjam	: NO. 9 MUKIM 15, KAMPUNG BARU 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 36 LORONG KANTAN 1, TAMAN JAYA 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 1	: 2-3-8A BANGUNAN LIP SIN, LEBUH PEKAKA 1, SUNGAI DUA 11700 PULAU PINANG : YEOH SAW SIEW - 711231075298	Penjamin 1	: 19 LORONG PINGGIAN ALMA 7, TAMAN PINGGIAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: 3125 : ALEGESEN A/L SOUNDARAJAN - 740227085517	Penjamin 1	: 3090 : SUMATHI A/P SATHASIVAM - 731112075402
Penjamin 2	: 1-6-2 DESA MEDURA, RELAU 6, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG : CHIN WOOI LEONG - 451004095119	Penjamin 2	: 118-B1-05-06 PSRN. BAYAN INDAH, PUTRA PLACE CONDOMINIUM 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG : GOH POH YEAN - 720613075060	Penjamin 2	: 118-B1-05-06 PSRN. BAYAN INDAH, PUTRA PLACE CONDOMINIUM 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG : CHANDRA SEGARAN A/L AYA THURAI - 520327075231	Penjamin 2	: NO. 1 JALAN SUASANA 2/1, BANDAR TUN HUSSIEN ONN 43200 BATU 9 CHERAS, SELANGOR : TANGAYA A/L SAMINATHAN - 300323715145 (MINGGAL DUNIA)
No Akaun Peminjam	: 3091 : SARAVANAN A/L PANDIAN - 730509075019	No Akaun Peminjam	: 19 LORONG PINGGIAN ALMA 7, TAMAN PINGGIAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 25 TINGKAT KEDIDI , TAMAN SEMPADAN 14300 NIBONG TEBAL, SPS : KUNASEGARAN A/L MUTHU - 601204085469	Penjamin 1	: 3132 : SIM CHOOI BENG - 740922075169
Penjamin 1	: 1245 JALAN BUKIT PANCHOR 14300 NIBONG TEBAL, SPS : PANDIAN A/L SELLAMUTHU - 471101075257	Penjamin 1	: 19 LORONG PINGGIAN ALMA 7, TAMAN PINGGIAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: 653 JALAN KEBUN SIREH 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: 653 JALAN KEBUN SIREH 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 2	: 1245 JALAN BUKIT PANCHOR 14300 NIBONG TEBAL, SPS : SUNDARAMURTHY A/L ARUMUGAM - 580930075425	Penjamin 2	: 19 LORONG PINGGIAN ALMA 7, TAMAN PINGGIAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 1657 JALAN KEBUN SIREH 14000 BUKIT MERTAJAM, SEBERANG PERAI TENGAH	Penjamin 2	: 1657 JALAN KEBUN SIREH 14000 BUKIT MERTAJAM, SEBERANG PERAI TENGAH
No Akaun Peminjam	: 3140 : TNEH AIK HONG - 740601075221	No Akaun Peminjam	: 19 LORONG PINGGIAN ALMA 7, TAMAN PINGGIAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 10 JALAN HERIANG PEKAN BARU, 34200 PARIT BUNTAR, PERAK	No Akaun Peminjam	: LIM LILY - 640522075524
Penjamin 1	: GOH KHOON SENG - 590831075357	Penjamin 1	: 19 LORONG PINGGIAN ALMA 7, TAMAN PINGGIAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: 10 JALAN INDAH 1/7, TAMAN BUKIT INDAH 81200 JOHOR BAHRU, JOHOR	Penjamin 2	: 10 TINGKAT PERPADUAN 2, TAMAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 2	: 72 LORONG MESRA PERMAI 8, TAMAN MESRA PERMAI 13400 BUTTERWORTH : TNEH AI NEE - 621112075544	Penjamin 2	: 72 LORONG MESRA PERMAI 8, TAMAN MESRA PERMAI 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 2	: NO. 1579 LORONG 31, TAMAN RIA, SUNGAI PETANI 08000 KEDAH	No Akaun Peminjam	: NO. 1579 LORONG 31, TAMAN RIA, SUNGAI PETANI 08000 KEDAH

# MIDA harus telus kongsi maklumat - KM

Oleh : **ZAINULFAQAR YAACOB**

**GEORGE TOWN** – Agensi Pusat, Lembaga Pelaburan Perindustrian Malaysia (MIDA) seharusnya saling berkongsi maklumat secara telus dengan agensi negeri, *investPenang* (iP) mengenai potensi pelabur-pelabur asing baharu ke negeri ini.

Menurut Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng, MIDA dalam tempoh Januari hingga September tahun ini direkodkan merujuk dua pelabur asing baharu sahaja kepada iP sedangkan, agensi negeri dalam tempoh sama direkodkan merujuk 13 pelabur asing baharu ke Pulau Pinang dengan agensi pusat berkenaan.

Justeru, Guan Eng menasihatkan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Datuk Seri Mustapa Mohamed supaya tidak mempolitikkan isu pelaburan asing langsung (FDI) ke negeri yang

kononnya merundum kini.

“Saya tidak berniat untuk membuat serangan balas secara peribadi sebagaimana dilakukan oleh beliau (Mustapa) kerana isu pelaburan (FDI) lebih utama dilihat sebagai kepentingan negara.

“Kalau sesuatu (FDI) baik untuk negeri, akhirnya ia akan baik untuk Malaysia, (dan) kalau sesuatu baik untuk Malaysia, akhirnya, ia akan baik untuk semua negeri di Malaysia.

“Saya pun tidak tahu mengapa bilangan pelabur asing berpotensi baharu yang dirujuk oleh MIDA kepada *investPenang* (iP) boleh begitu berkurangan.

“Sungguhpun bilangan pelaburan telah naik, tapi yang dirujuk oleh MIDA telah turun, adakah MIDA telah hilang minat ke atas Pulau Pinang,” tanyanya ditujukan kepada Mustapa dan MIDA pada sidang media di sini baru-baru ini.

Berdasarkan rekod rasmi terkini agensi

pusat tersebut pada 13 Oktober lepas, MIDA telah merujuk 26 pelabur asing kepada iP pada tahun 2011, diikuti 2012 (24), 2013 (14) dan Januari hingga September 2014 (dua pelabur sahaja).

Rekod sama turut mendedahkan, iP telah merujuk kepada 17 pelabur asing kepada MIDA pada tahun 2013 dan 13 pelabur baru dalam tempoh sama Januari hingga September tahun ini.

Sumber rasmi MIDA turut merekodkan FDI Pulau Pinang bagi tahun 2010 adalah sebanyak RM12.2 bilion, 2011 (RM9.1 bilion), 2012 (RM2.5 bilion) dan 2013 (RM3.9 bilion).

Terdahulu, Guan Eng mempertikai kewibawaan MIDA gara-gara merekodkan FDI negeri untuk sektor pengilangan sahaja yang berjumlah RM2.34 bilion, bukan semua sektor pelaburan di negeri ini.

Menurut Guan Eng, Kerajaan Negeri pada Ogos lepas sahaja telahpun

mengumumkan pelaburan RM1.05 bilion dari *Seagate* ke negeri ini, tetapi, angka itu langsung tidak direkod oleh MIDA.

Kerajaan Negeri, katanya, pada tahun ini turut mengumumkan pelaksanaan Hub Teknologi Maklumat Penyumberan Luar Proses Perniagaan (IT-BPO) dekat Bayan Lepas dan *Penang International Technology Park* (PITP) dekat Batu Kawan yang kedua-duanya bernilai pelaburan RM11.3 bilion, tetapi, angka itu tidak direkodkan secara rasmi oleh MIDA.

Itu, tegas beliau, tidak termasuk pembinaan enam hotel baru di negeri ini, dengan anggaran nilai pembangunan kasar (GDV) berjumlah RM693 juta.

Bagaimanapun, rekod rasmi terkini MIDA pada 13 Oktober tahun ini mendedahkan FDI Pulau Pinang dalam tempoh bulan Januari hingga September lepas adalah sebanyak RM3.1 bilion sahaja.

## Hari Perpaduan Jerman erat hubungan dua hala



KETUA Menteri berjabat tangan dengan Holger Michael sebagai tanda ucapan tahniah sempena sambutan Hari Perpaduan Jerman di sini baru-baru ini.

**RAPAT HUBUNGAN...** Sambutan Hari Perpaduan Jerman yang jatuh pada tanggal 3 Oktober setiap tahun disambut meriah di sini dengan kehadiran lebih 100 tetamu kehormat termasuk konsulat dan kenamaan negeri.

Majlis anjuran khas tersebut lazimnya mendekatkan hubungan silaturrahim antara dua pihak terutamanya Pulau Pinang dan Jerman.

Mengetuai delegasi Kerajaan Negeri, Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng disusuli barisan Exco Kerajaan Negeri.

Majlis dimulakan dengan ucapan oleh

Duta Besar Republik Persekutuan Jerman ke Malaysia, Holger Michael.

Guan Eng dalam ucapannya menyentuh mengenai isu hubungan dua hala di antara Malaysia dan Jerman.

“Saya mendoakan agar kerajaan dan rakyat Jerman berada di dalam kemakmuran, kesejahteraan dan kejayaan,” ujarnya ringkas.

Majlis tersebut diserikan dengan dendangan lagu kebangsaan Jerman dan Negaraku, diikuti dengan persembahan koir bercorak nyanyian patriotik kedua-dua negara.

### KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG Bahagian Kerajaan Tempatan (BKT) NOTIS PERMOHONAN CADANGAN (RFP) (KOD : LGD / RFP-PDP / 1 / 2014)



Tawaran ini dibuka kepada syarikat tempatan dan antarabangsa untuk menyertai Notis Permohonan Cadangan (RFP) seperti berikut :-

TAJUK	: PROJEK JALAN DAN PENGANGKUTAN AWAM DI PULAU PINANG (Pelan Induk Pengangkutan Pulau Pinang 2013 - 2030)
TARIKH BUKA	: 15 OGOS 2014 (JUMAAT)
TARIKH TUTUP	: 16 DISEMBER 2014 (SELASA)

Pembida yang berminat dikehendaki mengemukakan sejumlah wang yang tidak akan dikembalikan sebanyak Ringgit Malaysia Dua Ribu Sahaja (**RM 2,000.00**) melalui cek / kiriman wang pos kepada Bendahari Negeri Pulau Pinang untuk mendapatkan dokumen RFP Tender, termasuk enam (6) jilid Laporan Pelan Induk Pengangkutan Pulau Pinang (PIP) .

Dokumen RFP dan Laporan PIP boleh didapati di Kaunter Juruwang, Tingkat 3, KOMTAR, Pulau Pinang pada waktu pejabat dari **8:00 pagi- 5:00 petang** mulai dari **15 Ogos 2014**.

Pembida yang berminat diwajibkan untuk menghadiri taklimat RFP seperti berikut:  
Tarikh : 27 Ogos 2014 (Rabu)  
Masa : 9.30 pagi  
Tempat : Auditorium A, Tingkat 5, KOMTAR, Pulau Pinang

Dokumen yang lengkap hendaklah diletakkan di dalam sampul bertutup dan hendaklah ditanda dengan jelas di sudut atas sebelah kanan sebagai Projek Jalan dan Pengangkutan Awam di Pulau Pinang, Malaysia sebelum atau pada jam **12 tengah hari, 16 Disember 2014** di Pejabat **Bahagian Kerajaan Tempatan, Tingkat 56, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang**.

Dokumen yang dihantar selepas tarikh tutup tidak akan dipertimbangkan. BKT mempunyai hak untuk membatalkan tender RFP pada bila-bila masa sebelum atau selepas tarikh tutup tanpa sebarang notis.

Untuk maklumat lanjut, sila hubungi Ir. Lim Thean Heng di talian +604-6505410 / +604-2613454 (limtheanheng@gmail.com) atau Engr. Mustaqin bin Alpi di talian +604-6505681 (mus\_wm@yahoo.com).

Ketua Penolong Setiausaha, Bahagian Kerajaan Tempatan Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Pulau Pinang.

# Kem Hijau Pupuk Semangat Cintai Alam Sekitar Dalam Kalangan Kanak-kanak



Oleh: **HOO Huey Ching**  
**Pegawai Kanan**  
**Penang Green Council**

**PADA** 27 September 2014 (Sabtu) yang lalu, satu Kem Hijau telah berjaya dilangsungkan di dewan SJK(C) Kampung Valdor, Seberang Perai Selatan, Pulau Pinang. Kem Hijau yang dianjurkan oleh Penang Green Council (PGC) kali ini telah mendapat kerjasama dari Pejabat Y.B. Dato' Law Choo Kiang, Ahli Dewan Undangan (ADUN) Negeri Pulau Pinang Kawasan Bukit Tambun dan Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti (JKKK) Kampung Valdor. Di samping itu, JCI Butterworth City turut memberi tajaan set alat tulis kepada para peserta kem tersebut.

Kem Hijau merupakan salah satu program komuniti PGC dengan objektifnya adalah untuk memupuk sifat Sayangi Alam Sekitar di kalangan generasi muda terutamanya kanak-kanak berumur 9-12 tahun. Sejumlah 60 orang pelajar sekolah rendah yang terdiri daripada pelajar-pelajar SJK



**WAKIL** Pejabat ADUN Bkt Tambun, En Khor Khan Kai menyampaikan ucapan perasmian untuk program Kem Hijau pada 27 September 2014 di dewan SJK(C) Kampung Valdor, Seberang Perai Selatan.

(C) Kampung Valdor, SJK (C) Chong Kuang dan SJK (C) Keng Koon telah menghadiri program ini. Program pada pagi itu turut dirasmikan oleh wakil ADUN Bkt. Tambun, Encik Khor Khan Khai.

Tiga elemen utama yang dititikberatkan dalam Kem Hijau ialah: Sisa, Air dan Tenaga. Bagi mencapai objektif program ini, modul Kem Hijau direka supaya aktiviti yang dijalankan berupaya menggalakkan kanak-kanak memelihara dan memulihara alam sekitar demi kepentingan masa hadapan. Antara contoh aktiviti-aktiviti yang menarik adalah seperti sesi eksperimen pembentukan awan, Penuras Air DIY (*Do It Yourself*), petandingan melukis poster bertemakan isu alam sekitar, penghasilan kraftangan daripada barang kitar semula, pengenalan kepada teknik pengkomposan jenis pasu bunga serta tip-tip penjimatan elektrik. Menerusi aktiviti kumpulan kecil yang dijalankan, faedah bersama tercapai dimana kreativiti kanak-kanak dapat diperkembangkan sementara belajar mengenai ilmu pengetahuan alam sekitar.



**PEJABAT ADUN** Bukit Tambun (pihak penganjur bersama), JCI Butterworth City (penaja bag cenderahati peserta kem), Guru Besar dan wakil PIBG SJK (C) Kampung Valdor.



**PENYAMPAIAN** cenderahati dari pihak PGC kepada pihak penganjur bersama.



**PESERTA** kem bersama poster yang telah disiap dilukis hasil kerjasama semua ahli kumpulan .



**SESI** suai kenal dalam kumpulan kecil.



**SALAH** seorang peserta gembira dengan bag kitar semula yang dicipta daripada baju terpakai.



**SESI** suai kenal dalam kumpulan kecil.



**MODERATOR** sedang membimbing peserta kem untuk membuat penuras air yang ringkas.



**GAMBAR** kumpulan, peserta-peserta Kem Hijau, pihak penganjur bersama, penaja, kumpulan sukarelawan dan pihak penganjur program, Penang Green Council.

# P. Pinang buru kelayakan Liga Super 2016

Oleh: **ZAINULFAQAR YAACOB**

Gambar : **AHMAD ADIL MUHAMAD**

**GEORGE TOWN** – Seorang jurulatih import akan memimpin Skuad Harimau Kumbang mulai Januari tahun depan demi memburu kelayakan ke saingan Liga Super 2016, kata Presiden Persatuan Bola Sepak Pulau Pinang (FAP), Datuk Seri Nazir Ariff Mushir Ariff.

Katanya, FAP dengan tajaan lebih banyak dari sektor korporat, selain memerlukan pasukan profesional lebih mantap lengkap dengan pemain hebat agar setanding dengan pasukan-pasukan yang beraksi dalam Liga Super.

“Kita akan kolaborasi dengan beberapa

pihak untuk mencari dana mulai Januari (2015) ini supaya impian bersama ini akan menjadi kenyataan,” ujarnya dalam sidang media bersama-sama Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng di sini baru-baru ini.

Menurut Nazir Ariff, beliau sehingga kini berjaya memikat sembilan pemain tempatan daripada beberapa kelab dan negeri untuk beraksi pada musim depan.

Itu, tidak termasuk ketetapan peringkat pengurusan FAP untuk mengekalkan penyerang import dari Korea Selatan, Lee Gil Hoon, yang direkodkan menyumbang 16 gol dalam saingan musim lepas.

Bagaimanapun, beliau memberitahu, pengurusan memikat beberapa lagi pemain import untuk beraksi pada musim depan



**KETUA MENTERI** diiringi **Nazir Ariff** (berdiri, tiga dari kiri) menunjukkan replika cek tajaan korporat van bernilai RM80,000 daripada wakil Pasar raya GAMA di sini baru-baru ini.

kemungkinan akan diserahkan kepada jurulatih baru.

Dalam saingan musim ini, Pulau Pinang yang dibimbing K. Devan menamatkan saingan Liga Perdana di tempat ketiga di belakang PDRM dan FELDA United serta tersingkir awal dalam kempen Piala Malaysia dan Piala FA.

Sebelum itu, menurut Guan Eng, kesungguhan FAP memburu kelayakan ke

Liga Super diharap dapat menarik minat lebih banyak pihak untuk menaja pasukan bola sepak negeri.

“Tajaan oleh Kerajaan Negeri dapat diteruskan pada tahun depan, tetapi, berdasarkan kepada prestasi,” jelas beliau.

Pada majlis sama, Guan Eng dan Nazir Ariff menerima tajaan korporat berupa van bernilai RM80,000 daripada Pengurus pasar raya GAMA, Andrew Lim.

## Cycle For Hearts beramal bantu pesakit jantung

Oleh: **NORSHAHIDA**

**YUSOFF**

Gambar : **SHUM JIAN WEI**

**GEORGE TOWN** – Bagi mengumpul dana membantu golongan kurang mampu yang menghidap penyakit jantung di sini, Hospital Adventist Pulau Pinang bersama pertubuhan bukan kerajaan (NGO), Mended Hearts Pulau Pinang tampil mengambil inisiatif menganjurkan program kayuhan basikal amal, *Cycle For Hearts* di sini baru-baru ini.

Dalam pada itu, program diadakan bersempena sambutan Hari Jantung Sedunia tersebut juga bertujuan meningkatkan kefahaman dan kesedaran masyarakat setempat tentang kepentingan menjaga kesihatan jantung.

Exco Belia & Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti, Chong Eng berkata, inisiatif kayuhan amal tersebut adalah bagi membantu membentuk dan mewujudkan masyarakat penyayang.

“Menakjubkan! Ia sudah menjadi budaya masyarakat kita yang sentiasa bersedia untuk menghulurkan bantuan kepada golongan memerlukan yang mana ia adalah sejajar dengan matlamat dan paradigma Pulau Pinang.

“Kita berazam untuk membentuk masyarakat penyayang yang mana setiap warganegara diberikan peluang untuk menikmati kemudahan kesihatan tanpa mengira jurang kekayaan.

“Oleh itu, salah satu inisiatif Kerajaan Negeri menjelang tahun 2023 ialah membantu membangun



**CHONG ENG** (berbaju kuning, memegang bendera Pulau Pinang) melepaskan para peserta *Cycle For Hearts* sempena sambutan Hari Jantung Sedunia di Lebuh Pantai baru-baru ini.

dan menubuhkan lebih banyak hospital serta hospis amal tanpa laba,” ujarnya ketika selepas selesai upacara melepaskan para peserta program *Cycle For Hearts* di sini baru-baru ini.

Hadir sama, Ketua Pegawai Operasi Hospital Adventist Pulau Pinang, Dr. Wesley Toh dan Pengurus Mended Hearts Pulau Pinang, Dr. Yen Ang.

Mengikut rekod, setiap tahun sekitar 17 juta individu meninggal dunia akibat penyakit jantung dan angka berkenaan semakin meningkat saban tahun.

Tambah Chong Eng, berdasarkan laporan pakar kesihatan, kematian berpunca daripada penyakit jantung boleh dikawal dan dihindari dengan memperbanyakkan aktiviti riadah serta senaman.

“Aktiviti bersenam menyihatkan dan dapat mengurangkan risiko penyakit kardiovaskular atau penyakit berkaitan.

“Senaman dan riadah membantu merendahkan paras kolesterol dan memperbaiki tahap kesihatan seseorang secara keseluruhannya,” ujar beliau.

## Peka persekitaran, bantu perangi jenayah pemerdagangan manusia

Teks & Gambar: **AINUL WARDAH SOHILLI**

**GEORGE TOWN** – Perlindungan (*Protection*), Pendakwaan (*Prosecution*), Pencegahan (*Prevention*) dan Perkongsian (*Partnership*) atau ringkasnya 4P menjadi ‘senjata’ penting dalam memerangi jenayah pemerdagangan manusia serta penyeludupan migran di negara ini.

Exco Belia dan Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Komuniti, Chong Eng berkata demikian ketika merasmikan Kempen Pulau Pinang Banteras Pemerdagangan Orang di sini baru-baru ini.

Jelas beliau, aktiviti pemerdagangan manusia merupakan antara jenayah tertua sejak wujudnya sistem hierarki sehingga menjadi industri yang memberi pulangan lumayan.

“Pemerdagangan manusia tidak semestinya seseorang mangsa merentasi sempadan sesebuah negara, tetapi boleh juga berlaku secara domestik dan melibatkan komuniti buruh paksa.

“Malah, ia juga tidak semestinya melibatkan pekerja asing, tetapi boleh juga melibatkan pekerja tempatan yang dieksplotasikan majikan sehingga menjadi buruh paksa,” ujarnya pada majlis berkenaan di sini baru-baru ini.

Kempen Pulau Pinang Banteras Pemerdagangan Orang yang diadakan selama dua hari tersebut turut merangkumi beberapa siri taklimat serta perkongsian pengalaman dan



melibatkan pameran bertajuk ‘Home’ oleh dua wartawan yang membuat dokumentari berkaitan pemerdagangan manusia iaitu, KG Krishnan dan Beatrice Leong.

Turut sama, Pengurus National Council of Women’s Organisations (Cawangan Pulau Pinang), Yeap Meng Chee, wakil-wakil dari Kedutaan Amerika Syarikat dan sukarelawan tempatan serta antarabangsa yang terlibat secara langsung dalam usaha menghentikan jenayah pemerdagangan manusia.

Menurut Chong Eng, perangkaan memperlihatkan kira-kira 2.7 juta manusia diseludup di seluruh dunia saban tahun dengan 80 peratus daripadanya adalah melibatkan kaum wanita dan kanak-kanak.

“Setiap hari, wanita dan kanak-kanak termasuk kaum lelaki dijual beli seperti barang dagangan dengan matlamat akhir memperoleh keuntungan.

“Ia melibatkan operasi terancang seperti pengangkutan, pemindahan, penyediaan dan bermacam bentuk eksplotasi sama ada dalam bentuk seksual, kerja atau perkhidmatan paksa, perhambaan atau apa-apa aktiviti menyalahi undang-undang,” tambah beliau.

Sehubungan itu, Chong Eng menyeru rakyat Pulau Pinang agar peka dengan persekitaran dalam usaha membantu memerangi dan membanteras jenayah tersebut dengan melaporkannya kepada pihak berkuasa.

Oleh: YAP LEE YING  
Gambar : AHMAD ADIL MUHAMAD

**KEJAYAAN** menghasilkan pisau menoreh pada usia 19 tahun mendorong Abdullah Ismail, 49, untuk terus berkecimpung di dalam bidang perusahaan besi yang jarang sekali diusahakan golongan Bumiputera.

Malah, kemahiran yang diasah sedikit demi sedikit akhirnya membawa hasil apabila beliau muncul sebagai pembekal tunggal produk-produk barang pertanian berasaskan besi di Tasek Gelugor, Seberang Perai Utara kini.

Selain pisau menoreh, turut dihasilkan beliau yang kini telah dikurniakan 13 cucu adalah 17 jenis pisau untuk lain-lain kegunaan seperti memotong sayur, daging dan rumput.

Turut dihasilkan adalah produk unik dan memperoleh permintaan tinggi, kacip pinang.

“Walaupun di zaman moden, kacip pinang masih mempunyai pasaran tinggi.

“Secara purata, sebanyak 30 kacip pinang dijual setiap hari. Setiap tempahan diterima adalah berjumlah 300 hingga 400 kacip,” katanya ketika ditemui di bengkel yang juga kediaman beliau di Kampung Air Melintang Kecil, Tasek Gelugor baru-baru ini.

Memiliki sebuah premis di Kompleks Dato’ Kailan, Kepala Batas sejak sembilan tahun lalu, produk yang dijual adalah dihasilkan oleh Abdullah sendiri.

“Tidak bahaya, tak pernah cedera. Cuma panas sahaja,” jawab Abdullah ringkas ketika ditanya mengenai aspek keselamatan bidang dicebur.

Malah, beliau turut maklumkan bahawa bidang pertukangan besi lazimnya tiada persaingan dan memang tidak menang tangan memenuhi permintaan sedia ada.

Ketika diminta bercerita mengenai pembabitannya awalnya, Abdullah menyatakan bahawa ia

# Pisau menoreh semai prinsip tak makan gaji Abdullah

adalah ekoran minat beliau menghasilkan produk pisau sejak kecil.

“Sejak kecil, memang saya minat benda-benda pertanian dan sering terfikir macam mana ia terbentuk.

“Lepas sekolah, saya kerja dengan bapa saudara. Dia buat pisau potong getah, saya tengok dia buat dan lama-lama jadi pandai dengan sendiri,” jelanya.

Mengulas lanjut, Abdullah memberitahu, pada usia 21 tahun, beliau mengambil inisiatif menghasilkan peralatan-peralatan terbabit dan tanpa dijangka, beliau berjaya pada cubaan sulung.

“Ini (kejayaan) membuat saya tak nak buat kerja lain, nak asyik buat kerja ni saja, tak nak makan gaji!” tegasnya berpegang kepada pendirian beliau.

Sebelum mempunyai modal mencukupi untuk membuka



ABDULLAH Ismail menggunakan mesin mengetuk besi untuk membentuk sabit.

premis milik sendiri, Abdullah menjual peralatan-peralatan yang dihasilkan di pasar-pasar malam

sekitar sini.

Atas sifat rajin dan sabar beliau, Abdullah kini agak berpuas hati

dengan pencapaiananya kini.

Berkongsi dengan Buletin Mutiara mengenai proses pembentukan sesebuah produk, Abdullah memberitahu bahawa daripada besi mentah yang diperoleh dari kedai besi, ia kemudian diketuk mengikut bentuk yang diperlukan.

“Proses pembakaran akan melembutkan besi yang ingin dibentuk dan setelah siap dibentuk, pisau akan diasah menjadi tajam,” katanya yang mana pasaran produknya kini turut memasuki negeri Kedah, Perak dan Perlis.

Beliau menambah, terdapat dua jenis besi di pasaran iaitu besi baja dan besi biasa.

“Besi biasa adalah lebih lebat bila dibentuk dan tak tajam. Orang biasa memang tidak tahu membezakan dua-dua ini,” ujarnya.

Sedang asyik skuad Jalan-jalan Buletin Mutiara memerhatikan percikan api hasil proses pembakaran besi, Abdullah menyatakan bahawa perancangan masa depan beliau adalah untuk menambah jumlah mesin mengetuk besi sedia ada.

“Kos mesin ketuk besi adalah RM17,000 sebuah, jika ada satu lagi, produk lebih dapat dihasilkan, itu matlamat saya,” ujarnya sambil tersenyum.



# Susah tak putus asa di Universiti Zagaziq - Nor Adilla

**HASRAT** arwah ibu untuk melihat salah seorang anak menjadi doktor perubatan merupakan sumbu yang membakar semangat beliau hingga kini.

Berbekalkan keputusan cemerlang dalam Sijil Pelajaran Malaysia (SPM), bekas murid Sekolah Menengah Sains Tun Syed Sheikh Shahabudin (SMSTSS) nekad melanjutkan pengajian ke Universiti Zagaziq dekat Mesir.

Semasa itu, beliau masih tiada tajaan atau biasiswa, serta mengharapkan bantuan pendidikan pihak berwajib dengan menggunakan keputusan peperiksaan tahun satu universiti berkenaan semata-mata.

Malah, dalam wawancara bersama-sama wartawan akhbar Buletin Mutiara, **ZAINULFAQAR YAACOB** pun, Nor Adilla Md. Yusop yang juga mahasiswa perubatan tahun kelima di universiti berkenaan memberitahu bahawa arwah ibunya hanya membayar yuran tahun pertama sahaja.

“Yuran tahun pertama bidang perubatan di Universiti Zagaziq, Mesir berjumlah USD2,000 sahaja yang sempurna dibayar arwah ibu saya.

“Apabila transkrip keputusan peperiksaan tak boleh dikeluarkan oleh universiti sebab saya tak bayar yuran, maka, tak dapatlah beberapa tajaan atau bantuan pendidikan yang saya pohon dengan menggunakan transkrip” ujar Nor Adilla baru-baru ini.

Nor Adilla merupakan anak kedua daripada tujuh beradik. Empat adik-beradiknya masih bersekolah.

Ayahnya, pencen jaga. Mereka sekeluarga serta nenek yang kian uzur kini tinggal di Flat Taman Teluk Indah dekat Seberang Jaya.

Menurut Nor Adilla, pencen ayahnya tidak cukup untuk menanggung kos hidup sekeluarga, jauh lagi lah untuk menyara kos belajar beliau di Mesir.

Walaupun ayahnya menerima sumbangan warga emas berjumlah RM300 tiap-tiap bulan daripada Jabatan Kebajikan Masyarakat (JKM), sumber pendapatan itu masih tidak cukup.

Bekalan elektrik dipotong kerana bil tertinggak adalah perkara biasa, hingga adik lelaki sulung Nor Adilla mengambil keputusan untuk bekerja sambilan demi mengurangkan beban hidup sekeluarga.

“Kalau fikir-fikir balik, memang nak balik ke Malaysia (berhenti belajar) sebab nak kerja bantu sara hidup keluarga.

“Keluarga terdekat pun banyak nasihat saya sendiri untuk berhenti belajar, tetapi, arwah ibu selalu menasihat nak tengok salah seorang anaknya boleh jadi doktor,” jelasnya.

## Niaga Demi Sara Hidup

Nor Adilla akan masuk tahun kelima selepas musim cuti universiti tidak lama lagi.

Dalam tempoh empat tahun lepas, percaya tidak percaya, Nor Adilla bermula makanan

secara kecil-kecilan untuk sara hidup sendiri, sungguhpun dihambat dengan jadual kuliah perubatan yang agak ketat.

Tambah beliau, sumbangan perseorangan dan bantuan pendidikan zakat yang diterimanya saban tahun pun masih tidak cukup untuk tanggung kos sara hidup dan yuran pengajian.

“Yuran tahun-tahun berikutnya berjumlah USD8,000 tidak pernah sempurna dibayar.

“Sebenarnya, zakat yang diterima orang tertentu pun tidak cukup kerana minimum untuk keperluan hidup di sini sekurang-kurangnya RM450 (Ringgit Malaysia) sebulan.

“Kuliah pada tahun satu hingga tahun empat tidak sibuk, jadi, saya mencuri masa membuat kraftangan mencari sumber pendapatan untuk makan dan minum.

“Saya menjual makan seperti bihun goreng dan laksa pada hari Sabtu dan Ahad untuk mencari duit lebih bagi membiayai diri di sini,” jelas beliau.

## Cekal Depani Cabaran

Enam setengah tahun sekurang-kurangnya untuk melengkapkan pengajian bidang perubatan di Universiti Zagaziq.

Nor Adilla berkata, beliau sendiri tidak tahu sama ada dibenarkan mengikuti kuliah perubatan untuk tahun kelima di universiti berkenaan atau tidak, disebabkan isu yuran tertinggak itu.

“Banyak kawan-kawan sebaya anak kelahiran Pulau Pinang mengambil keputusan untuk menangguhkan pengajian pada tahun dua lagi serta pulang ke tanah air kerana tiada bantuan pengajian daripada pihak berwajib.

“Tetapi, saya gagahi sampai ke tahun empat dengan berunding untuk masuk dewan kuliah dan peperiksaan walaupun beberapa kali dihalang pentadbiran Universiti atas alasan tidak sempurna membayar yuran pengajian.

“(Masuk) Tahun Lima, jadual kuliah lebih

sibuk...masa untuk saya membuat kraftangan dan menjual makanan pada hari cuti mungkin lebih terbatas.

“Pentadbiran Universiti dimaklumkan tidak mahu mengeluarkan surat perakuan saya berlajar di sini untuk urusan visa, menyebabkan keadaan pengajian akan lebih menghimpit.

“Ini kerana, untuk meneruskan pengajian menggunakan visa pelancongan memerlukan RM150 (Ringgit Malaysia) setiap dua bulan,” katanya.

Implisitnya, masalah-masalah berbangkit itu mengakibatkan Nor Adilla pernah tidak dapat menuntut bantuan pendidikan RM12,500 tiap-tiap tahun dalam tempoh tiga tahun lepas daripada Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) disebabkan kegagalan mengemukakan transkrip keputusan peperiksaan kepada Bahagian Pendidikan bagi Jabatan Agama Islam Pulau Pinang (JAIPP),

“Apabila transkrip keputusan tak boleh dikeluarkan oleh universiti sebab saya tak bayar yuran, maka, permohonan bantuan pendidikan tidak dapat diproses Majlis Agama Islam semasa itu,” jelas beliau.

Bagaimanapun, Nor Adilla melahirkan rasa syukur kerana pengisian belajar di Universiti Zagaziq di portal berita *The Malaysian Insider* (TMI) baru-baru ini akhirnya mengamit perhatian Yang di-Pertua MAINPP, Datuk Mohd. Salleh Man.

Mohd. Salleh yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Permatang Pasir baru-baru ini menyerahkan cek bantuan pendidikan tertinggak berjumlah RM37,500 untuk tiga tahun pengajian, yang seharusnya diterima oleh Nor Adilla.

Timbalan Yang di-Pertua MAINPP, Datuk



NOR Adilla Md. Yusop.

Abdullah Halim Hussain dan Ustaz Rosli Othman (wakil JAIPP).

“Walaupun jumlah bantuan pendidikan ini tidak cukup untuk membayar kesemua yuran tertinggak serta (baki) satu setengah tahun pengajian lagi, saya berharap bantuan pendidikan akan memudahkan proses saya nak ke tahun 5 nanti,” katanya.

## Harapan

Nor Adilla berharap pihak berwajib seperti pengurusan Biasiswa JPA dan Perbadanan Tabung Pinjaman Pendidikan Tinggi (PTPTN) perlu cakna mengenai keperluan dana untuk kebajikan bakat di luar negara, seperti mahasiswa di tanah air ini.

“Arwah ibu saya turut pernah memohon biasiswa dari JPA, tetapi, ditolak mentah-mentah atas alasan tiada penjamin (daripada pegawai kerajaan) agar saya membayar balik kesemua hutang pengajian tersebut kelak.

“Selama ini, pemberian dana daripada Perbadanan Tabung Pengajian Tinggi Negara (PTPTN) dan biasiswa JPA kepada mahasiswa dalam negara pun bukan ada jaminan daripada mahasiswa sendiri pun.

“Kadang-kadang terdetik tak cukup seseorang itu perlu berbakat untuk berjaya, melainkan perlu datang daripada keluarga yang kaya kerana kemiskinan mereka seakan tidak mendapat perhatian daripada semua pihak berwajib berkenaan.

“Namun, arwah ibu selalu berpesan, ‘nak berjaya perlu berusaha dan jangan terlalu bergantung dengan sesiapa’.”

“Inilah realiti mahasiswa bidang perubatan di Universiti Zagaziq tanpa dana pengajian... bukan saya seorang sahaja, ramai lagi putus asa dan pulang kerana masalah tiada dana pengajian yang cukup.

“Bagi saya, pihak berwajib termasuk Kementerian Pengajian Tinggi sendiri perlukan suatu polisi pendidikan untuk mahasiswa di luar negara, agar hak mereka tidak diabaikan.

“Tak cukup pihak berwajib menyediakan borang permohonan biasiswa dan zakat kerana sistem itu kaku serta tidak boleh membawa masalah berbangkit mahasiswa seperti saya.

“Perlu ada sistem temu duga berwajib, supaya orang seperti saya boleh membangkitkan masalah sebenar, seperti saya tidak mampu mengemukakan transkrip peperiksaan untuk mendapatkan bantuan pendidikan kerana transkrip peperiksaan saya disekat pentadbiran Universiti Zagaziq atas sebab saya gagal melangsungkan yuran pengajian tertinggak,” ujar beliau.

Nor Adilla berkata, benarlah pepatah ‘Hujan emas di negara orang, hujan batu di negara sendiri. Lebih baik hujan batu di negara sendiri’.



NOR Adilla Md. Yusop (paling kiri) menerima serahan bantuan pendidikan zakat berjumlah RM37,500 daripada Mohd. Salleh Man (dua dari kiri) di sini baru-baru ini.

# Tindakan tegas ke arah laluan mesra pejalan kaki

Oleh: NORSHAHIDA YUSOFF

**GEORGE TOWN** – Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) bakal menjalankan operasi dan mengambil tindakan tegas bagi mendidik pemilik premis yang didapati terus menggunakan laluan pejalan kaki sebagai hak persendirian dengan mempamerkan produk perniagaan masing-masing di sini.

Ahli Majlis MPPP, Dr. Tan Kim Hooi merangkap Pengurus Jawatankuasa Kerja Pendidikan Awam pihak berkuasa tempatan (PBT) terabit berkata, Program Pendidikan Awam Laluan Mesra Tanpa Halangan Untuk Pejalan Kaki mula diperkenalkan sejak Oktober lalu dan bakal dijalankan dalam tempoh percubaan selama tiga bulan.

“Dalam tempoh percubaan ini, notis akan diberikan kepada mereka (pemilik premis) yang didapati meletakkan barang di luar premis hingga menghalang laluan pejalan kaki dan diikuti dengan surat amaran jika masih ingkar.

“MPPP berharap program pendidikan awam ini sedikit-sebanyak dapat menjamin dan memelihara keselesaan dan keselamatan pejalan kaki awam dan pelancong yang menggunakan kaki lima di negeri ini,” ujarnya pada sidang media di sini baru-baru ini.

Hadir sama, Ahli Majlis MPPP, Nur Zarina Zakaria, Mhd. Nasir Zakaria dan Pengarah Penguatkuasa MPPP, Shalehudin Hashim.

Menurut Kim Hooi, ramai peniaga di sekitar bandar ini menggunakan laluan



DR. Tan Kim Hooi (tengah) memberi penerangan terperinci berhubung kesalahan halangan laluan pejalan kaki sempena Program Pendidikan Awam Laluan Mesra Tanpa Halangan Untuk Pejalan Kaki oleh MPPP di sini baru-baru ini.

pejalan kaki sebagai ruangan milik peribadi dengan meletak atau mempamerkan barang perniagaan mereka.

“Mereka sewenang-wenangnya meletakkan pelbagai barang termasuk barang perniagaan hingga menghalang pejalan kaki daripada menggunakan ruang khas tersebut.

“Ini merupakan satu kesalahan. Jika didapati bersalah, mereka (peniaga) boleh

didakwa mengikut Seksyen 46 (1) Akta Jalan, Parit dan Bangunan 1974 dan boleh didenda maksimum RM500.

“Bermula awal Januari tahun hadapan, kita akan mulakan langkah lebih drastik selepas tempoh pendidikan awam ini tamat iaitu dengan mengeluarkan saman kepada mereka (peniaga) yang masih ingkar dengan notis serta amaran yang diberikan,” tegas beliau.



AKSI Maimunah Mohd. Sharif (depan, kanan sekali) dan Dr. Norlela Ariffin (depan, kiri sekali) selepas menyempurnakan balingan pada pengajuran Sukan Ria Boling MPSP di sini baru-baru ini.

## Sukan Ria Boling rai Hari Jadi Ke-76 TYT

**SEBERANG JAYA** – Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) baru-baru ini menganjurkan Sukan Ria Boling membabitkan kakitangan pihak berkuasa tempatan (PBT) berkenaan sempena sambutan Hari Jadi Ke-76 Yang Di-Pertua Negeri Pulau Pinang, Tuan Yang Terutama (TYT), Tun Dr. Abdul Rahman Abbas.

Isteri TYT, Toh Puan Seri Majimor Shariff turut serta dalam keraian dekat *Mega Lanes Bowling* di pasar raya Megamall Pinang di sini.

Exco Belia & Sukan, Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Chong Eng, Dr. Norlela Ariffin (Ahli Dewan Undangan Negeri, ADUN Penanti), Datuk Maimunah Mohd. Sharif (Yang di-Pertua, YDP MPSP) serta Jusni Ismail (Pegawai Daerah Seberang Perai Tengah, SPT) turut serta dalam majlis tersebut.

Setiausaha MPSP, Sr. Rozali Mohamud dan hampir semua Ahli Majlis bagi MPSP turut menyertai program riadah yang majlis perasmianya disempurnakan Abdul Rahman menerusi balingan beliau.

Maimunah dalam kenyataannya merakamkan penghargaan kepada Abdul Rahman dan isteri kerana meluangkan masa menyertai sukan ria boling terabit.

## Derma darah MPSP demi pesakit Thalassaemia

Oleh: ZAINULFAQAR YAACOB

**SEBERANG JAYA** – Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) mempertimbang syor mengadakan program derma darah secara berkala kelak demi membantu memenuhi keperluan lebih 250 pesakit thalassaemia berdaftar di Hospital Seberang Jaya, kata Yang di-Pertuaanya, Datuk Maimunah Mohd. Sharif di sini baru-baru ini.

“Kita menerima permohonan Pertubuhan Thalassaemia Pulau Pinang untuk mengadakan kempen derma darah dengan warga MPSP kerana di Hospital Seberang Jaya sahaja, terdapat lebih 250 pesakit berdaftar.

“Kempen derma darah selalu diadakan bersama MPSP, tetapi, ini kali pertama (kempen derma darah) untuk sokongan kepada pesakit thalassaemia.

“Kalau tiada masalah logistik pekerja pada hari ini, kita pertimbang untuk anjur lagi,” ujarnya di Auditorium Kompleks Ibu Pejabat MPSP Bandar Perda di sini baru-baru ini.

Penolong Pegawai Penerangan Unit Tabung Darah Hospital Seberang Jaya, Siti Nor Asikin Haria turut berucap pada majlis tersebut.

Hadirsama, Penantah, Pertubuhan Thalassaemia Pulau Pinang, Lily Boey serta beberapa Ahli Majlis MPSP, antaranya, Rezal Huzairi Md. Zaki, Ahmad Tarmizi Abdullah, Mohamad Shaipol Ismail, H'ng Mooi Lye, Mohd. Rizal Abdul Hamid, Tan Chee Teong, Tan Chong Hee dan



MAIMUNAH Mohd. Sharif (depan, kiri sekali) saling berinteraksi dengan salah seorang warga MPSP yang menyertai Kempen Derma Darah Untuk Pesakit Thalassaemia Berdaftar di sini baru-baru ini.

Zuklifli Ibrahim.

Menurut Maimunah, lebih 200 warga MPSP yang rata-rata pekerja am kontrak hadir untuk menyertai derma darah seawal jam 10 pagi.

Bercakap pada sidang media sama, Lily memberitahu, pertubuhannya menganggarkan bilangan pesakit thalassaemia di Seberang Jaya lebih dari angka 250 yang direkodkan Kerajaan Negeri.

“Kita yakin bilangan pesakit thalassaemia lebih dari angka itu (250 orang) kerana masih ramai yang tidak berdaftar dengan kami atau pihak Hospital Seberang Jaya, dan tidak juga mendapatkan rawatan lanjut di hospital swasta yang sudah tentu mahal kosnya,” ujar beliau.

Thalassaemia merupakan penyakit genetik diwarisi oleh keluarga kepada anak dalam bentuk kecacatan gen yang menyebabkan pesakit tidak dapat menghasilkan hemoglobin mencukupi dalam darah mereka.

# Rakaman video sangkal dakwaan peniaga OKU dikasari

Oleh: NORSHAHIDA YUSOFF

**GEORGE TOWN** – Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) menyangkal dakwaan bahawa pegawaiya telah mengasari dan membuli dua penjual tanpa lesen dengan salah seorang daripadanya adalah orang kurang upaya (OKU) semasa menjalankan operasi penguatkuasaan bulan lalu di sini.

Pada masa sama, MPPP turut menyangkal dakwaan yang turut menyatakan bahawa pihak berkuasa tempatan (PBT) terbabit juga merampas 200 barang milik OKU berkenaan dan hanya mengembalikan sejumlah 108 barang dalam keadaan rosak.

Ahli Majlis MPPP, Ong Ah

Teong menegaskan bahawa semua barang yang dirampas masih dalam simpanan MPPP.

“Ini merupakan satu kenyataan dan tuduhan palsu dan tidak bertanggungjawab.

“Butiran terperinci barang yang dirampas masih dalam simpanan kita (MPPP), malah tiada sebarang pembayaran dibuat untuk menuntut semula barang-barangan tersebut.

“MPPP memberi jaminan bahawa para pegawai bertugas sama sekali tidak mengasari penjual tersebut secara lisan, sebaliknya, semasa kejadian, mereka (penguatkuasa MPPP) memberi masa dan membenarkan beliau (penjual OKU) serta pembantunya memuatkan kembali

kebanyakannya barang perniagaan ke dalam van milik mereka,” jelasnya pada sidang media berhubung dakwaan berkenaan di sini baru-baru ini.

Pada 26 September lalu, Nasib Presiden Persatuan Hindu Pulau Pinang, M. Murugiah bersama-sama dengan salah seorang peniaga (OKU) dikenali, G. Munisvaran yang didakwa dibuli pihak penguatkuasa telah mengadakan sidang media bagi menyelar tindakan MPPP.

Pada sidang media berkaitan, MPPP didakwa merampas 200 barang milik Munisvaran dan hanya 108 barang dikembalikan dalam keadaan rosak.

Mengulas lanjut, Ah Teong kemudian menunjukkan rakaman



**ONG AH TEONG** (kiri) bersama-sama salah seorang penguatkuasa menunjukkan rakaman video bagi menyangkal dakwaan seorang peniaga pada sidang media di sini baru-baru ini.

video operasi penguatkuasaan bagi membuktikan kenyataan beliau dan menyangkal dakwaan terhadap MPPP.

Menurut beliau, mengikut rekod, perniagaan di Solok Sungai Pinang yang dimiliki Munisvaran tidak mempunyai lesen.

“Kita banyak menerima aduan daripada penduduk sekitar

berhubung perniagaan tanpa lesen yang dijalankan hingga menyebabkan kesesakan.

“Kami memahami keadaan beliau sebagai seorang OKU, tetapi, undang-undang tidak boleh didiskriminasi. Harap beliau bermiaga secara sah dengan memohon lesen pada masa depan,” tegas Ah Teong.

## PBT patut ada hak urus pengangkutan awam – Ahli Majlis

**SEBERANG JAYA** – Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) sepatutnya mempunyai hak untuk menguruskan pengangkutan awam di Seberang Perai seperti dulu, kata Ahli Majlisnya, M. Satees.

Menurut beliau, dasar sentralisasi atau pemusatkan kuasa yang diamalkan oleh Kerajaan Pusat dalam beberapa dekad ini telah mengakibatkan pihak berkuasa tempatan (PBT) tidak lebih sebagai badan pengurus dengan kuasa terhad sahaja di negeri ini.

Justeru, tambahnya, sentralisasi mengakibatkan Kerajaan Negeri hari ini dihalang untuk mewujudkan sistem pengangkutan awam secara percuma melalui MPSP dan Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) demi menangani masalah kesesakan trafik di sini.

“Malaysia memang ada sejarah di mana, Kerajaan Tempatan mempunyai kata putus dalam perkara penting seperti pengangkutan awam.

“Sebagai contoh, satu masa dulu Penang Island Municipal Council (MPPP) pernah mengoperasi perkhidmatan trem dan basnya sendiri.

“Dalam beberapa dekad yang

lalu, kuasa tersebut, satu persatu telah diambil alih daripada Kerajaan Tempatan dan Kerajaan Tempatan ditinggalkan untuk mengurus sampah sebagai *core businessnya*,” ujarnya pada sesi penggalungan Mesyuarat Penuh Majlis di Kompleks Ibu Pejabat MPSP dekat Bandar Perda di sini baru-baru ini.

Terdahulu, Ketua Menteri Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng pada dua tahun lepas pernah berhasrat untuk mewujudkan pengangkutan bas awam secara percuma di seluruh negeri ini, namun, tidak mendapat kebenaran daripada Kerajaan Pusat hingga kini.

Ekoran itu, Guan Eng yang juga Ahli Parlimen Bagan mengemukakan hasrat untuk membina tiga pintasan lebuh raya dan terowong bawah dasar laut secara tender terbuka bernilai RM6.3 bilion.

Dalam perkembangan berkaitan, Kerajaan Negeri sejak tahun 2008 lagi mencadangkan amalan desentralisasi atau pengasingan kuasa yang lebih sihat membabitkan peringkat federal, Kerajaan Negeri dan PBT supaya program pemajuan pro rakyat lebih mudah dimajukan di Pulau Pinang.

## MPSP tawar 82 perkhidmatan di kaunter gerak berpusat - YDP

Oleh: **ZAINUL FAQAR YAACOB**

**SEBERANG JAYA** – Yang di-Pertua (YDP) Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP), Datuk Maimunah Mohd. Sharif berharap pelancaran kaunter gerak berpusat yang menawarkan 82 jenis perkhidmatan mampu meningkatkan lagi mutu pelanggan termasuk untuk orang kurang upaya (OKU).

“Ia berkonsepkan kaunter berpusat dengan 82 jenis perkhidmatan disediakan seperti kategori pertama, menerima dan memproses bayaran cukai pintu, bil-bil utiliti, sewaan harta majlis dan lain-lain bayaran.

“(Kategori) kedua, pelbagai perkhidmatan lain seperti permohonan lesen-lesen perniagaan, permit-permit perkhidmatan, perkataan nama hak milik harta berkadar, aduan-aduan awam dan sebagainya, demi meningkatkan lagi mutu pelanggan,” ujarnya dekat Kompleks Ibu pejabat MPSP Bandar Perda di sini baru-baru ini.

Setiausaha MPSP, Sr. Rozali Mohamud dan tiga Ahli Majlis, Tan Cheong Heng, Rezal Huzaifi Md. Zaki dan Ahmad Kaswan Kassim turut hadir pada sidang media tersebut.

Maimunah memberitahu, jadual utama operasi kaunter bergerak pada Sabtu dan Ahad minggu kedua tiap-tiap bulan masing-masing adalah di Pasar Awam Taman Chai Leng dan Pasar Awam Bagan Ajam.

Manakala, operasi pada Sabtu dan Ahad minggu



**MAIMUNAH MOHD. SHARIFF** (enam dari kanan) bersama-sama kepimpinan MPSP bergambar dengan kaunter kutipan cukai bergerak di perkarangan lobi Kompleks Ibu Pejabat MPSP Bandar Perda di sini baru-baru ini.

ketiga tiap-tiap bulan masing-masing adalah di Pasar Awam Nibong Tebal dan Pasar Awam Kepala Batas.

Tambah Maimunah, kenderaan kaunter gerak berpusat yang baru dibeli tersebut berharga RM271,550.

Pada bulan November 2010, Maimunah memberitahu, sebuah bas telah diubahsuai menjadi kaunter bergerak di bawah Program Transformasi MPSP.

Sehingga bulan Ogos lepas, tambahnya, melalui kaunter bergerak yang lama tersebut telahpun berjaya mengutip hasil keseluruhannya berjumlah RM5.25 juta.

“Sejajar itu, dalam memberi perkhidmatan *delighting the customer*, belian kaunter bergerak yang baru ini telahpun dibuat bagi memastikan kenderaan yang lebih kondusif termasuk untuk pelanggan OKU demi meningkatkan mutu kutipan hasil serta operasi lebih 80 jenis perkhidmatan,” ujar beliau.

# Naiktaraf lif, siap awal 2015

Oleh: AINUL WARDAH SOHILLI  
Gambar : ALISSALA THIAN

**DATUK KERAMAT** – Hasil inisiatif Kerajaan Negeri, Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) bersama Badan Pengurusan Bersama (JMB) Flat Taman Free School bersetuju menaiktaraf lif membabitkan tiga blok 11 tingkat iaitu Blok L, M dan N di sini.

Exco Perancangan Bandar & Desa dan Perumahan, Jagdeep Singh Deo berkata, kerja-kerja naiktaraf dan pembukaan lif bakal mengambil tempoh masa dua bulan setengah dan ia dijangka beroperasi sepenuhnya menjelang awal tahun hadapan dengan kos RM318,000.

“Persetujuan tersebut adalah hasil tinjauan pihak berkuasa tempatan (PBT) berkaitan berhubung masalah berbangkit.

“Selain menaiktaraf, penduduk di sini juga meminta Kerajaan Negeri supaya memastikan lif yang beroperasi di setiap tingkat yang mana kini, ia (lif) hanya akan berhenti di setiap dua tingkat bermula dari tingkat 1.

“Secara tidak langsung, sistem operasi tersebut menyukarkan pergerakan penduduk terutamanya warga emas dan orang kurang upaya (OKU) untuk



SALAH seorang penduduk memeluk Jagdeep Singh Deo (kanan sekali) di atas inisiatif beliau menyelesaikan masalah operasi lif di Flat Taman Free School di sini baru-baru ini.

turun naik,” katanya ketika mengadakan lawatan tapak ke Blok L, M dan N Flat Taman Free School di sini baru-baru ini.

Flat Taman Free School adalah antara flat kos rendah tertua di Pulau Pinang. Dibina pada tahun 1965, setiap Blok L, M dan N mempunyai 87 unit rumah.



SALAH sebuah blok Flat Taman Free School terbabit.

## Dua keluarga banjir lumpur terima bantuan bencana segera



WONG Hon Wai (kiri sekali) menyampaikan bantuan bencana kepada Joriah Ali (kanan sekali) sambil diperhatikan Zairil Khir Johari (dua dari kanan) dan Azizi Zakaria (tiga dari kanan) bagi meringankan beban keluarga terbabit ekoran kejadian banjir lumpur di Lorong Air Terjun di sini baru-baru ini.

**KEBUN BUNGA** – Nasib dua keluarga yang terlibat dalam bencana banjir lumpur di Lorong Air Terjun di sini memperoleh perhatian Kerajaan Negeri baru-baru ini.

Mangsa, Joriah Ali dan keluarga N. Kallyani menerima bantuan daripada Tabung Bencana Tuan Yang Terutama (TYT) Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

Bantuan tersebut disampaikan Setiausaha Politik kepada Ketua Menteri, Wong Hon Wai ketika beliau mengadakan lawatan khas ke kediaman kedua-dua mangsa.

Turut sama, Ahli Parlimen Bukit Bendera, Zairil Khir Johari, Pegawai Daerah bagi Daerah Timur Laut, Azizi Zakaria, Ahli Majlis Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP), Lee Chun Kit dan beberapa anggota pasukan Bomba dan Penyelamat.

Hon Wai ketika ditemui berkata, keluarga Joriah dan Kallyani masing-masing menerima bantuan sebanyak RM500 dan RM250 bagi membantu meringankan beban ditanggung ekoran kejadian berkenaan.

“Kedua-dua keluarga itu menerima bantuan segera memandangkan kediaman mereka paling teruk terjejas.

“Struktur rumah mereka teruk akibat ditimpah tanah runtuhan dan banjir lumpur, namun tiada kemalangan jiwa atau kejadian yang tidak diingini dilaporkan,” ujar Hon Wai yang turut melawat beberapa kawasan sekitar yang terjejas akibat banjir lumpur.

Dalam kejadian 3 Oktober lalu, hujan lebat yang berlarutan telah menyebabkan struktur tanah menjadi ‘longgar’ dan tidak dapat menampung jumlah air yang tinggi lalu mengalir sebagai lumpur di sekitar kawasan Lorong Air Terjun di sini.

## Mangsa kebakaran dapat perhatian ADUN

LIM Siew Khim (dua dari kanan) menyampaikan sumbangan kepada Nazreen Begum Zulkifli (depan, dua dari kiri) sambil mengiringi ibunya di sini baru-baru ini.



Oleh : CHEAH JAY LOON  
Gambar : SHUM JIAN WEI

**SUNGAI PINANG** – “Saya bersama bersyukur dengan sumbangan ini dan berterima kasih kepada YB (Ahli Dewan Undangan Negeri, ADUN Sungai Pinang) yang menolong kami,” kata mangsa kebakaran, Nazreen Begum Zulkifli, 27, ketika ditemui Buletin Mutiara di Flat Mutiara Idaman 2, Solok Tengku Jelutong di sini baru-baru ini.

Beliau berkata demikian selepas menerima bantuan sumbangan daripada ADUN berkaitan, Lim Siew Khim yang menyumbangkan RM1,000 kepadanya.

Tambah Nazreen Begum, keluarganya mengalami kerugian kira-kira RM25,000 ekoran kejadian tersebut.

“Siasatan berhubung punca kejadian masih dijalankan.

“Abang saya, Muhamad Ashraf Zulkifli, 28, yang mengalami kecederaan ekoran kejadian tersebut dirawat di Unit Rawatan Terapi (ICU), Hospital Pulau

Pinang (HPP),” jelas beliau.

Dalam kejadian 2 Oktober lalu, Nazreen Begum yang ketika itu menonton televisyen terkejut apabila terdengar bunyi letupan dari bilik abangnya.

Sejurus itu, api mula merebak dan beliau bersama-sama ibunya melarikan diri untuk meminta bantuan jiran bagi menyelamatkan abang beliau yang masih terperangkap di dalam biliknya.

Dalam pada itu, Siew Khim memberitahu, sumbangan tersebut adalah daripada peruntukan beliau sebagai ADUN kawasan.

“Saya turut simpati dengan Nazreen (Nazreen Begum) dan akan membantu mereka sekeluarga mencari tempat tinggal sementara yang sesuai,” ujarnya.

Turut hadir, Penghulu Parlimen Jelutong, Khalid Zakaria yang juga menyampaikan sumbangan sebanyak RM1,000 daripada Tabung Tuan Yang Terutama (TYT) dan tambahan, RM500, wakil Jabatan Kebajikan Masyarakat.

# Baiki lif rosak 4 tahun melalui HAPPY!

Oleh: **AINUL WARDAH SOHILLI**  
Gambar : **ALISSALA THIAN**

**GEORGE TOWN** – Para penghuni Pangaspuri Taman Lembah Sungai akhirnya menarik nafas lega apabila Kerajaan Negeri bersetuju membiayai 80 peratus kos pemasangan lif baharu bagi kemudahan semua pihak di sini baru-baru ini.

Exco Perancangan Bandar & Desa dan Perumahan, Jagdeep Singh Deo berkata, Kerajaan Negeri membiayai RM237,600 iaitu 80 peratus daripada kos keseluruhan sebanyak RM297,000.

Manakala, selebihnya dibayai penghuni pangaspuri tersebut iaitu RM47,600 dan RM11,800 adalah hasil sumbangan Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Komtar, Teh Lai Heng.

Jelas Jagdeep, pihaknya menerima permohonan daripada Badan Pengurusan Bersama (JMB) Taman Lembah Sungai lewat tahun lalu.

“Setelah pemantauan dibuat, didapati lif di sini telah rosak sejak empat tahun lalu dan tiada usaha untuk membaikinya sehingga JMB baru mengambil alih tahun lalu.

“Kita (Kerajaan Negeri) prihatin dengan keluhan dan keperitan penghuni di sini, oleh itu melalui HAPPY! kita beri jaminan akan membantu penghuni rumah-rumah pangsa di sini untuk menjalani kehidupan yang lebih selesa dan selamat,” katanya ketika melawat kerja-kerja penyelenggaraan dan pemasangan lif baharu di sini baru-baru ini.

Hadir sama, Lai Heng, Ahli Parlimen Tanjung, Ng Wei Aik, Ahli Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti (JKKK) Kampung Jawa serta wakil-wakil penduduk Taman Lembah Sungai.

Kerja-kerja penyelenggaraan dan pemasangan lif baharu di dua blok Pangaspuri Taman Lembah Sungai tersebut bermula sejak awal Oktober lalu dan dijangka siap sepenuhnya menjelang pertengahan Januari 2015.

**JAGDEEP** Singh Deo (kiri sekali) dan Teh Lai Heng (kanan sekali) meninjau kerja-kerja penyelenggaraan dan pemasangan lif baharu di Pangaspuri Taman Lembah Sungai dekat sini baru-baru ini.



## Taman Poket Sungai Pinang pertama bagi lahir warga sihat



LANDSKAP Taman Poket Sungai Pinang yang dalam proses disiapkan.

Gambar : **SHUM JIAN WEI**

**SUNGAI PINANG** – Sebagai langkah strategik bagi mengurangkan tekanan dan menggalakkan warga kota menjalankan aktiviti sihat bersama-sama keluarga, Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Sungai Pinang, Lim Siew Khim mengambil inisiatif mewujudkan taman berkonsep berhampiran Jalan Sungai dekat sini baru-baru ini.

Katanya, taman poket di sini diwujudkan sebagai terapi, khususnya warga kota yang berkerjaya untuk menghilangkan tekanan dan beristirahat sambil menikmati persekitaran yang nyaman, selesa serta hijau.

“Tumpuan bukanlah semata-mata untuk mengindahkan kawasan perumahan di sini, tetapi juga untuk menggalakkan aktiviti bersukan dan sihat sejarah dengan inspirasi Kerajaan Negeri ke arah sebuah negeri yang

Bersih, Hijau, Sihat dan Selamat,” katanya sejurus selepas mengadakan tinjauan ke tapak projek pengindahan Taman Poket Jalan Sungai dekat sini baru-baru ini.

Turut sama, ADUN Komtar, Teh Lai Heng serta wakil-wakil dari agensi kerajaan.

Projek Taman Poket Jalan Sungai yang menelan kos RM179,200 tersebut merupakan taman (poket) pertama di sini. Terletak bersebelahan Sungai Pinang dan projek tersebut hampir 90 peratus siap kini.

Selain dilengkapi dengan alat permainan kanak-kanak, taman terabit turut mempunyai trek larian serta kemudahan asas yang mesra pengguna dan alam sekitar.

“Kita menjangkakan akhir bulan Oktober ini, Taman Poket dibuka untuk kegunaan umum,” kata Siew Khim yang berharap lebih banyak lagi konsep-konsep taman dapat diwujudkan di kawasan Sungai Pinang.

## Warga emas, ibu tunggal terima sumbangan Aidiladha



**RAMKARPAL** Singh Deo (empat dari kiri) dan Azizi Zakaria (enam dari kanan) memegang plat perasmian pada Majlis Jamuan Hari Raya Aidiladha dan Mesra Rakyat JKKK Jalan Masjid Negeri di sini baru-baru ini.

Gambar : **MARK JAMES**

**AIR ITAM** – Seramai 40 warga emas dan ibu tunggal di sini menerima sumbangan beras pada Majlis Jamuan Hari Raya Aidiladha dan Mesra Rakyat anjuran Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Itam dengan kerjasama Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti (JKKK) Jalan Masjid Negeri di sini.

Perasmian majlis yang dimeriahkan dengan kehadiran kira-kira 250 tetamu itu disempurnakan Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Datuk Abdul Malik Abul Kassim dan Ahli Parlimen Bukit Gelugor, Ramkarpal Singh Deo.

Turut sama, Pegawai Daerah Daerah Timur Laut, Azizi Zakaria dan Ahli Majlis Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP), Dr. Tan Kim Hooi.



**SALAH** seorang penerima menerima sumbangan daripada Ramkarpal Singh Deo (kiri sekali).

Selain penduduk setempat, turut memeriahkan majlis adalah jemputan khas dari rumah-rumah kebajikan dalam kawasan Air Itam dan Jawatankuasa Qariah Masjid Negeri.

Majlis diserikan dengan persembahan qasidah oleh dua kumpulan qasidah terkenal di Pulau Pinang iaitu dari Maahad Tahfiz Tanjung Bungah dan Kumpulan Qasidah Ustaz Suhaidi.

*Contoh:*

**Deraduan Lukisan PosKAgus**



**Cut here**

Sila isi butiran berikut:

Nama : \_\_\_\_\_

No. 14. Kid's Kod Book

NG. MY KUN) KABA HELIGELEIAAI.

Alamat: \_\_\_\_\_

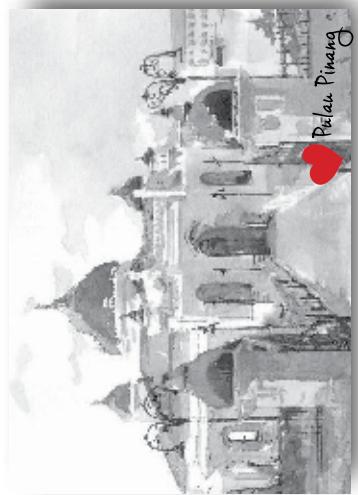
— 1 —

Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga (untuk kategori 1):

卷之三

— 1 —

### *Contoh:*



Sumber Gambar : Internet

2. Bebas menggunakan sebarang jenis pewarna.
3. Saiz poskad adalah 14 cm x 19.5 cm.
4. Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
5. Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
6. Hanya penyertaan yang menggunakan kertas jenis kad keras 100g dan ke diterima.
7. Tema lukisan poskad adalah ‘Pulau Pinang’.
8. Setiap set penyertaan perlu mempunyai minimum 4 lukisan poskad berdaun teman dipilih. Semua lukisan perlu berkait antara satu sama lain.
9. Borang butiran maklumat perlu ditampali di bahagian belakang lukisan poskad.
10. Semua karya adalah hak milik pengangsurj.
11. Tarikh tutup untuk semua penyertaan adalah **31 Disember 2014**.
12. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:  
Buletin Mutiara, Perbaduan Lukisan Poskad : Kreativiti Anak Penang,  
Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.